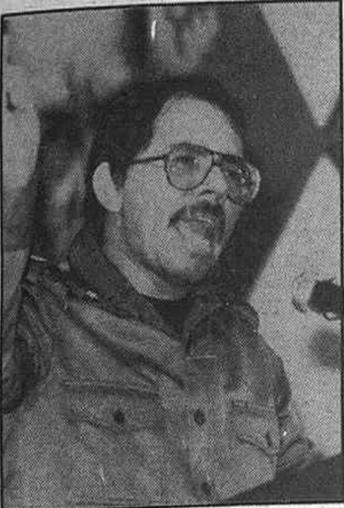


**Autolica**  
"Le ayudamos a viajar con Las Estrellas"  
Exposición y ventas:  
Ctra. Valencia - Barcelona Km. 62  
tel. 520062 Castellón



Daniel Ortega

**España no mediará en el embargo económico de EEUU a Nicaragua**

Felipe González, presidente del Gobierno español afirmó ayer tarde, en una conferencia conjunta con el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, que la ayuda española a este país dependerá de «muestras posibilidades» e insistió en que él no va a mediar entre EEUU y Nicaragua por entender que Contadora debe funcionar.

Página 16

**Y TAMBIEN**

**Los gerardistas del PCPV en Castellón eligen una nueva dirección del partido**

Ultima página

**El Ayuntamiento de Vinaròs aprobó en pleno importantes obras para la playa**

Página 9

**Lista completa del Sorteo de la lotería**

Página 14

**Segundo Bru clausuró su segundo congreso, en Benicàssim**

## Las cámaras aceptan el reto del ingreso en la CEE

Las cámaras de comercio valencianas aceptan el reto que supone para el comercio exterior e interior la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea. Este reto se define en los distintos esfuerzos que deberán acometerse para que la integración en el sistema económico europeo no suponga un efecto negativo para la estructura económica y comercial. Este es el resultado final del II Congreso de Cámaras Oficiales de Comercio de la Comunidad Valenciana, clausurado ayer en Benicàssim por el conseller de Industria, Segundo Bru, y en el que han participado representantes de las cinco cámaras valencianas.



Se elaboraron conclusiones en cinco comisiones / STUDIO 3

**La I Feria del Libro de Castellón quedará clausurada esta tarde**



Joaquín Azagra intervino en la Feria con un pregón

**El C.D. Castellón despidió la liga en Castalia frente al Calvo Sotelo**

El C.D. Castellón se enfrenta esta tarde al Calvo Sotelo en el último partido de Liga que los albinegros deben disputar en su campo de Castalia. Las ausencias de González y Botubot son las únicas novedades que presentará el Castellón ante un equipo que no se juega nada en este choque ya que la pasada jornada culminó su descenso de categoría. Los albinegros están, pues, obligados a ganar.

Página 21

**Recio ganó la etapa de ayer y Delgado es el virtual vencedor de la Vuelta a España**

Pedro Delgado es el virtual vencedor de la Vuelta a España, después de la histórica etapa que se disputó ayer. José Recio y Pedro Delgado culminaron una escapada que le permitió al segoviano vestirse de amarillo en la penúltima etapa, logrando sacar 36 segundos de ventaja al escocés Millar. Líder hasta esos momentos. Hoy se disputará la última etapa que se espera que sea de trámite, ya con un español como vencedor de la Vuelta.

Página 24

su baño **Roca** en...



**SUMINISTROS VALLS**

Avda. Almazora, 37. Tel. 206100. Castellón

Molino, 10. Tel. 451812. Vinaros



# HOY ES

FELICITAR A...

Domingo, Pancracio, Aquileo, Germán, Remigio y Epifanio.

DOMINGO, 12 DE MAYO

El sol, en Castellón, sale a las 6.54 y se pone a las 20.49

...Y MAÑANA

Fátima, Pedro Regalado, Juan Silenciaro, Mucio, Servacio, Glicería y Paciencia.

## El Tiempo



## Inestable

**Observatorio de Castellón**  
Datos correspondientes al día de ayer:  
**TEMPERATURAS:**  
Mínima junto al suelo: 4,0 grados.  
Mínima: 5,6 grados, a las 3.50 horas.  
Máxima: 18,4 grados, a las 14,10 horas.  
Media: 12,0 grados.  
**PRESION ATMOSFERICA** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 758,1.  
**HUMEDAD RELATIVA** del aire (valor medio aproximado): 75 por ciento.  
**PRECIPITACIONES:**  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): inapreciable.  
Evaporación: 1,3 m.m.  
**VIENTO:**  
Dirección predominante: Este.  
Velocidad media: 10 Km.  
Racha máxima medida en anemómetro: 29 Km. del Este-Noroeste a las 10,46 horas.  
**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:**  
Situación dentro del radio de una baja situada en el Mediterráneo con entrada de aire del Noreste dará nubosidad variable con chubascos dispersos en toda la provincia con posibilidad de núcleos tormentosos por la tarde en el interior.

## Pie de foto



**Ayer recibimos** en nuestro diario la grata visita de varios miembros de la Asociación Juvenil de Fanzara. En todo el recorrido, por las diferentes secciones del periódico, mostraron un gran interés y entusiasmo. Hay que resaltar el hecho de que la Asociación Juvenil de Fanzara ha creado un boletín de información llamado «El Turio», de ahí su especial atención por el funcionamiento de un diario.  
**VICENT GAMIR**

## Registre Civil

**NAIXEMENTS.**— Francisco Moreno Jiménez, María del Pilar Fajardo Martínez, Jessica Nieto Olivares, Juan-Pascual Marco Almela, Ana Moya Pastor, Jesús Reyes Capitán, María-Luisa Ribes Artero, Juan José Moreno Hernández.  
**DEFUNCIONES.**— Vicente Chabrera Tormo, Antonio Lázaro Flor, Ramona Meliá Martí, Vicente Gumbau Esteve, Manuel Martínez Tirado.

## Campamentos

Como en años anteriores «Bona Gent», Amigos del Deficiente Mental, convoca su VI Campaña de

Campamentos, teniendo previstos cuatro turnos de playa en la bella y tranquila población de Oropesa del Mar (Castellón). Las fechas de los distintos turnos son las siguientes: I del 29 de Junio al 13 de Julio; II del 15 de Julio al 29 de Julio; III del 31 de Julio al 14 de Agosto; IV del 16 de Agosto al 30 de Agosto. Los turnos tercero y cuarto se reservan con preferencia, a acampados de más de 16 años. Los acampados a participar en estos campamentos deberán valerse por sí mismos y tener autonomía de movimientos.

## Convocatoria

Primera convocatoria del concurso de dibujo infantil en Oropesa.

Se organiza nuevamente el concurso de dibujo «Oropesa vista por los niños». Este certamen se dirige a chicos y jóvenes de 5 a 16 años y se reparte en tres categorías: A de 5 a 8 años; B de 9 a 12 años y C de 13 a 16 años. Si el tamaño y la técnica de los dibujos son a elección del artista, el tema debe referirse obligatoriamente a Oropesa, que se trate de paisajes, escenas de la vida diaria etc. Las obras deberán llegar al CIT de Oropesa antes del 23 de julio y llevarán en el dorso el título, así como el nombre, fecha de nacimiento (indispensable) y dirección del concursante. El fallo tendrá lugar el 25 de julio y los dibujos quedarán expuestos en el salón de actos del Ayuntamiento del 25 al 28 de julio.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.  
**SANTA MARIA.**— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.  
**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**— Laborales 7.30 y 10.30 de la mañana y 7.30 de la tarde. Festivos, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, mañana. Por la tarde a las 7.30.  
**SAN PEDRO.**— Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.  
**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**— Días laborales 8, 9 y 10 de la mañana; 6.30, 7.30 tarde. Festivos 7.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Tarde 6.30 y 7.30.  
**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.  
**SAN VICENTE FERRER.**— Sábados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos y festivos 9.30, 11.30, 1 y 7 tarde. Laborales 11 y 7 tarde (lunes y sábado no hay misa de 11).  
**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.  
**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy misa a las 7.30 de la tarde.  
**SAN CRISTOBAL.**— Laborales 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.  
**STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Misa a las 8 de la tarde. Domingos Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.  
**SAN AGUSTIN.**— Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.  
**BASILICA DE LLEDO.**— Laborales misas a las 5 de la tarde. Domingos, 10 de la mañana.  
**CENTRO CRISTIANO.**— C/. Joaquín Costa, 21 (cerca del mercado de San Antonio en Ronda Magdalena). Jueves 7 tarde, culto. Domingo 11 mañana y 6 tarde, culto.  
**IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.**— Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/. Dr. Fléming, 11. Castellón.  
**IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA.**— Cultos. Viernes a las 7.30. Sábados 9.30 y 11. C/. Ramón y Cajal, 12.

## TELEFONOS DE URGENCIA



RENFE	20 32 40
POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	092 y 22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	
ESTACION RENFE	21 38 14
C/. ASENSI	22 20 56
GRAO	22 20 48
AVDA. REY DON JAIME	21 39 00
PLAZA DEL REAL	21 37 03
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 16

## DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

1.814

**PUBLICIDAD CASTELLON, S.L.**

AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL  
TEL. 23 70 60

### FARMACIAS DE GUARDIA

MAYO, 12

24 HORAS:

BENGOCHEA, Ronda Magdalena, 51

DE 9 MAÑANA A 2 TARDE:

MARTIN, Asensi, 22 (junto Cine Rex)

MAYO, 13

24 HORAS:

CATALAN, Paseo Morella, 2

TOMAS, Maestro Felip, 9

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97**

Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DEL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4.

MAYO, 13

ALMELA, San Pedro, 35.

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**

Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia:

02.54 Expreso.  
10.09 Rápido.  
10.55 Intercity.  
13.12 Unidad Rápida.  
15.44 Talgo.  
16.28 Semidirecto.  
20.34 Expreso.  
20.57 Electrotrén.  
22.43 Expreso.

Hacia Barcelona:

02.24 Expreso.  
06.18 Expreso.  
09.01 Semidirecto.  
09.46 Electrotrén.  
10.08 Expreso.  
13.00 Talgo.  
17.38 Rápido.  
18.45 Unidad Rápida.  
20.00 Tranvia.

### DE CERCANIAS - CASTELLON - VALENCIA

(Salidas)

06.13 Tranvia.  
07.15 Semidirecto.  
08.45 Tranvia.  
10.15 Tranvia.  
12.00 Tranvia.  
14.15 Tranvia.  
16.10 Semidirecto.  
18.46 Semidirecto.  
21.10 Tranvia.

- VALENCIA - CASTELLON (Llegadas)

10.45 Semidirecto.  
12.35 Tranvia.  
14.05 Tranvia.  
15.35 Tranvia.  
17.19 Semidirecto.  
19.20 Tranvia.  
19.58 Tranvia.  
21.44 Semidirecto.  
22.18 Intercity.  
23.10 Tranvia.

II Congreso de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de la Comunidad Valenciana



El conseller de Industria y Comercio cerró las sesiones / STUDIO 3

Segundo Bru clausuró ayer las jornadas de Benicàssim

# Las cámaras de comercio aceptan el reto de la integración en la CEE

Las cámaras de comercio valencianas aceptan el reto que supone para el comercio exterior e interior la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea. Este reto se define en los distintos esfuerzos que deberán acometerse para que la integración en el sistema económico euro-

En el discurso que cerraba este congreso, el conseller de Industria, Comercio y Turismo calificó de «hecho histórico» la culminación de las negociaciones para el ingreso de España en las comunidades europeas, por la importancia que ello tiene para la economía y el comercio valencianos. Señaló Segundo Bru que Europa es un mercado ya conocido para los valencianos, ya que los productos de la zona son ya ampliamente conocidos en los países comunitarios. Europa importa actualmente el 60% del total de la producción valenciana dedicada a la exportación, y señaló que ello ha sido posible gracias a la vocación comercial y exportadora de los valencianos y al hecho de que en estos aspectos esta fuera una comunidad pionera.

Manifestó más adelante que la integración en Europa es un reconocimiento a una labor llevada a cabo con esmero durante muchos

años y con un esfuerzo meritorio. Y señaló especialmente que las condiciones que se dan en el equilibrio de la oferta, se deben en buena parte a la vocación exportadora de los valencianos, muy por encima de la media nacional. El ingreso en la CEE —dijo—, debe ser una reafirmación de la voluntad europea y occidental de España, y debe suponer un impulso a la actividad económica y comercial por encima de las trabas que pueda conllevar la nueva situación.

Como efectos inmediatos de la adhesión, y que no van a tener ningún período transitorio, señaló el conseller el sometimiento a la legislación comunitaria, que incide de manera directa sobre las relaciones comerciales que los exportadores mantienen con sus clientes en Europa. Mencionó también la reducción de los sistemas de protección arancelaria y extrarancelaria y la libre presencia de productos europeos, que va

peo no suponga un efecto negativo para la estructura económica y comercial. Este es el resultado final del II Congreso de Cámaras Oficiales de Comercio de la Comunidad Valenciana, clausurado ayer en Benicàssim por el conseller de Industria, Segundo Bru.

a suponer un fuerte aumento en los niveles de competencia. Y destacó en tercer lugar los acuerdos comunitarios con terceros países, que frecuentemente producen calidades similares a las valencianas. Estas cuestiones las resumió el conseller como un reto inmediato, para el que los poderes públicos y los sectores económicos deberán destinar grandes esfuerzos que compensen la situación. Segundo Bru concluyó señalando el compromiso que para este fin tiene la Generalitat Valenciana, a través del Instituto de la Mediana y Pequeña Industria (IMPIVA) y la confianza que supone el hecho de que las cámaras de comercio ya hayan iniciado un camino de acercamiento a las exigencias de la Comunidad Económica Europea.

### Favorable evolución

La situación actual del comercio en el País Valencià y las perspectivas de futuro tras la amplia-

ción de la Europa comunitaria fueron temas tratados por el presidente del Consejo Regional de Cámaras de Comercio, José María Simó Nogués. Este se refirió al positivo balance del comercio valenciano, que en 1983 supuso un 170% de las exportaciones sobre las importaciones, siendo las estimaciones para 1984 de un 204%. Concretando la situación, en referencia a la Comunidad Económica Europea, señaló que la balanza indicaba que estos países han recibido el 59% del total exportado, mientras que su penetración en nuestro mercado suponía tan sólo un 28% del total. Traduciendo en pesetas esta situación, arroja un saldo favorable para la exportación valenciana situado en los 190.000 millones de pesetas.

Dijo más adelante el señor Simó Nogués que estas circunstancias situaban a la Comunidad Valenciana en una situación especialmente favorable, no comparable

con ninguna otra región española. Justificó por ello la cantidad y calidad de las resoluciones adoptadas en el congreso de Benicàssim de las cámaras de comercio.

### Conclusiones

Las conclusiones del congreso fueron sometidas a la consideración de los participantes, siendo leídas en su totalidad. Las más importantes se mencionan a continuación, tal y como fueron redactadas y aprobadas por las cinco comisiones (comercio exterior e industria, comercio interior, turismo y transportes, artesanía y formación).

En comercio exterior e industria. Potenciación de los intercambios económicos interempresariales entre nuestra Comunidad Autónoma y el conjunto de los países que integran la Comunidad Europea, en aras a mejorar el nivel de competitividad de nuestras empresas.

Al mismo tiempo, las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación deberán difundir entre sus electores-contribuyentes, de una manera periódica, elaborada y práctica, de todos los temas de interés general y sectorial al objeto de conseguir los fines antes mencionados.

Promover el necesario desarrollo tecnológico entre las empresas valencianas para lograr la deseada competitividad frente a la oferta internacional y armonizar la legislación española a la comunitaria en cuantos aspectos afecten a la empresa (jurídicos, fiscales, laborales, etc.) permitiendo una igualdad en el tratamiento con

Front, Cano & Asociados

**OPTICA CHIVA**  
**en Vila-real:**

Optica Chiva en Vila-real es lo mismo que Optica Chiva de Castellón. Y como también pertenece al grupo MultiOpticas, tiene sus mismas ventajas: más moda y más gafas para escoger, mejores precios y más amplias garantías.

**Las mismas ventajas de Castellón, pero ahora más cerca.**

Arrabal San Pascual, 1 Vila-real.



respecto a la situación actual europea, haciendo especial hincapié en que la Administración reduzca la aportación empresarial a la financiación de la Seguridad Social y de este modo evitar que se deteriore el tejido industrial aumentando el índice de economía sumergida.

**En comercio interior.**— Necesidad una mayor participación de las Cámaras Oficiales de Comercio en la elaboración de las normas legales que afecten a la actividad comercial.

Establecer que para la aprobación de cualquier ordenanza municipal que afecta a la actividad comercial sería conveniente el previo informe de la Cámara Oficial de Comercio correspondiente.

Regular adecuadamente la efectividad de los medios de pago: Cheques, talones, y letras de cambio.

Asumir las Cámaras el trabajo de una formación integral de nuestros comerciantes, ante nuestra próxima integración en la CEE.

Interesar a la Conselleria de Industria, Comercio y Turismo en el estudio de la estructura comercial de la provincia de Valencia, al igual que se ha realizado a las provincias de Castellón y Alicante.

Se detecta la necesidad de contar con estudios comerciales a nivel de la Comunidad Valenciana que hagan referencia a los hábitos de compra de los consumidores y sus tendencias a corto, medio y largo plazo.

Se considera insuficiente la financiación destinada para la reforma y mejora de los establecimientos comerciales, siendo lesiva para los intereses del comercio la imposibilidad de solicitar un crédito por un comerciante que haya finalizado, recientemente su inversión, la discriminación en razón a su dimensión económica y el acceso a la propiedad de los locales.

Necesidad de un mayor control por parte de las autoridades de la autoridad comercial realizada en ambulancia, centros de enseñanza, por asociaciones de padres de alumnos, etc. tal y como sucede en

los países más desarrollados de la CEE.

**En turismo.**— Agradecer los esfuerzos de la Dirección General de Turismo de la Conselleria de Industria, Comercio y Turismo por la ejecución, en gran parte, de las propuestas y sugerencias adoptadas en el I Congreso de Cámaras de Comercio celebrado en Denia.

Resaltar la importancia económica, social y cultural del turismo y la necesidad de potenciar una política comunitaria efectiva con reflejo presupuestario que, en coordinación con los estados miembros, tienda a conseguir un fomento del mismo.

Mejora de la calidad del turismo en la Comunidad Valenciana a través de la oferta de nuevos servicios y prestaciones turísticas; de la creación de una infraestructura adecuada; y de la explotación racional del patrimonio histórico-artístico y de la formación de un personal más cualificado, con la creación de nuevas Escuelas de Hostelería y potenciación de las ya existentes (Castellón).

**En la artesanía.**— Es preciso arbitrar medidas para evitar la pérdida de oficios artesanos en trance de desaparición (toneleros, guarnicioneros, pendolistas, taraceros, herradores etc.) y la recuperación de otros oficios ya desaparecidos.

Resulta preciso definir más claramente las actividades artesanas a efectos de licencia fiscal y tipificar la «tienda de artesanía» como punto de venta de productos artesanos exclusivamente.

Y solicitar para Castellón y Alicante la creación de sendos Centros Permanentes de exhibición de la artesanía de la Comunidad Valenciana, de iguales características al que está previsto instalar en Valencia.

**Y finalmente, en formación.**— Reiterar la importancia de la formación empresarial continuada y de la cualificación del factor humano, como medios para lograr la adaptación de nuestras empresas al ritmo que demanda la sociedad actual en el campo de la innovación tecnológica y como medio, también, para atajar el paro.



El gobernador civil destacó la función del libro entre los niños

El gremio de libreros entregó premios a M. Bellido y a D. Gozalbo

## Joaquín Azagra participó ayer en el pregón de la I Feria del Libro

JESUS LOPEZ / Castellón

En el penúltimo día de la I Feria del Libro de Castellón los firmantes de ejemplares fueron Pere Rambla, Angel Garcia Roldán, Vicente Garcia Cervera y Germán Sánchez Espeso. Manuel Vicent, que era uno de los invitados en esta primera Feria, no pudo asistir al encontrarse enfermo. La otra parte del acto comprendía la entrega de premios del II Concurso Literario para estudiantes y el pregón de la Feria por parte del gobernador civil y también historiador, Joaquín Azagra. También estuvieron presentes el concejal de Cultura, Miguel Bellido y el jefe del Servicio Territorial de Educación y Ciencia, Daniel Gozalbo.

Pere Rambla manifestó que esta primera Feria del Libro ha tenido éxito gracias al numeroso público que, diariamente, ha acudido puntualmente a su cita con los libros. Coautor junto a

Miquel Peris de «El Món de les bestioles», Pere Rambla opinaba que la pretensión de este libro fue el de acercar los animales a todos los niños por medio del dibujo y del valenciano.

Vicente Garcia Cervera estaba muy agusto en esta I Feria del Libro de Castellón. «Creo que aunque sea modesta está cubriendo, de momento, las necesidades de Castellón. Las Ferias han de servir para promocionar la cultura y acercar los libros a las clases más populares». Su libro, «Las cartas de Jagua el Hamra» plantea la soledad de un homosexual a los sesenta años y la desesperación de la actual situación social.

El gobernador civil e historiador, Joaquín Azagra, destacó la función del libro entre los niños. «A través de la lectura, podrán ampliar su capacidad expresiva y perfeccionar el mecanismo de entendimiento de la realidad. Hay que elegir

una cultura mucho más crítica e instructiva frente a una cultura del silencio o comercial. El pregón de la Feria finalizó con la entrega de dos diplomas a Miguel Bellido y a Daniel Gozalbo.

En el premio ciclo inicial y medio «Ana», el primer premio correspondió a Ramón Martínez Peiró de Sot de Ferrer. En ciclo superior, «La pesca al Grau», a los alumnos de 8.º del C.P. «La Marina» del Grau. En enseñanzas medias, «La gran fiesta», ganó José García Ansúategui de Benlloch.

### Actos para hoy

Hoy es el día de la clausura de la I Feria del Libro de Castellón. A las once y media de la mañana comenzará la firma de ejemplares a cargo de Luis Racionero, Alfredo Bryce Echenique y Pedro Casals, y a las dos y media de la tarde se clausurará la I Feria del Libro de Castellón.



**Nuevas Generaciones.**— Los militantes más jóvenes de Alianza Popular eligieron ayer por unanimidad y con una sola abstención las nuevas ejecutivas y junta provincial de la organización. En el congreso extraordinario de NN.GG. se aprobó también la reforma de los estatutos y el comunicado sobre problemática juvenil castellanense. En el transcurso del congreso se acordó nombrar a Víctor Campos, ahora definitivamente en las filas de AP, como presidente honorífico de NN.GG. de Castellón. Para la presidencia ha sido elegido Vicente Marco Moreno, como secretario general sigue Jorge Mateu y se crea la figura de coordinador de la presidencia, cargo que ocupará Rafael Aguilár.

Importante empresa de Castellón, dedicada a la fabricación de revestimiento cerámico, NECESITA

### TELEFONISTA

Conocimientos

- Mecanografía
- Francés, Inglés, y a ser posible alemán
- No es necesaria experiencia

Condiciones económicas a convenir

Interesados dirigirse por escrito a mano, adjuntando «curriculum vitae», e indicando domicilio y teléfono de contacto, al apartado de correos 267 de Castellón.

Ref. INEM CS 1204040/17823

VICENT GAMIR

«Todos somos un poco pacifistas», manifestaban los dos dirigentes máximos de Nuevas Generaciones (N.N.G.G.) desde ayer, Vicente Marco, presidente, y Jorge Mateu, secretario general, poco antes de que la organización juvenil de Alianza Popular (AP) celebrara su congreso extraordinario provincial. Y tenían razón los chicos, sólo que cada uno es pacifista a su manera. Por ejemplo, Nuevas Generaciones lo es pidiendo la permanencia de España en la OTAN.

Otros, como los miembros de Justicia y Paz, quieren alcanzar el cielo y ver a Dios también a través del antimilitarismo, pero de una forma más pacífica, encartelándose junto a la concatedral de Santa María, en Castellón, y organizando una semana por la paz. También los hay, como los nacionalistas de UPV y otros grupos alternativos que se han puesto las botas durante la semana que termina organizando concentraciones contra la visita de Reagan y el aumento de la carrera armamentista. Primero fue en Castellón, el pasado sábado, donde Rafael Menezo, al parecer nuevamente candidato a la alcaldía, se dirigía a los pocos más de 300 concentrados, mientras otros buscaban a Dios entre los libros o pensaban que estaba al final de la cabalgata de las fiestas de Lledó.

La Vall d'Uixó i Vinaròs fueron también escenario de manifestaciones y acciones anti-Reagan, como Madrid o Barcelona y otras ciudades del Estado español. Por haber pacifistas, hay los hasta en el Partido Socialista, tan prootánico él, últimamente. La nota *guai* la dio el alcalde de Madrid, Enrique Tierno, con sus declaraciones en las que demuestra que *passa* de Reagan y que le han hecho subir al candelero, junto a su salida a la calle con el pañuelo rojo de UGT. Antes de jubilarse, Tierno quiere dejar constancia de lo que realmente es y siente. Otro caso es el de Alfonso Guerra, que prefirió irse a ver el partido *Videoton-Madrid* y a hacer relaciones con

El ruedo político

Por el pacifismo hacia Dios

NADAL ESCRIG

países del este, que no todo tiene que ser occidentalismo.

Todos en el centro

Pero la postura oficial del PSOE ha variado mucho sobre ese y otros temas. La derecha ha criticado el trato dado al presidente norteamericano y todos los movimientos que se encuentran a su izquierda han dejado bien patente su disconformidad con la visita de Reagan. Los socialistas han quedado, pues, en el centro, una posición que ocupan incluso políticamente y que arrebatan a formaciones como el Partido Reformista Democrático (PRD) o el Centro Democrático y Social (CDS).

Los del CDS están cada día más eufóricos con el resultado de las encuestas y se han mentalizado de que van a obtener veinte diputados en las próximas elecciones, sean en otoño próximo o

para junio de 1986, según vaticinó su secretario general, José Ramón Caso en Castellón. «Veinte ahora, con la tercera posición, los segundos en las siguientes elecciones y vencedores para después del 1990», vino a decir Caso. Lo tienen claro los hombres del Duque de Suárez, cada vez más promocionado en algunas revistas. Aquí en Castellón los miembros de la gestora se empeñan en enganchar a más militantes.

Otros de aquí que llevan el ruedo movido son los socialistas, que están preparando sus congresos comarcales y la elección de las ejecutivas locales. Los preparativos se hacen en cenas de hermandad y en otros cenáculos más pequeños. Todo parece indicar que Miquel Albert seguirá como secretario general de la agrupación local de Castellón y que Francisco Solsona, presidente de la Diputación, pasará a pre-

sidir la ejecutiva comarcal de la Plana Alta. Quedaría entonces vacante la secretaria general, a la que todos los sectores estarían dispuestos a aupar a Fernando Marco, portavoz socialista en la anterior Diputación y hombre perteneciente al sector crítico del partido, próximo a hombres como Juan José Vázquez.

Se cumplirían así los deseos de la ejecutiva nacional del PSPV-PSOE, que quiere que en los congresos comarcales y las ejecutivas locales se reparta el poder proporcionalmente a las diferentes tendencias y sectores del partido, para que nadie quede descontento y se repartan las responsabilidades.

Ese parece ser también el deseo de la derecha, que anda últimamente revolucionada, aunque no sea esa su mejor ocupación. A nivel estatal se renegociará la Coalición Popular y ya se

han empezado a cruzar documentos. Todos quieren sacar la mejor tajada. A nivel del País Valencià las aguas bajan más revueltas y los dirigentes se hallan divididos por el intento de formar la convergencia valenciana, algo como UCD, pero más cargado de bombo y más fácil de hacer explotar. Los guerreros de Unión Valenciana, que celebrarán congreso por todo lo alto en Benicàssim los días 31 de mayo, y 1 y 2 de junio, le plantan cara a su hermano mayor de coalición.

El Consell

Y si se habla de guerreros al menos lo son con el spray—, también se puede hablar de Consejo, pero no de guerra, porque hoy la cosa va de paz. Se trata del Consell, que los señores del diario *El País* no se han atrevido todavía a castellanizar, como los nombres de ciudadades o de *conselleries*. Habrá cambios, sí, pero parece ser que como en el Gobierno mayor. Bailarán directores generales y secretarios generales técnicos y Joan Lerma mantendrá a todos los *consellers*.

Los cambios, mañana en la reunión del Consell, con un punto sobre ceses y nombramientos. En este último apartado se podría confirmar lo que adelantamos la pasada semana de José María Perea, como portavoz del Gobierno autónomo y responsable de todos los temas relacionados con los medios de comunicación y la imagen exterior del Molt Honorable. Joan Alvarez, podría salir como dirección general de Acció Cívica, sustituyendo al dimitido Benito Sanz. Otro dimitido, Juan Climent, podría tener como sustituta a Julia Artal, que pasaría de secretaria general administrativa a secretaria general a secas. Un catedrático no adscrito al PSPV sustituirá a Joan Romero en el la Direcció General d'Universitats. A José María Perea le puede suceder Rafael Juan. Y habrá más cambios, sobre todo en Agricultura, Obres Públiques y Sanitat i Treball. Pero, háganme caso, lean el diario del martes. Saldrá ya toda la información.



Bora-Bora, sala de Fiestas-Espectáculo

La provincia de Castellón cuenta a partir de estos momentos con un lugar de esparcimiento totalmente diferente. Bora-Bora, sala de fiestas y espectáculo se ha creado para ofrecer al público de Castellón, tanto al matrimonio como al joven, un ambiente donde pueda pasar un rato agradable, pueda tomarse

tranquilamente una copa y ver un buen espectáculo. En definitiva, Bora-Bora es el lugar idóneo para una tarde o noche en Castellón.

En estos momentos, el espectáculo contiene un musical con números variados, vedettes con canciones melódicas, vedettes sexys, números flamencos, y

un conjunto de bellas señoritas, que en las próximas semanas aumentará en número.

Tanto Rogelio Carbó como José Juan Osuna han comentado que piensan traer, en próximos espectáculos, cantantes de categoría como es el caso de Julio Madrid.

Bora-Bora es un local totalmente acogedor e ideal para realizar espectáculos en una sala. Su distribución y decoración están totalmente en acorde con la comodidad, luminotécnica, números musicales, etc.

A partir de este mes, y durante todo el verano, Bora-Bora abrirá a las siete y media de la tarde con una sesión de espectáculo que estará acompañado por un conjunto de guapas chicas. Realmente, Castellón no tiene ningún espectáculo a estas horas y Bora-Bora da una nueva opción para que la gente se distraiga. Por la noche, esta sala estará abierta constantemente, y a la una de la madrugada el Show completo de Allers Klar.

Este Show está formado por Ramona Rocha, Annette Meisl (alemana), Tamara (africana), Ainoa (española) y Jane (escoce-



Con música, colorido y fuerza, Bora-Bora ofrece un espectáculo único en el mundo del music-hall

sa). Hay que resaltar que Annette Meisl, actriz y bailarina, fue la protagonista de «La Biblia en pasta» de Manolo Summers. También ha interpretado distintos papeles en la cinematografía de la República Federal Alemana y en Suiza. Con Francois Truffaut intervino en la película «Vivamente en domingo». La otra parte del espectáculo la forman la supervedette Mónica y la colaboración especial de Chato de Utrera.

Todo el show se caracteriza por una interpretación profesional de los artistas. En él podemos encontrar números picarescos, musicales, todos ellos con participaciones individuales de alto nivel artístico, musical e incluso luminotécnico. Todos estos elementos son los ingredientes básicos de un buen music-hall. El Bora-Bora se encuentra en Benicàssim (pueblo) en la calle Maestro Segarra s/n, detrás del Cine Avenida.



Allers Klar Show es un ballet profesional totalmente diferente a los que han pasado por Castellón

## Mucha animación en torno a los campos juveniles de trabajo

Recientemente informábamos a través de estas mismas páginas de la convocatoria por la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, de un amplio programa de Campos Juveniles de Trabajo.

Abarcan estos Campos muy diversas actividades, como son los de Arqueología, restauración, recogida de frutas, ayudas sociales, acondicionamiento de instalaciones juveniles y un amplio etc., estando situados en diversos lugares de España, Francia, Inglaterra, Alemania, Italia y otros.

Hoy nos llega la información de que la animación en torno a esta actividad es verdaderamente extraordinaria, ya que son muchísimos los jóvenes castellonenses que se han interesado por esta atrayente actividad y han solicitado su asistencia.

No hay duda de que estos Campos de Trabajo se han convertido en actividad preferente ya que tienen el aliciente de poder convivir durante 20 días con jóvenes de otros países mientras se presta un servicio a la sociedad y se conocen otros países y otras costumbres, practicando al mismo tiempo otros idiomas.

Los jóvenes que estén interesados en asistir a dichos Campos de Trabajo, pueden acudir al Servicio Territorial de Cultura, en la Avda. del Mar, 23, donde se les facilitará amplia información y los impresos necesarios para formular su solicitud.

## El tema económico dominó en la última comisión municipal

La comisión municipal permanente aprobó el pasado viernes, en sesión ordinaria, las liquidaciones practicadas para la exacción y acarreo de carnes, correspondientes al mes de abril, por un importe de 2.256.530 pesetas, anular una cuota de contribuciones especiales, aprobando nueva cuota en sustitución de las anuladas, así como la primera certificación parcial de las obras de construcción de 875 nichos en el Cementerio Municipal.

A propuesta de la comisión de Servicios Sociales se acordó abonar la cantidad de 30.400 pesetas por los servicios prestados a los beneficiarios del Albergue Municipal de Transeúntes. Por otra parte, a propuesta de la comisión de Enseñanza se concertó una ayuda económica de 150.000 pesetas para atender a los centros de vacaciones escolares y otra de 140.000 pesetas para la realización de un cursillo sobre pinturas murales para alumnos de EGB en las escuelas públicas.

■ **Disneylandia.** Daniel Ansuátegui Ramo, diputado del Grupo parlamentario Popular, de las Cortes Valencianas, ha solicitado al presidente del Parlamento autónomo valenciano que el presidente de la Comisión de Industria, Comercio y Turismo convoque una sesión con el objeto de que el conseller de Industria, Comercio y Turismo informe de las gestiones que esta Conselleria ha realizado ante el Gobierno central y la Walt Disney Productions para la posible ubicación de Disneylandia en la Comunidad Valenciana.



Los miembros de Justicia y Paz permanecieron encartelados y en silencio, junto a Santa María / VICENT GAMIR.

Organizada por la parroquia San Juan Bautista

## Un encartelamiento silencioso pone fin a la Semana por la Paz

Dentro de la semana de la paz, que ha durado seis días, miembros de la organización Justicia y Paz se manifestaron ayer en la Plaza Mayor con un silencio absoluto. Este acto está encuadrado dentro de esta Semana por la Paz, que se ha

ido desarrollando por los barrios periféricos hasta el mismo centro de Castellón. Esta semana ha sido organizada por el colectivo Justicia y Paz y por la parroquia de San Juan Bautista.

Según un miembro de esta

organización, un silencio es un acto más humilde e interiorizante que el bullicio y griterío de una manifestación. Justicia y Paz destaca la labor mentalizadora que se está desarrollando, principalmente, entre las clases más humildes respecto a la paz y al antiarmamentismo.



## Conmemoración del día de la promesa en la Cruz Roja Española de Castellón

J.L. / Castellón

Ayer se celebró, en las instalaciones de la Cruz Roja Española de Castellón, el día de la promesa y de fidelidad esta institución. En el acto estuvieron presentes el presidente en funciones, José Luis Villamarín, el jefe de la 14 brigada, Leandro Blay Cortés, el teniente coronel de la 14 brigada y jefe de la Unidad militar, José Alonso

Rodríguez, la presidenta del banco de sangre, M<sup>a</sup> Rosa Ripoll Muñoz y el jefe de la brigada naval, Vicente Simón Hernández.

Este acto de promesa y fidelidad se traduce en la renovación de jura de bandera de la Cruz Roja española por parte de sus miembros. Hay que destacar que este acontecimiento se inscribe dentro del día mundial de la Cruz Roja.

Tras la ejecución de la promesa, se entregaron numerosos diplomas y medallas al personal asistente. Por otra parte, algunos miembros de la Guardia Civil, Policía Nacional, Policía Municipal, Bomberos y Cruz Roja recibieron los diplomas del doceavo cursillo sobre N.B.Q. (Nuclear Biológico Químico), que se ha impartido íntegramente en las dependencias de la Cruz Roja de Castellón.

DESDE EL MAGISTERIO

Pentecostés-85

## Jesús necesita a los enfermos

«Y donde quiera que entraba, en pueblos, ciudades o aldeas, colocaban a los enfermos en las plazas y le pedían que tocara siquiera la orla de su manto; y cuantos lo tocaron, quedaron salvados (Marco 6, 56).

El día de Pentecostés es también el «Día del Enfermo Misionero».

Jesús continúa siendo el Médico.

Desde el tiempo de Jesús, cómo ha progresado la medicina. Sin embargo el enfermo sigue necesitando a Jesús. El enfermo es el hombre que siente como nadie su fragilidad. El futuro del enfermo es más inseguro que el del hombre sano. Esa inseguridad no se la puede quitar el médico. Sí, el Médico Jesús. Ahora Jesús, normalmente, no cura cuerpos, cura almas. Cuando almas, ayuda la curación de los cuerpos. Jesús cura almas, dándoles seguridad, confianza en Él.

El enfermo necesita a Jesús. Jesús quiere necesitar del enfermo.

En Italia, al acabar la guerra encontraron un Cristo, junto a un camino, con los brazos rotos por las bombas. Quisieron recomponerlo, pero no lo hicieron. Pusieron debajo del Cristo esta inscripción: «Yo no tengo brazos, necesito los tuyos».

Cualquier cristiano debe ser el brazo de Cristo hoy. Creo que el enfermo que acepta su cruz es un brazo especialmente querido por Cristo. Son brazos doloridos, como los de El en la cruz.

Los enfermos, que no lo saben, tienen que ser enseñados sobre su participación en los dolores de Jesús en su Iglesia. Los enfermos que lo saben, con la ciencia apropiada en la enfermedad, deben enseñarlo a los enfermos y a los sanos.

En el Año Internacional de la Juventud pienso con cariño especial en los enfermos jóvenes. (O difícil resulta unir juventud, novedad, vida estrenada con enfermedad! Queridos jóvenes enfermos, nosotros necesitamos como jóvenes como enfermos.

Sólo el Espíritu Santo puede esclarecer el misterio del dolor, en este caso del dolor del enfermo.

† José María

## Asamblea de FETE-UGT sobre la huelga en la enseñanza privada

La Federación de Trabajadores de la Enseñanza (FETE-UGT) ha hecho público un comunicado en el que manifiesta que la amenaza de cierre de centros privados de enseñanza, previsto para los próximos días 13 y 14 de mayo, antenta claramente contra el derecho de huelga de los trabajadores.

Por este motivo la FETE-UGT ha convocado una asamblea de trabajadores de la enseñanza privada el lunes día 13, donde estudiará dicha amenaza de cierre. Asimismo, se analizarán las posibilidades de ejercer «las acciones legales oportunas en caso de que este cierre pudiera llegar a producirse».

Por último, la FETE-UGT hace un llamamiento a todos los trabajadores de la enseñanza privada para que secunden masivamente la huelga «para así poder conseguir nuestras justas reivindicaciones».

Formació estètica a l'escola (X)

## Setmana Santa

M.P.S.

Quan natura enlaira i encim-bella el seu cant d'amor i de pau, el món cristià recorda la mort de l'home, —Crist— que es dona per la redempció d'un món enterbolit. Sempre l'amor i la mort junyides en els grans esdeveniments de la humanitat.

Considerant la figura de l'home que al seu temps va ser sacrificat per defensar la fraternitat universal, l'escola s'ha de sensibilitzar. Vet ací el per què la fitxa d'avui. I hem volgut que estiga present la música de Bach soplujant la Passió segons Sant Mateu, amb un recital de Tenebres.

«Negra és la nit, la terra vessa sang...» Un món reblit de pors i de neguits envolta l'home. Quin fat rebordit ens assageta?

«Dintre un engraellat de fil de ferro...» Atlant està ja cansat de l'estantís que porta al llom i dubta. Potser endinsarà a l'abism tant de pes mort?

«I l'home creuclavat, —un d'entre d'altres—...» Cadascú dels homes viuen el seu calvari. El «consumatum est» sona tot-hora i els judes i levites, abondosos, es fan el repartiment: La sang de l'home! S'escallaran els vels del temple?

«La falç només fa sang?». Sí, la falç només fa sang i enlaira l'odi. Un món renovellat la

fitxa que s'ha d'atansar mitjant-cant l'amor.

«Malaurat averany. Grallen els corbs i sembren ferro ençà i enllà. Fins l'aigua dels aljups s'ha fet pudenta. Dóna'm, samaritana, dóna'm aigua...»

«Ai del vençut, aquell qui guanya sempre té el do de la raó. El vençut, res. I un Ponç Pilat novell es fregarà les mans...»

«Marineret d'ull blaus! Sí, marineret, tu que guaites la tenebra per colombrar l'albada: No tingues por, aferma't al pal major de la nau i guaita. Si al mariner li manca l'esperança no mai vorà la fi de la tempesta...»

Amb aquests resumits versos de Tenebres que ens presenten la gran tragèdia que a l'home li pertoca viure, hem volgut sensibilitzar el xiquet abans de començar les vacances de primavera.

Que el nostre cel del Senillar siga testimoni dels capitombos del catxirulo que amb l'ànima de canya i cua de draps vells s'encimbellava, somniador, per les contrades que agrana l'esvelta palmera esbandint el polsim que és font de vida.

Potser, aleshores, una cansada oroneta farcida de blaus, ens porte l'amor...!

## «Passió i mort de Jesús»

- A) Motivació: Setmana Santa.  
B) Recital poètic: Tenebres de M. P. S.  
a) Negra és la nit, la terra vessa sang...  
b) Dintre un engraellat de fil de ferro...  
c) I l'home creuclavat, —un d'entre d'altres—...  
d) La falç només fa sang?  
e) Malaurat averany...  
f) Ai del vençut...  
g) Marineret d'ulls blaus... C) Sintonia musical: La Passió segons Sant Mateu.— Bach Texts, audiovisuals i gravació: Vicent Alagarda.



Isabel-Clara Simó, Margarida Aritzeta y Carmelina Sánchez Cutillas inauguraron la Mostra / V. F.

En el Baix Maestrat, organizado por la «Associació Cultural Alambor»

## Una mesa redonda con mujeres escritoras inició la II Mostra Literària

VICENT FERRER / Benicarló

Con una mesa redonda sobre el tema *Dona i literatura* dio comienzo el viernes por la tarde, en el Casal Municipal, la II Mostra Literària al Baix Maestrat, organizada por la Asociación Cultural «Alambor» de Benicarló. Una mesa en la que estuvieron presentes tres escritoras; Isabel-Clara Simó, Margarida Aritzeta y Carmelina Sánchez-Cutillas.

Tras las palabras de salutación del director de la Mostra, Josep Manuel San Abdon, se cedió la palabra a las escritoras. Isabel Clara Simó comenzó la mesa redonda, y entre otras palabras dijo: «La mujer forma parte de los subconjuntos de la sociedad. No tan solo deben de consumir las mujeres este tipo de literatura rosa que tanto prolifera. Nuestra

novela va dirigida a personas interesadas en la cultura. A la hora de hacer arte pido libertad plena, siendo escribir una de las cosas que más me gusta».

Margarida Aritzeta indicó: «Quiero ser valorada como una escritora sin tener que escuchar que soy una mujer, lo cual creo que nos hiere a todas. Me es triste pensar que se explota mi sexo dentro del mundo literario». Sobre el nivel de lectura en el país indicó: «Creo que la mujer lee más que el hombre, aunque sus lecturas quizás están demasiado manipuladas». Criticó el término «sensibilidad» cuando se habla de una escritora e indicó que también hay mujeres que saben hacer novelas duras. «Hasta hace unos años, siguió explicando, era muy raro encontrar a una escritora y casi siempre en una clase social acomodada ya que no tenía las mis-

mas obligaciones que una mujer procedente del mundo obrero».

Carmelina Sánchez-Cutillas, la más experimentada de las presentes y considerada como la mejor novelista del País Valencià, cosa que luego negó, dijo que «el papel de la mujer en la literatura ha sido bastante triste, le ha resultado siempre muy difícil llegar arriba por culpa de los condicionamientos sociales de otras épocas. Aún sin tener un premio Nobel las mujeres creo que tenemos un lugar dentro de la literatura».

Tras la intervención personal de las tres escritoras se abrió un prolongado coloquio entre el público que casi llenaba la sala de conferencias en una conversación que fue creciendo en participantes, tras crearse un ambiente de entendimiento entre público y escritores.

## Monument per a Pau Casals a Alemanya

Passat diumenge, 5 de maig, Dia d'Europa, s'inaugurà a la ciutat alemanya de Wolfenbüttel (Baixa Saxònia) un monument dedicat al mestre Pau Casals, com a català universal i símbol d'unió entre els pobles per mitjà de la música. El bust de Casals és obra de l'artista valencià Antoni Miró i ha estat sufragat per subscripció

popular a iniciativa de catalans d'Alemanya, Institut de Projecció Exterior de la Cultura Catalana (IPECC) i la col·laboració de la Generalitat de Catalunya.

Els actes d'inauguració del monument s'iniciaren, a mig matí, a l'interior de l'Herzog August Bibliothek. Després de la benvin-

guda, diversos parlaments de representants catalana i alemanys i l'actuació de la pianista nord-americana Julie Mech, el violoncel·lista Daniel Raabe i el cantant Xavier Ribalta, es procedí a la inauguració oficial del bust, el qual es troba situat al jardí que uneix la Biblioteca amb el Palau de Wolfenbüttel.

PRIMERAS JORNADAS INFORMATIVAS  
PARA EL AHORRO DE LA ENERGIA Y  
REPERCUSION ECOLOGIA

### CONVOCA

El Sector de Gas Butano  
de la Provincia de Castellón

— Día 14 de Mayo a las 19.30 h. en el salón de actos de la Cámara de Comercio, dirigida a los instaladores de gas y profesionales fontaneros conferencia a cargo de D. Eduardo Fernández Nieto, Ingeniero y carnet de instalador n.º 1 A.

— Día 15 de Mayo a las 19.30 h. en el salón de actos de la CAJA DE AHORROS edificio HUCHA, dirigido al sector de electrodomésticos, conferencia a cargo de D. FRANCISCO HUGUET, Economista.

## INGLES EN OXFORD Y DUBLIN

CURSOS DE VERANO: Julio y agosto

- Para jóvenes estudiantes de ambos sexos.
- Organizado y supervisado por el colegio La Concepción, PP. Franciscanos, de Onteniente.

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

Padre Eloy de Prado, colegio La Concepción, PP. Franciscanos. Teléfono 248 01 00, Onteniente y en Viajes Turia, S.A. (D. Luis Altarejos), avenida Barón de Cárcer, 14. Teléfono 331 77 95, y plaza País Valenciano, 14. Teléfono 351 04 77. Valencia. Organizadores técnicos del viaje.



LA UNION Y EL  
FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS  
Seleccionará para su  
organización comercial

COLABORADORES

dependiendo de la  
Subdirección de Castellón

Contactar teléfono 21 48 22  
de 10 a 12 horas contrato  
mercantil. Se admiten ambos  
sexos.

Con el tradicional desfile de fiestas

## Carrozas, dulzaineros y bailarinas, en las calles

Las calles de Vila-real volverán a ser hoy, a partir de las cinco de la tarde, el escenario apropiado para que los más desinhibidos den suelta a la imaginación con disfraces y sátiras alusivos a la localidad.

Como una novedad de este año, seguirá en la comitiva el grupo de demonios de Vilanova i la Geltrú, que harán una verdadera demostración de fuegos artificiales, al hacer explotar, de una forma ininterrumpida durante todo el desfile, centenares de cohetes.

Las peñas El Goleró, Calentura-86, L'Embolíc y Nam-ñam precederán a la banda de Sueras. Abrirá la segunda parte del desfile la peña La Brusa, que dará paso a All-i-Oli y El Fadri. También, como una novedad, se incluye la actuación de la escuela de Samba de Valencia, a la que seguirán las peñas El Goleró, —en una segunda carroza—, El Soll, Morapio, El Coet y El Guitarró.

Tras la banda democrática de Pedralba desfilarán las peñas Llimonà i vi y Desfaenats.

### Programa d'actes

9.00 h: Al llit del riu Sec, campeonat de Tír a la Guatla,

10.00 h: Al solar junto al parc de la Panderola. «Tiro y arrastre»

Al circuit «Plana Baixa», III «Tres hores de resistència Fests de Sant Pasqual»

10.30 h: Missa solemne en honor del Santíssim Crist de l'Hospital, amb la assistència de les autoritats, Reina i Dames d'Honor.

Al Pavelló Poliesportiu, X Trofeu «Sant Pasqual» de Judo, organitzat pel Club de Judo Vila-real.

A l'avda. Francisco Tárrega, X Trofeu Sant Pasqual de Patinatge, organitzat pel Club Patín Carmelitas. 11.00 h: A l'avda.

11.30 h: Al mateix lloc, 5800 metres categories, organitzat pel Club Atletisme Vila-real.

Inauguració del Real de la Fira, per les autoritats, Reina i Dames, acompanyants per la Banda

Democrática de Pedralba. A continuació, homenatge als ancians de major edat de la ciutat.

16.00 h: Final de la competició de «Tiro y arrastre» al lloc esmentat.

18.00 h: Col·locació de la primera pedra de la nova Parròquia dels Sants Evangelistes i solar de l'avda. d'Alemanya. Oficiarà en l'acte el Rvdm. Sr. Bisbe de la Diòcesi.

21.30 h: Al Parador de Festes, lliurament de trofeus dels concurs d'aus silvestres organitzat per l'Associació Ornitològica, «El Pardillo».

22.00 h: Al Parador de Festes, Gala Camp amb l'actuació de «Els Llauradors» i el grup musical «Marfil».

22.30 h: Al «Tablao Flamenco» de la Tertulia, instal·lat al solar municipal del carrer J.R. Batalla, Final del concurs de «Cante Flamenco»,

## Por una cabalgata a nuestra manera y como un sinónimo de acto festivo

JOSE SERRANO ROVIRA (\*)

Generalmente, en nuestras comarcas, cabalgata es sinónimo de acto festivo, en algunas de nuestras ciudades y pueblos, pregón grandioso de las inminentes fiestas, pórtico de grandes celebraciones. En casi todos estos, la cabalgata, dentro de lo festivo, deberá resultar además el acto brillante que exige la tradición.

Vila-real, hace unos años (bastantes ya) inició con la colaboración del extinto Ateneo Ortells lo que se denominó «Cabalgata de la Naranja» que nació, intentando emular a otros, como ese acto festivo y brillante que sirviera para rendir culto a lo que durante tantos años ha sido el centro de la riqueza villarrealense. Así, desde el comienzo, instituciones oficiales, sociedades culturales y recreativas y los mismos exportadores, colaboraron en llevar adelante un ambicioso proyecto que después, con el paso de los años, fue desvirtuándose y, a pesar de la agraria denominación se convirtió en demostración festiva y popular, enlazando con la tradición más villarrealense en lo concerniente a este tipo de desfiles. Se ha dicho que nuestra ciudad no ha tenido costumbre de pasear por las calles estas carrozas triunfales (como habitualmente se les denominó) y no están en lo cierto quienes esto afirman. Hubo tradicionales desfiles de nuestros barrios más festivos que marcaron toda una época, como por ejemplo la tradicional del «carrer de Sant Xoxim». Com aquellas primitivas concepciones tiene más relación la actual cabalgata festiva de Vila-real celebrada en las fiestas de mayo.

Las gentes comprendieron pronto que podía resultar anodino contemplar un año y otro

también las mismas carrozas, los mismos temas centrados casi siempre en el comercio citrícola, y por ello, los mismos participantes, fueron dando otro cariz a la cabalgata, conectando más con el sentir popular e introduciendo paulatinamente otros complementos, más nuestros, más cotidianos y por ello, más cercanos al sentir de quienes se agolpan cada año en nuestras calles para presenciarlo.

### Pioneros

En lo que fue la última etapa de «aquella» cabalgata, una pionera de nuestras peñas más festivas, «Llimonà i vi», participó en aquella edición dando una nueva dimensión a la misma y fue, precisamente a partir de la entrada masiva de las peñas en la fiesta cuando se produjo realmente la transformación total de nuestra cabalgata. En esta, de la mano de la imaginación de cada peña participante, han ido sucediéndose en el tiempo unos flashes de lo que en los últimos meses había sido la más rabiosa actualidad, todo ello, bien adobado de buen humor, haciendo las delicias de los miles de villarrealenses que se agolpan para presenciar cada año este desfile. La cosa ha tomado últimamente un rumbo, que la misma junta de fiestas y el Ilmo. Ayuntamiento han creado un concurso de carrozas para esta edición de 1985, queriendo con ello, potenciar el interés sobre todo de las peñas festivas, de las entidades ciudadanas participantes año tras año, para que nuestra cabalgata, hoy ya eminentemente festiva, desprovista de todo oropel, sea esa fiesta diferente que ofrezca Vila-real cada año a quienes nos visiten. Todos rivalizan en ofrecer lo mejor, quizás sin la fastuosidad

que ofrecen otros desfiles de este tipo, pero conectando más con aquello que sucede cada día en la calle y que, precisamente por su cariz popular, llega más a todos.

La «Cavalcada de festes», la nuestra, la que poco a poco hemos logrado todos, tiene en la edición de este año puesto su listón muy alto. Veintidós carrozas, quince peñas, tres bandas de música, varias «aransas» grupos de animación como la Escuela de Samba o «Els diables» venidos expresamente desde la ciudad hermana de Vilanova i la Geltrú, varios grupos folklóricos etc. Harán que esta edición sea de las que marquen todo un hito. Las peñas, una vez más serán las principales protagonistas; el hecho mismo de que existan tres premios, uno a la mejor carroza, otro al mejor tema local y un tercero a la mejor crítica, han servido para que, el tradicional siglo que ha envuelto cada año el tema de cada una, acentuado, haga más esperada la muestra de la tarde de este domingo.

Será a las cinco en punto de la tarde cuando desde el final de la avenida Pío XII y siempre que el tiempo lo permita cuando se ponga en marcha esta comitiva festiva. A no dudar que habrá sorpresas y que aparecerá algún tema de actualidad entre tanto participante, lo demás lo pondrá el propio carácter villarrealense.

Cerrando la comitiva, la reina y demas de 1984 que con este acto se despiden de su representación festiva y las damas de honor, junto a su reina de 1985, rematando con el escudo de la ciudad el desfile y comienzan un año de esperanzado reinado para Ana Mezquita Lloréns.

(\*) Concejal de fiestas

## AJUNTAMENT DE VILA-REAL

(PLANA BAIXA)

### BANDO

DON ENRIQUE AYET FORTUÑO, ALCALDE-PRESIDENTE DEL ILUSTRÍSIMO AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD.

#### HACE SABER:

Es intención y preocupación de este Ayuntamiento, el conseguir la mejora de todos aquellos servicios que una Ciudad debe ofrecer a los que en ella habitan, con la finalidad de obtener una convivencia agradable. Para ello es necesario el respeto, por parte de cada uno de nosotros, de todos aquellos bienes que nos son comunes, tanto por la utilización que de ellos hacemos, como por los costes que su creación y mantenimiento suponen para los presupuestos municipales, a los cuales todos los ciudadanos aportan su parte.

No es intención exclusiva de este Bando el sancionar aquellos actos insólitos que son realizados al destruir o deteriorar nuestros escasos jardines o el mobiliario urbano (fuentes, bancos, farolas, papeleras, señales de tráfico, etc.), sino el realizar una reflexión y llamamiento para conseguir que cada uno de nosotros asuma la responsabilidad de que Vila-real ofrezca a sus propios vecinos y a todos aquellos que lleguen hasta nosotros, una estancia en nuestras calles y plazas lo más agradable posible.

Pero cuando estos bienes públicos sean utilizados incorrectamente o con intención de producir daños en los mismos, serán sancionados; en su virtud, dispongo:

Primero.— Queda prohibido circular con bicicletas, velomotores o cualquier otro vehículo, excepción hecha de los utilizados por personas minusválidas, por el interior de los jardines públicos y zonas reservadas a peatones.

Segundo.— No se podrán utilizar los bienes de uso público para otros fines que los que sean congruentes con su adecuado destino, quedando totalmente prohibido cualquier otro tipo de utilización que desvirtúe su correcta y normal finalidad o que sea susceptible de causarles deterioro o provocarles perjuicios.

Tercero.— Los infractores serán sancionados con multa mínima de 1.000 ptas. de importe; cuando de resultados de la infracción se produjeren daños en los bienes de uso público o alguno de sus elementos, o bien se apreciará intencionalidad o mala fe en la ejecución del acto, la cuantía de la sanción podrá elevarse hasta 10.000 ptas. exigiéndose, en todo caso, el resarcimiento a la Administración Municipal del importe del daño causado.

Vila-real, a 28 de abril de 1985

El Alcalde,

## AJUNTAMENT DE VILA-REAL

(PLANA BAIXA)

### Anuncio

De conformidad con lo dispuesto en la Circular del Gobierno Civil, publicada en el Boletín Oficial de la Provincia número 149 de fecha 13 de diciembre de 1984, se hace público, para general conocimiento y de los titulares de actividades en particular, que el horario de cierre de los establecimientos que se indica en el período de las Fiestas de San Pascual a celebrar del viernes día 10 al domingo día 19 del corriente mes de mayo, ambos inclusive, será el siguiente:

Actividad	Hora de cierre
Cines .....	1 de la madrugada.
Teatros .....	1 de la madrugada.
Frontones y boleras .....	1 de la madrugada.
Espectáculos al aire libre .....	1,30 de la madrugada.
Restaurantes .....	1,30 de la madrugada.
Cafeterías .....	2,30 de la madrugada.
Cafés, bares y salones recreativos .....	2,30 de la madrugada.

Las salas de bingo deberán sujetarse al horario señalado en la Orden de 23 de noviembre de 1977, es decir, cerrarán a las 3 horas de la madrugada.

Los sábados y vísperas de festivos los establecimientos indicados podrán prorrogar el horario de cierre media hora más tarde.

Todos los locales de peñas festivas y «casals» que funcionen coyunturalmente en estas fiestas, deberán cesar su actividad y producción de ruidos a las 2,30 horas de la madrugada.

Esta Alcaldía espera de todos los interesados la máxima colaboración en el cumplimiento del horario indicado, con el fin de evitar molestias innecesarias al resto del vecindario y la aplicación de sanciones siempre poco gratas.

Vila-real, a 8 de mayo de 1985

El Alcalde,  
Enrique Ayet Fortuño

## GRUPO ASEGURADOR necesita

### REPRESENTANTES

a comisión en:

**ONDA**  
**ALCORA**  
**SEGORBE**  
**VIVER**  
**JERICA**

Condiciones:

- Dedicación compatible con cualquier otra actividad.
- Remuneración a estudiar en cada caso.
- Indispensable residir en dichas poblaciones.
- Indicar teléfono de contacto.
- Contrato mercantil.

Interesados escribir a Doping C/ Beethoven, 15 08021 BARCELONA. ref. 1.102.

## EL BAIX MAESTRAT



Aprobado el proyecto de defensa de la playa norte

## Finalizadas las obras de asfaltado de la avenida del País Valencià en Vinaròs

MARIANO CASTEJON / Vinaròs

Después de mucho tiempo, y una buena cantidad de protestas por parte de los vecinos de la avenida del País Valencià, que ya desde hacía varios meses, esperaban el definitivo asfaltado de esta nueva vía urbana, se iniciaron esta semana las obras de acondicionamiento definitivo de esta amplia avenida.

Durante cerca de dos meses se habían paralizado las obras, dejando la avenida del País Valencià como una «zona llena de polvo» en medio de Vinaròs, tal y como comentaban a menudo los vecinos de esta avenida. Ahora, una vez finalizado el asfaltado, Vinaròs contará con una amplia y moderna vía de acceso, que descongestionará el tráfico del casco viejo, a la vez que puede ser un verdadero alivio para aquellas personas que tenían problemas de aparcamiento.

Así pues, Vinaròs cuenta a partir de ahora y casi en el mismo centro, con una amplia avenida, dotada de todos los servicios de infraestructura y que a la vez une la calle de San Francisco (lugar por donde entra en la ciudad el tráfico procedente del sur, de la carretera nacional 340), con el mismo paseo marítimo.

## Pleno

Por otra parte, la aprobación del proyecto de defensa y regeneración de la playa Norte de Vinaròs y el proyecto reformado de precios del espigón nº 2, fue el asunto más destacado del orden del día del último pleno ordinario celebrado por el Ayuntamiento de Vinaròs, que contó con la asistencia de todos los concejales bajo la presidencia -el alcalde Ramón Bofill Salomó.

Los catorce puntos fueron aprobados por unanimidad, sin apenas

discusiones, resultando una sesión corta que no llegó a sobrepasar los 45 minutos.

Cuando el espigón denominado nº 3, primero en la realización de un proyecto que contempla un total de tres está a punto de culminarse, el pleno del Ayuntamiento decidió iniciar el expediente para llevar a cabo el espigón nº 2 cuyo importe se eleva en 56.966.224 pesetas, cifra por la que se solicitará un préstamo con el Banco de Crédito Local de España, al 11%, un año de carencia y 11 de amortización. Antes de aprobarse tal solicitud, el interventor de fondos presentó un estudio sobre las obligaciones anuales que tiene contraídas el Ayuntamiento, actualmente 31 millones, que representa el 10,44% del presupuesto ordinario que sumado a las que se contraerán con el nuevo préstamo, representará el 14,04% del presupuesto.

## Acuerdos de trámite

En otro orden de cosas se dio cuenta de la aprobación de la Ley de Régimen Local como de algunas reclamaciones presentadas al Reglamento del Mercado Municipal que fueron desestimadas.

Se aprobó asimismo el expediente para la mecanización de los libros de actas y una propuesta presentada por los servicios técnicos municipales para la aplicación del artículo 12 de las ordenanzas del plan general.

En el punto VI se acordó solicitar a la Dirección General de Patrimonio del Estado la cesión a favor del Ayuntamiento de las fincas conocidas en Vinaròs por «Los Salesianos». Tema que surgió de nuevo en el turno de preguntas e interpelaciones, haciendo constar que estos terrenos figuraen en el PGOU como zona de dotación municipal y que podrán emplearse, en parte para la futura construcción de un paso subterráneo a la CN-340 en su confluencia con la carretera de la ermita, cuyo proyecto hace años que está realizado pero que no tiene fecha para el inicio de las obras a pesar de que el punto en cuestión se cobra año tras año más de una víctima en accidente.

Tras aprobarse las bases para cubrir en propiedad 4 plazas de policía municipal por promoción interna y dos mediante oposición libre, se pasó a ratificar varios acuerdos de la comisión permanente por los que se nombraban funcionarios interinos a:

Miguel A. Baila Pallarés, como auxiliar administrativo; Pedro Armengol Menén, como arquitecto municipal y a Juan Cuenca Baños como conserje del C.P. Nuestra Sra. de la Misericordia.

A la vista de los escritos presentados tanto por la Asociación de Armadores de Buques de Pesca, la Cofradía de Pescadores «San Pedro» y el consiguiente de buques Adell, se acordó respaldar sus peticiones tendentes a la prolongación del dique de Levante del puerto de Vinaròs, una obra que se estima de máxima urgencia debido a las malas condiciones en que se tienen que amarrar las embarcaciones del puerto en los días del temido temporal de Mijorn.

## Benicarló puede tener nueva sede de correos

Todo parece indicar que vuelven a haber negociaciones para conseguir un nuevo local para ubicar los servicios de Correos y Telégrafos en nuestra ciudad. Mientras parece ser que se van a realizar unos trabajos de adecentamiento de la parte que da al público en la actual oficina, sita en la calle Hermanos, y que tiene un aspecto muy tercermundista para una ciudad como Benicarló que en verano recibe la visita de mucha gente de fuera.

La nueva oficina podría estar enclavada en la calle de Cura La Junta en unos bajos comerciales de más de 200 metros cuadrados.

## Excursión escolar

Durante el día de hoy visitarán las famosas cuevas de San José de la Vall de Uxó un grupo de niñas de E.G.B. del Colegio de la Consolación. Una excursión programada con la ayuda de la Asociación de Padres.

LAVADORAS  
AEG LAVAMAT  
AHORA AL PRECIO  
DEL MERCADO  
COMUNLAS LAVADORAS AEG  
AHORRAN EN  
PRECIO Y ENERGIA.

**AEG**  
NOS  
GUSTA  
AYUDARLE

Accionamiento regulado electrónicamente con arranque atenuado. Selector de temperatura independiente. Velocidad de centrifugado variable 850/650 r. p. m. Carcasa protegida por cuatro capas contra la corrosión. Tambor y cuba de acero inoxidable. Ojo de buey visto. Homologada en toda Europa, según normas DIN Y UNE.

DE VENTA EN  
LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS  
DE ELECTRODOMESTICOS


**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA**

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo martes, día 14 de mayo, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 13 h. a 15 h.:  
■ Casas de la Breva y Matadero (CASTELLON).

Las líneas y cables se considerarán en tensión durante el tiempo anunciado para la suspensión del suministro.

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

**IMPORTANTE  
FABRICA**

DE EMBUTIDOS Y JAMONES  
PRECISA DISTRIBUIDOR O  
AGENTE COMERCIAL PARA  
CASTELLON Y PROVINCIA,  
INTERESADOS DIRIGIRSE AL  
APARTADO N.º 25 DE OLOT  
(GERONA) O BIEN LLAMANDO  
AL TELEFONO N.º 972 - 29 09  
67.

LA PLANA BAIXA

**Nules cuenta con 16 jardines y otras cuatro zonas de recreo**

PASQUAL RIOS / Nules

El pueblo de Nules cuenta actualmente con 16 jardines y 4 zonas de recreo dirigidas y cuidadas por el jardinero municipal, Antonio Arista Ortega. Este hombre, con más de 25 años de experiencia en jardinería, es el encargado de manejar y cuidar todos y cada uno de estos jardines para mantenerlos en vida y frescor por muchos años.

El Parque Botánico fue proyectado por Francisco Beltrán Bigorra, en el año 1954 y las especies vegetales que en él se plantaron fueron donadas por varios viveros de Valencia. Posteriormente, una década después se plantaron unas hileras de palmeras hasta que en el año 1976 se hicieron los pasillos de peatones de obra y cementos.

Hoy en día, el Parque Botánico, que cuenta con 4669 metros cuadrados de extensión ajardinada, es el mayor de Nules y donde mayor variedades vegetales se encuentran. Cabe destacar las Acacias, Castaños de Indias, Eucaliptus y hasta un total de 24 árboles diferentes. De los arbustos se puede destacar las Adelfas, Agaves, Laureles, entre varias clases más. Por lo que respecta a las plantas ornamentales, hay varias dentro de las especies de Coníferas, Palmáceas y Trepadoras.

El Ayuntamiento concede alrededor de tres millones de pesetas para el cuidado y arreglo de estos jardines. Por otro lado están previstos otros proyectos a corto plazo entre los que, según explica Francisco Beltrán, se encuentra la zona de Jaime I, en la que se plantarán Fenis dactilíferas, palmeras que se traerán desde Elx.

**Església de la Sang**

L'església de la Sang es el lugar por antonomasia donde se efectúan toda clase, por diversa que sea, de exposiciones.

Necesaria es su restauración, debido al lamentable estado en que se encuentra, no por su mal cuidado, sino por la antigüedad que tiene y su creciente valor histórico y arquitectónico. El Ayuntamiento quiere dedicarla a Museo de Historia y Enología de Nules.

La Diputación de Castellón, en uno de sus plenos, aún reciente, acordó conceder una subvención de dos millones quinientas mil pesetas para la restauración.



Una vista general de la unitat sanitària local d'Almenara / P. H.

El centre fa poc més de dos anys que està funcionant

**Ja es poden fer anàlisis de sang a la unitat sanitària local d'Almenara**

HORMIGOS / Almenara

La unitat sanitària local (USL) funciona des de febrer de 1983 i la corporació ha acceptat la memòria confeccionada per la direcció del centre sanitari. A més a més, un nou servei s'ha incorporat al centre, ja que per a fer-se una anàlisi calig desplaçar-se a Castelló. Ara això és història passada, a partir del 22 d'abril cada dilluns, dimecres i divendres eixa primera fase, l'extracció de la sang es realitza ací.

El personal al servei del centre: Francisc Bargay i Leonart coordinador de la USL i responsable del servei de pediatria social. Metge titular, José D. Iglesias González, metge lliure de la SS., Pilar Juan Collado. Metges d'urgències: Araceli Pérez Martínez i Leonor Vives Rebollar. Dos A.T.S., el titular José Nomdedeu Pérez i Francisco J. Ferrer Corell. M.<sup>a</sup> Teresa Bosó, Peirats, matrona titular. Magdalena Forner Beltrán, auxiliar del centre i M.<sup>a</sup> Jesús Suso Aragonés, netejadora.

La USL obre tots els dies de 8.30 a les 14.30 h. Per les vesprades de 16 a 18 h. amb una programació de consultes hi ha un seguiment i confecció d'històries clíniques a malats crònics. Dissabte,

diumenge o festiu un servei permanent d'urgències vetla els problemes que puguen sorgir. La població del Barri del Mar en lloc de pujar al poble com han fet sempre, ara baixen dos dies a la setmana els metges, dilluns i divendres. A l'estiu INSALUD proporciona un metge per atendre en condicions dignes als estiejants, i l'Ajuntament contracta els serveis de la Creu Roja.

Dels serveis donats: consultes mèdiques ordinàries 24.072, assistència de A.T.S. 9.693, visites domiciliàries ordinàries 1395, consultes programades 143, urgències mèdiques dies laborals 1.190, urgències dies festius: 1.205 pacients visitats al servei d'urgències i 135 als seus domicilis particulars. Servei domiciliari

de ATS 3.201 i d'urgències 1.728. Visites domiciliàries de la matrona 260 i prestacions d'urgències 470.

**Massa treball**

Els sanitaris es queixen de la sobrecàrrega de treball que tenen, de la incultura sanitària de la població, de la falta d'acatament a l'horari i organització del centre sanitari, en ocasions hi han pacients que fan gala de mala educació.

La programació i nous projectes per a 1985 estan relacionats amb un sistema de xarrades a la població sobre temes d'interès mèdic i pràctic, una informació sanitària que motive a tothom a adquirir unes bases mínimes de cultura sanitària. Treballant en dos camps, amb el reconeixement, per part del servei de pediatria social, de tots els escolars. Organitzar reduïts grups de malats crònics i aprenueren nocions del seu procés patològic per millorar la seua qualitat de vida. Els quatre grups a educar sanitàriament serien: bronquítics, reumàtics-artròtics, cardíacs-arterioscleròtics-hipertensius-obesos i els diabètics.

**Els dos banys de la Vilavella comencen la seua activitat**

J.V. / La Vilavella

Tal com ve sent tradicional de l'acabament de la guerra ençà, amb l'arribada del mes de maig s'obriren les dues cases de banys actuants a La Vilavella, «Agrupación de Bañeros» i «Termas Galofre». Aquesta obertura constituïa temps enrere tot un esperat aconteiximent, posat que la vida econòmica de la població depenia en bona mesura dels establiments termals. La passada guerra va trasbalsar radicalment aquesta situació, eliminant set empreses i condemnat a la picota les dues cases que oferien més esdevenidor: el Cervelló i l'Estrella. A partir del 1940 ja res va tornar a ser com abans. D'aleshores ençà les dues cases de banys supervivents, fortament descapitalitzades, han portat una vida digna però sense massa empenta. L'estat actual dels edificis (ambdós d'una sola estrella) s'adapta amb desgana als nous temps, tot i que cal ressaltar l'important esforç d'acondicionalment portat a terme darrerament. En concret, «Agrupación de Bañeros» (129 llits) ha invertit als darrers quatre anys damunt de huit milions en acondicionament de cambres i serveis. Tocant a l'estadística d'allotjats, l'any passat es comptabilitzaren 2.350 dels quals 1.158 banystes estrangers i la resta acompanyants. En la majoria dels casos es tracta de persones d'una edat tirant a avançada i d'una capacitat adquisitiva mitjana, que porta ací a La Vilavella una vida tranquil·la i reposada. Els agrada el poble i la gent que l'habita, alaben la neteja de les cases de banys i manifesten que s'hi menja bé i que el tracte és amable. Gairebé la mitat (48% l'any passat) provenen de la província de València (comarques de l'Horta i la Ribera, preferentment); segueixen Tarragona (13%), Castelló (9,3%), Teruel (5,1%) i Madrid (3,2%). Del 15 de juny fins el tancament (10 de novembre) s'ocupen al voltant del 90% de les places. El major nombre d'allotjats es va aconseguir la temporada corresponent a 1979 (2.520), en part degut al flux reportat pel tancament d'unes altres balnearis (en especial el de l'Albereda, a València); posteriorment, els visitants han anat baixant, sense que es puga determinar amb exactitud la raó —les inundacions de Catalunya i València del 82 i 83, amb la consegüent anul·lació de reserves expliquen una part solament—. Algunes possibles alternatives han estat apuntades (instalar, per exemple, pavellons de rehabilitació) però topeten amb la manca de capital i una mentalitat empresarial no massa agressiva. Tal com estan doncs les coses, el futur dels balnearis a La Vilavella, hui per hui, és una incògnita.

**Incidència econòmica**

No és fàcil aconseguir estadístiques fiables del capital que mouen a la vila els banystes. Càlculs aproximats indiquen al voltant de 32 milions bruts per temporada, deixats en serveis d'hostatge, hidroteràpics (normalment es solen prendre 9 banys), tendes i bars. Aquesta suma, certament, significa actualment ben poc, en un poble que gaudeix d'una elevada renda per càpita, possiblement la més elevada de La Plana, però no és gens menyspreable. Al mateix temps els Banys proporcionen 26 llocs de treballs.

**FICHET, S.A.E.**

precisa para su  
DELEGACION DE CASTELLON  
**VENDEDOR/A**

Integrado en la Dirección Regional de Levante, se ocupará de la venta de los productos de la División de Alta Seguridad, en Castellón y provincia. Se trata de una venta dirigida básicamente a Empresas y Comercios.

Es imprescindible aportar experiencia en ventas y residir en la zona.

Se ofrece contrato laboral y remuneración compuesta de parte fija y variable, gastos aparte.

Interesados escribir historial profesional, adjuntado fotografía a la Ref. 2.440 (INEM B36/1737) de

**MOITANER & ASOCIADOS**  
BARCELONA - MADRID  
BALMES, 293. 5ª 2ª - 08006 BARCELONA



**COLEGIO «OBISPO CLIMENT»**  
Sociedad Cooperativa de Enseñanza

**C. O. U.**  
**B. U. P.**  
**Clases mixtas**

Seguimiento constante de la evolución académica y personal del alumno.

**Plazas limitadas**

Reserva de plaza para el Curso 85-86, teléfono 20 43 99. Horas de Of., de 9 a 13 y de 15 a 18. Seminario «Mater Dei». Carretera Nac. 340, s/n. CASTELLON.

LA PLANA BAIXA



S'ha tallat el pi, la palmera encara es pot conservar / N.N.

La Vall d'Uixó perd un dels seus arbres més grans

S'ha tallat el pi de vora la plaça del Mercat

N. NAVARRO / La Vall d'Uixó

S'ha tallat el pi que hi havia vora la plaça del Mercat. Aquest pi, un dels més grans dins el casc urbà de la Vall d'Uixó havia estat recentment agredit, arrabassant-li part del seu brancatge. Ara, ha estat tallat a ras de terra per donar pas a un bloc de cases.

L'Ajuntament de la Vall aprovà en sessió plenària, fa mes o menys un any, una Carta municipal de protecció a la Natura, en la qual es dictaren diverses normes per a la conservació de la Natura. «Cal preservar el poc que tenim i recuperar el que puguem», diu la carta als seus preliminars, i, encara més, «des de la protecció del medi ambient en sentit ampli, als jardins que tenim dins la població, o als arbres que com la palmera del carrer Julio Portalés ens mereixen una especial consideració, o el pi del costat del Mercat». Són frases extretes textualment de la Carta. Malgrat tot, el pi ha estat arrabassat, i la Carta municipal de protecció a la natura, aprovada per unanimitat al ple de l'Ajuntament, deu estar morint-se d'avo-

rriment en algun calaix municipal.

Venda d'espècies protegides

Com tots els anys, en tornar el bon temps, s'ha tornat a posar a la venda en tendes i mercats, concretament, al de la Vall, tortugues d'aigua. L'any passat ja es denuncià des d'aquestes pàgines aquest fet que, dissortadament, es torna a repetir. La tortuga d'aigua, en les dues varietats que es donen ací (Emys orbicularis i Mauremys caspica) és emprada amb bastant asiduitat com a animal de companyia, sens parar a pensar per part dels propietaris, pot-ser per desconeiximent, que en el cas de l'Emys orbicularis, es tracta d'una, espècie protegida per la llei. Amb l'arribada del bon temps, les tortugues eixen de la seua letàrgia hivernenca; essent un bon moment per a capturar-les amb l'ajuda de gossos entrenats per a tal efecte, o bé, desencantant trossos de sequia.

Cal tornar a fer referència a la carta municipal de protecció la natura.

La plantilla se verá incrementada con dos nuevos miembros

La oposición critica la convocatoria para Policía Municipal en Borriana

JULIO SANCHEZ / Borriana

La plantilla de la Policía Municipal de Borriana se verá incrementada en dos nuevos agentes, una vez que la corporación municipal acordó finalmente las bases de la convocatoria correspondiente, tras varias sesiones plenarias de debate.

Los apartados de las bases que mayor polémica han suscitado son los referidos a la inclusión de conocimiento de artes marciales y un mínimo de estatura de 1,70 metros entre los aspirantes. En este sentido, Joan Manuel Traver de UPV, durante la última sesión plenaria, se expresó contrario a esta convocatoria indicando que «vamos a conseguir una policía que asustará a los niños», aduciendo a la corpulencia física de los agentes, mientras que se

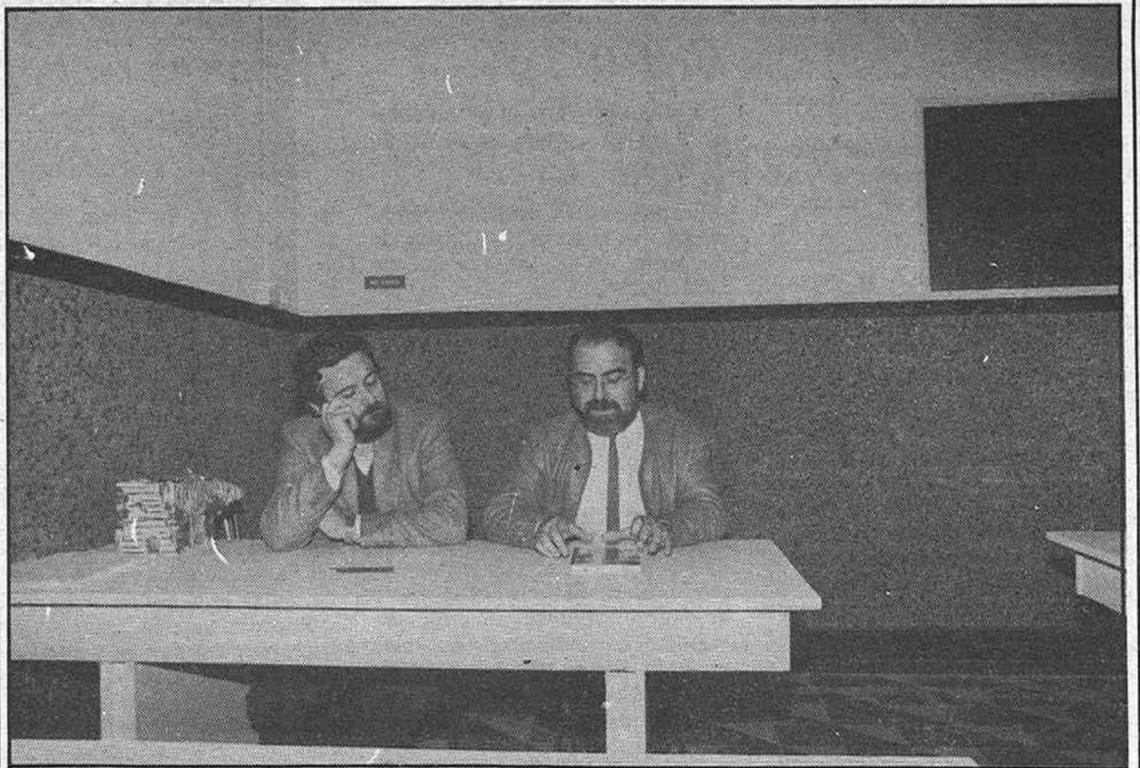
mostró partidario de estudiar otros apartados que corresponden mejor a una policía acorde con las características de la población e incluir necesariamente los conocimientos del valenciano. Por su parte, el portavoz del Grupo Popular, Rafael Usó, apoyándose en la premisa de «igualdad entre hombres y mujeres» se esforzó por conocer públicamente las cuestiones legales anexas a la diferenciación de estatura entre los aspirantes según el sexo.

Finalmente, el portavoz socialista y responsable de la delegación municipal de Policía, Juan Ferrandis, hizo hincapié en que la Policía Municipal de Borriana es de las pocas, por no decir la única, del país que no está provista de armas de fuego, por lo que queda plenamente demostrado la

necesidad del conocimiento de artes marciales y defensa personal para todos los agentes. Ferrandis apuntó que tiene verdadero interés en incluir el valenciano en todas las pruebas selectivas, pero en este caso han existido cuestiones legalistas que han impedido su introducción en las bases.

Matrícula escolar

El próximo día 15 finaliza el plazo de inscripción de los alumnos escolares para el curso 85-86. Hasta este momento se ha experimentado una creciente demanda de plazas con respecto a años anteriores, aunque la nueva distribución de los centros escolares públicos por distritos urbanos ha facilitado la equiparación entre plazas vacantes y las solicitudes de inscripción.



Nueva sede de ABC. Con la presentación, a nivel local, del último libro de Vicent Franch «L'Enquesta i altres contes» a cargo de Josep Palomero, se procedió a la inauguración de los locales completamente remodelados de la sede social de l'Agrupació Borriana de Cultura (ABC), en el carrer Major. Estas dependencias seguirán ocupando el mismo edificio anterior, pero su fisonomía ha sufrido un cambio radical con respecto a épocas precedentes. Esta nueva imagen aparece paralelamente con la puesta en marcha de una nueva etapa de mayor actividad cultural. / PEDRO GUERRERO.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

Para su departamento Comercial seleccionará Personal de ambos sexos.

OFRECEMOS:

Formación en una profesión de gran futuro y alto nivel económico, con proyección a puestos de responsabilidad según valía.

Interesados, personarse de Lunes a Viernes en plaza de la Paz, 6-1º-1ª de 10 a 14 horas. Atenderá Sr. Piornos

FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y

ALBALADEJO, S. L.

TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69

CASTELLON

CURSOS DE VERANO EN

Spoken English Residence

VACACIONES RESIDENCIALES PARA QUE LOS JOVENES DISFRUTEN DEL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLES.

Con las características de los centros didácticos ingleses con precios inferiores a unas vacaciones normales.

Para edades comprendidas entre 8 y 14 años.

Una ubicación idónea que permite conjugar el aprendizaje del idioma con la convivencia sana y efectiva en un ambiente netamente inglés.

SOLICITE INFORMACION Y DOCUMENTACION EN:

Spoken English Service

EN VALENCIA:

C/ Bélgica, 1-1.ª

planta - Tel. 362 24 61

EN CASTELLON:

C/ Asensi, 21, Entlo.

Tel. 23 49 11

COMPLEJO URBANO VILAMAR

Playa de Benicásim (Castellón)



Facilidades 15 años  
Visite Villa Piloto



INFORMACION Y VENTA:

En la propia urbanización Avda. Barcelona, s/n.ª a 100 metros Hotel Vista Alegre. Incluso sábados y domingos Tel. 30 23 90.

## Cartas al director

### Energía, alternativa para los parados

El Servicio de Intercambio de Información, del Centro de Estudios Socio-Ecológicos, de Madrid, nos informa de que ahora es el momento de solicitar concesiones en ríos, arroyos, canales y similares para producir electricidad y venderla a las empresas eléctricas.

Con más de 500 minicentrales en desuso y otros tantos, al menos capaces de acoger centrales de este tipo, resulta bastante fácil conseguir una concesión de las comisarías de aguas y rehabilitar algún salto en decadencia, o bien montar una centralita totalmente nueva, capaz de producir 200, 500 mil e incluso un millón de kwh anuales.

El Instituto para la Diversificación y el Ahorro de la Energía (IDAE) ayuda con préstamos sin interés por el 10% de la inversión; aparte de créditos «blandos» de entidades oficiales de crédito, a las que, eso sí, hay que vencer con suficientes garantías.

El Gobierno señala el precio del kwh al que las empresas eléctricas tienen que adquirir esta energía, el kwh está a 7 ptas. en este momento. Eso si no encuentra mercados más interesantes como pueblillos, masadas o masías, cortijos, etc....

Las grandes empresas eléctricas racanean lo que pueden y procuran no construir ni rehabilitar centrales pequeñas, pues su alternativa son las grandes inversiones en energía nuclear o, en general, todo aquello que sea centralizado para mejor controlar su monopolio.

Pero la nueva Ley de Aguas señalará, en el artículo 63, que las concesiones sin utilización durante más de cinco años caducan automáticamente, con lo que será imposible «atesorar» centralitas espléndidamente adormecidas.

Todo lo contrario, y visto que se trata de un negocio de lo más viable y seguro, se ha abierto la veda en nuestros cursos fluviales y esta forma de producción de electricidad limpia y casi inocua se está convirtiendo en la «estrella» de las energías. Según estudios alternativos realizados por técnicos ecologistas, con un sistema hidroeléctrico descentralizado bien desarrollado, las centrales nucleares sobrarían ya aún suponiendo aumento en la demanda energética.

Así que, al loro, y a luchar contra el paro y las nucleares.

Para más información: S.I.I.-CESE C/ Jesús del Valle, 16 bajo. 28004 Madrid. Teléfono: 91-2215599

Informa: Fons de Documentació per l'Ecologia i la Pau

Apartar 566-Castelló de la Plana.

### Reagan: No ens salves!!!

Com Disneylàndia no ens envia al «Pato Donald», ara ens arriba el Reagan per fer de ninot.

Doncs no! Nosaltres volem un Donald de mentida i no un ninot de veritat, que en comptes de fer riure fa plorar.

Perque no volem matar ni viure constantment amenaçats, no volem participar en el joc de l'OTAN, ni volem vore com ocupen el nostre territori per als seus jocs de guerra.

Perquè creiem en la llibertat i la dignitat dels pobles, rebutgem els jocs sagnants de l'imperi que representa aquest ninot poc graciós, imposant uns altres ninots sanguinaris a països com ara Xile i Paraguai. Però, per sort, als ninots prompte o tard se'ls acaba la corda i comencen a trencar-se aquests règims ominosos que han portat el terror i el genocidi a tants pobles llatinoamericans.

Perquè creiem en els drets d'autodeterminació dels pobles, no ens agrada que el ninot més poderós vulga imposar la seua llei per tot arreu i vulga impedir, amb uns ninotets als que cínicament anomena «luitadors de la llibertat», que el poble de Nicaragua avanci en el seu camí d'alliberament iniciat amb el triomf de la revolució popular sandinista.

Senyor Reagan: nos ens fan falta ninots com vosté que vinguen a «divertir-nos» o pretenguen «salvar-nos». Per tant, torne-se'n prompte a casa, no torne a visitar-nos mai més i, per favor, deixen-nos tranquils. Tots aquells que estimen la pau i la llibertat li ho agrairem.

Vila-real, 1 de maig de 1985  
Comité de Solidaritat amb els Pobles d'Amèrica Llatina (-Castelló)

### UNED

El Consejo General de Alumnos de la UNED a través de su delegado nacional y ante la posible reestructuración de las pruebas presenciales en las pruebas presenciales en la próxima Junta de Gobierno de la Universidad, la cual restringirá los 15 días de exámenes que actualmente existen en febrero, junio y septiembre, manifiesta a los medios de comunicación lo siguiente:

Que el actual sistema de exámenes estructurado en dos únicos parciales de 15 días de duración cada uno, restrictivo ya en sí, si se compara con el resto de universidades del Estado, es rechazado por los alumnos de la UNED y sólo aceptado coyunturalmente, en tanto no se estudie un sistema más racional, por el ICE de la UNED, para medir el rendimiento académico de los alumnos.

Que no se pueden asumir planteamientos por parte de los alumnos, de orden técnico ni presupuestario, ya que son temas que compete solucionar a las autoridades académicas, conjuntamente con el Ministerio de Educación y Ciencia, teniendo en cuenta que los alumnos pagan las mismas tasas académicas que el resto de los universitarios españoles.

Que el mantenimiento del actual sistema de exámenes, asumido en su día como un mínimo por el rectorado, no es negociable y, que las dificultades que se alegan para la modificación no justifican que el alumnado de la UNED tenga que sufrir las afecciones que son responsabilidad de otros estamentos de la Universidad y del Ministerio.

Que en defensa del actual sistema de exámenes y de su irrenunciable mejora y racionalización, los alumnos se manifiestan dispuestos a emplear todos los medios legítimos de presión, que estén a su alcance.

Como delegado nacional he de manifestar que entre los medios de presión para llevar a cabo en defensa de nuestros intereses y planteamiento, se inscribe este comunicado, como punto de arranque para posturas más con-



tudentes, las cuales se desarrollarán en los distintos Centros Asociados.

Jerónimo Dormal Martínez  
Delegado Nacional de Alumnos

### El parque natural «La Valltorta»

Es curiosa la oposición existente a la denominación de Parque Natural de la Valltorta, digo que es curiosa por varias razones, parece ser que este proyecto va a traer la ruina a estos pueblos. ¿Por qué? Quizá ya los agricultores del lugar no van a poder trabajar sus tierras y recoger la cosecha. Si es así tienen toda la razón. Si que pueden seguir trabajando como han hecho hasta ahora y lo que se quiere impedir es la especulación de esas tierras, previniendo posibles urbanizaciones que ya definitivamente destruyan el encanto del Barranco y toda su idiosincrasia, quizá lo que más molesta sea el impedimento de cazar en esta zona, porque ya no hay más lugares para ir de caza, creo que hay mucho territorio para ir a cazar y es bueno que haya un lugar reservado, donde los animales propios del lugar puedan reproducirse y vivir en libertad, digo los propios del lugar porque las historias que circulan son alucinantes hablan de monos, leones y elefantes...

También es interesante que se quiera desprestigiar los beneficios indudables que la afluencia de turismo al lugar pueda aportar, es curioso que en una zona deprimida como es ésta se le quiera dar con la puerta en las narices al naciente turismo, que ya está llegando señores «dámnicados», porque realmente ya está llegando quizá propiciado por toda la polémica que han levantado. Y esto sí que es grave, porque lo que realmente importa de todo este asunto son las pinturas rupestres del Barranco, y esto si las dejamos perder jamás las podremos recuperar, y esto no lo podemos consentir. Hay que hacer algo y pronto, dejarnos de discusiones bizantinas que a nada conducen y por lo menos no pasar a la historia como los que dejaron perder el legado cultural más importante de sus antepasados, no contribuir más con la desidia o con la acción en la destrucción de estos tesoros irrecuperables se pierden y que tantas cosas nos dicen de nuestros orígenes.

Trinitat Moliner

### Punto y aparte

## Elecciones

ERNEST NABAS

Los comentaristas de prensa vienen repitiendo con mucha insistencia que Felipe González va a adelantar la convocatoria de elecciones generales. Hay análisis y opiniones que pueden satisfacer los gustos de todos. Y hay fechas que se escriben en los papeles desde noviembre de este mismo año hasta octubre del próximo, aunque de ser en octubre de 1986 no habría ningún adelanto.

Todos, sin embargo, conviene en afirmar que celebrar las elecciones generales en la primavera de 1986, no se podría considerar políticamente hablando y al estilo de las democracias europeas, como un estricto adelanto de las elecciones.

Razones y motivos para adelantar o esperar las hay a montones. Por ejemplo, a favor de retrasar está la curva ascendente que dan las encuestas en la intención de voto hacia el PSOE. A favor de adelantar, estaría, por ejemplo, que la derecha aún no tiene confeccionado el poster electoral. Al menos un poster nítido. Sólo se ve la cara de don Manuel Fraga. Y en el País Valenciano ya se diluye una operación, abortada antes de nacer.

El acuerdo del último Consejo de Ministros por el que va a presentar un proyecto de ley sobre la reforma de Seguridad Social y que afectará al amplio colectivo de pensionistas, puede ser un síntoma de que Felipe González no piensa convocar pronto unas elecciones generales.

Sobre las pensiones, que si se recortan o se recortarán, se puede hacer mucha demagogia y puede ser un punto de «pim, pam, pum» contra el Gobierno. Como lo fue el de la reconversión industrial. Las razones de aplicar a la gestión de las empresas públicas una racionalización económica y a la Seguridad Social, unos criterios de saneamiento, son difíciles de explicar en un mitin, aunque los ciudadanos lo lleguen a

entender e incluso aceptar. Botón de muestra, fue el resultado electoral que consiguió el PSPV-PSOE en Sagunto, en las últimas autonómicas, justamente cuando estaba en la cresta de la ola la reconversión industrial de AHM.

Porque los ciudadanos, a pesar de las fáciles demagogias de titulares de primera página o de entrevistas en TVE, están comprendiendo y asumiendo que este Gobierno va saneando el país. Ahí está el caso de Rumasa, que esta semana quedó definitivamente aclarado en el Congreso de los Diputados. Y el otro, aquel de la evasión de divisas, que desde la derecha se decía que era un montaje del Gobierno. El Palazón, presunto cabecilla de la evasión de capitales, ahora se ha evaporado.

En Suiza la Banca Rothchild, le acusa de haberle estado dos millones de dólares. Y el angelito, ahora en paradero desconocido. Hasta su abogado piensa dejar a su defendido.

Sanear el país, hacerlo funcionar, no es cosa fácil. Toca intereses, levanta ampollas, pero a la larga beneficiaría a esa mayoría de ciudadanos, que según las encuestas sigue confiando en la gestión socialista.

### Y aparte

Llegó, vio y se fue. Su visita sirvió para resucitar a la izquierda extraparlamentaria. Pedro Altares, escribía el viernes, que fue la «reina por un día». Las ideas no deben estar demasiado claras entre quienes desde el presunto pacifismo, invitan a matar a un actor. Por último, el director seguirá vivo y lo supliría por otro actor. En primera fila, Ramón Tamames, que dicen, se apunta a un bombardeo (sic) para salir en los periódicos. Nadie ha contado si de la visita se sacaron mejores condiciones para la exportación a los USA de calzados valencianos.

## Comunismo y libertad

JAVIER MENDEZ VIGO (\*)

Desde que comentó la crisis de superproducción capitalista (1973) la izquierda intenta buscar nuevos horizontes. Búsqueda que comienza con el auge de los nuevos movimientos de masas; que atacan al corazón mismo del sistema, pero que al mismo tiempo no tienen conciencia socialista. Ante esta problemática algunos compañeros han llegado incluso a perder el horizonte socialista al proponer alternativas no reales.

Así en un momento en que los Partidos Socialistas en el Gobierno han potado por la solución «monetarista», cuando incluso algunos como el PSOE optan por una postura atlantista se nos proponen alternativas que lo único que hacen es abrir el camino hacia la construcción de un «nuevo tipo de partido», en el que ya no se encuentre el carácter de clase.

Se nos dice que la Revolución de Octubre ya no es vigente, aunque dicha afirmación se realice de una manera muy sutil. Así G. Iglesias en un artículo (El País-5 mayo) nos dice lo siguiente: «El tipo de sociedad que se ha configurado en un importante número de países a partir de procesos revolucionarios se ha revelado carente de algunos elementos sustanciales del socialismo». Nuestro secretario general realiza un análisis simplista pues no llega hasta el final del problema. Por supuesto que aquellas sociedades no tienen la suficiente libertad de todos los ciudadanos, por supuesto que no existe la necesaria democracia. Pero se olvida que para que se dé aquello es necesario que se den condiciones que hagan «posible» el desarrollo socialista; es necesario que se produzcan dos acontecimientos completamente ligados entre sí: la desaparición del «burocratismo» y la aparición de la «democracia socialista». Y no son palabras sueltas, es concebir el Socialismo tal y como lo concibieron la vieja guardia bolchevique y el mismo Lenin.

Pero es normal que se opine como hace G. Iglesias; y es normal porque para «salvaguardar la unidad con los ecologistas» se acepta una tesis economicista: el exterminismo. Economicista porque en la práctica se está negando la lucha de clases. Así en su artículo nos dice: «No es revolución, sino exterminismo, lo que puede surgir de una guerra generalizada... El progreso, la izquierda, precisan de la paz, la distensión, de la desaparición del armamentismo».

Desde un punto de vista marxista, desde un punto de vista leninista, nunca podremos estar de acuerdo con dichas tesis que nos llevan a nebulosas interclasistas. No podemos estar de acuerdo porque con la susodicha tesis del exterminismo se nos está escondiendo las causas reales que producen el armamentismo. Se olvidan de que el causante fundamental del armamentismo no es otro que el imperialismo norteamericano; imperialismo que tiene dos objetivos claros: la reestructuración del sistema capitalista, lo que supone la militarización de la sociedad y, al mismo tiempo, la necesidad de «exportar la crisis» a los Estados Obreros. Pero, a la vez, el armamentismo esconde la agresividad del imperialismo; agresividad que hoy se concreta

en la Intervención en Centroamérica y principalmente en Nicaragua.

Desde un punto de vista revolucionario y comunista es preciso afirmar la necesidad de la disolución de los bloques militares (incluidos todos aquellos que rodean a la URSS) como único camino posible para la paz; pero sin perder de vista nuestro horizonte político. Horizonte que pasa por explicar que el enemigo fundamental hoy en día para la paz no es otro que el imperialismo norteamericano y su carrera de armamentos.

Y, como dice Mandel, desde un «marxismo abierto» hay que dar conciencia política socialista a los distintos movimientos sociales. Pero para esto es preciso continuar afirmando que el sujeto revolucionario sigue siendo el Proletariado. Por supuesto que se dan nuevos fenómenos que nos permiten realizar alianzas más amplias; fenómenos como la revolución tecnológica; pero dicha revolución no hace desaparecer al obrero (como afirman algunos), sino que continúa proletarizando a amplias capas sociales. Al mismo tiempo, el capitalismo continúa porque todavía sobrevive gracias a la plusvalía y a los excedentes. Y una manera de continuar explotando consiste en invertir en material improductivo (armas), consiste en seguir «controlando» el proceso productivo; por tanto sólo cuando no exista la explotación y cuando no sea necesario invertir en material improductivo no habrá capitalismo. Pero mientras tanto, tendremos que continuar luchando por la paz y el socialismo, ya que ambas luchas coinciden en el bloque histórico...

Por esto, y superando viejos esquemas, el PCE desde hace mucho propugna un proceso revolucionario distinto al ocurrido en la Revolución de Octubre. Un proceso que desde Gramsci denominamos bloque histórico. Y que en las Tesis del XI Congreso se concretan como «Bloque de Progreso». Ahora bien, dicho bloque ha de permitirnos la transformación de la sociedad, por lo que tiene un carácter anticapitalista. Pero, al mismo tiempo, desde el momento (y en esto seguimos a Gramsci) en que es el Proletariado (El Partido) el que «hegemoniza» y dirige dicho proceso, el bloque tiene un carácter socialista.

Por consiguiente, ante posturas confusionistas, los Comunistas proponemos la Unidad de los Comunistas bajo un programa político que tenga los siguientes ejes:

1. En Política Internacional, luchar por la Neutralidad Activa para lo que es necesario sacar a España de la OTAN y parar la integración de España en la carrera armamentista.
2. En Política Interior, luchar por el desarrollo de un Estado de las autonomías, lo que pasa por el Autogobierno político y real de las distintas nacionalidades.
3. Luchar por la Defensa y Profundización de las Libertades Democráticas, lo que pasa por el rechazo de Leyes como la Antiterrorista.

(\*) Secretario político de la Plana Alta (PCPV/PCE)

## Castellón y su promoción turística (y III)

VICENTE FABRA SANZ (\*)

Capítulo importante en la ordenación del sector es reclamar la existencia de una conselleria valenciana dedicada íntegramente al sector turístico. No basta que el turismo sea parte de una de las ya existentes, porque por sus temas específicos y su dimensión económica no puede estar a cargo de un conseller que vele también por los asuntos del comercio y la industria, como ocurre en estos momentos.

Son más de 7.000 millones de dólares los que mueve el turismo español anualmente y eso justifica una atención preferente a este sector, que necesita además de una efectiva planificación, con un plan regional de turismo, con participación de órganos y entidades interesadas.

Es necesario proceder al reordenamiento del sector y dedicar una mayor dotación del gasto público al mismo, así como mayor crédito hotelero, y una política fiscal que fomente la creación y desarrollo de empresas turísticas.

### Asociaciones

El turismo lleva camino de agruparse en asociaciones, grupos turísticos, comunidades, mancomunidades, etc... etc... pero siempre con la idea principal de buscar asociación o grupo. Grupos que nacen por afinidad, proximidad geográfica, idéntica historia, cualidades semejantes, etc... Un ejemplo práctico lo tenemos en la misma mancomunidad del Maestrazgo, y que nos puede servir para orientar y dar forma correcta a una nueva comunidad turística provincial.

Por la favorable repercusión que en la estructura económica de los municipios y en el cumplimiento de las funciones de su competencia, los ayuntamientos vienen obligados a desarrollar una eficaz actividad de promoción y fijación del turismo. Idénticas causas obligan a las diputaciones provinciales a colaborar en esta actividad. La unidad de fines y limitación de medios de que disponen las corporaciones locales, aconsejan realizarlas en común, asociándose los municipios y diputaciones provinciales interesadas.

Las comunidades y mancomunidades constituyen seguramente uno de los más ambiciosos planteamientos llevados a cabo, con el fin de promover en este tan importante aspecto socio-económico que es el turismo en una gran zona geográfica de la que participan varios pueblos y varias provincias.

Para ello, se necesita la creación de una o varias comunidades y mancomunidades en la provincia a imagen y semejanza de la del Maestrazgo, que canalice las aportaciones propias y oficiales, que permitan potenciar al máximo de sus posibilidades, el desarrollo turístico castellanense.

### Oficinas de turismo

Elementos muy valiosos para la promoción, son las oficinas municipales de turismo, que tienen como objetivo principal el atraer al visitante, para lo cual los pueblos turísticos de la costa y del interior, deben de estar dotados de ellas, y en cada una de las cuales el turista debe encontrar toda clase de información sobre las bellezas naturales y arquitectónicas de la zona, así como hoteles, casas de huéspedes, restaurantes, etc...

### Los C.I.T.

Los Centros de Iniciativas y Turismo, son también elementos valiosísimos para potenciar nuestra provincia, ya que la planificación, desarrollo y ordenación de los múltiples y complejos aspectos que el fenómeno turístico comporta y la promoción en mercados extranjeros e intereses de las diversas zonas, requieren una estrecha colaboración entre las secciones de la administración y de los particulares a través de entidades públicas o privadas o bien de los particulares.

### Conclusiones

Es preciso mejorar la infraestructura sanitaria de los ayuntamientos turísticos en los siguientes puntos: abastecimiento de aguas, estaciones depuradoras, alcantarillado, desratización y quemadores de basuras.

Apoyar al máximo el desarrollo y puesta en marcha del canal Cherta-Cálig, con lo cual se aumentarían las disponibilidades

de agua en los municipios más afectados.

Colocar oficinas de Turismo en las salidas de la Autopista.

Mejorar la carretera de la ruta del Mijares entre Castellón y Alcalá de la Selva.

Eliminar de la carretera Nacional 340, algunos semáforos que entorpecen la libre circulación especialmente el de la entrada al puente del Mijares.

Potenciar al máximo la ayuda de la administración a las bandas de música de los pueblos por el valor cultural que representan.

Apoyo de la Conselleria a la Escuela de Hostelería del Pinar, como una de las principales fuentes de formación de profesionales del sector, en la Comunidad Valenciana.

Una amplia difusión de nuestras rutas turísticas provinciales, promocionándolas convenientemente, a través de guías y publicidad.

Mejorar la seguridad ciudadana en las zonas turísticas especialmente en la época veraniega.

La organización de viajes colectivos a través de la provincia, para que el slogan de «conozca Vd. la provincia» sea una realidad.

Es importante que a través del crédito hotelero, se den subvenciones para la construcción de hoteles turísticos, en varias zonas de la provincia.

La Playa del Pinar debe incorporarse cuanto antes, a los planes provinciales de turismo.

Todos los municipios turísticos, deben tener su oficina municipal de turismo.

Apoyo máximo de la administración a la construcción de una carretera turística, por todo el litoral provincial.

Es fundamental una buena campaña de publicidad tanto en España como en el extranjero, para dar a conocer nuestra provincia, confeccionando folletos y guías adecuados, promocionando en los medios informativos, y creando un stand permanente de turismo que se lleve a las capitales que más interesen para nuestra promoción turística.

(\*) Presidente local de AP-Castellón y empresario del sector turístico

## «Nosotros y Holanda»

JORGE-JUAN FLOR (\*)

No vamos a realizar un análisis de las ventajas inminentes o a corto plazo de la entrada de España, en la Europa económica. Indudablemente a medio plazo ello nos va a deparar ventajas, que si ahora nos organizamos debidamente, vamos a poder aprovechar.

La modernización de nuestras estructuras económicas, la mejora de los canales comerciales, el nivelar el costo de producción de nuestra maquinaria empresarial, el disponer de medios financieros similares a los de Europa, son algunas de las medidas que tenemos que poner en práctica, si de verdad queremos que nuestros pequeños y medianos empresarios se beneficien de la entrada antes mencionada.

Nosotros desde la Cámara Oficial de Comercio Hispano Holandesa, vamos a tratar de dar las máximas facilidades y posibilidades, para incrementar las relaciones comerciales de todo tipo entre ambos países.

Nos consta que los Países Bajos, están vivamente interesados en diversos sectores de nuestra economía, entre ellos y por afectarnos directamente podemos mencionar la agricultura y sus derivados, la hortifloricultura, la cerámica y el turismo.

Asimismo la Cámara va a canalizar de forma especial las inversiones de los Países Bajos hacia España, y en concreto naturalmente hacia la Región Valenciana.

Muchas son las fórmulas que se pueden emplear para ello, aunque la más conveniente o preferida es la mixta. Es decir, la creación de empresas mixtas hispano-holandesas.

Para llevar a cabo estas funciones, nos pondremos en contacto

con todas las partes y sectores interesados. Asimismo la Cámara dispone ya de los servicios mínimos para llevar adelante esta misión.

Tenemos para planificar y organizar nuestros servicios, hasta la entrada en el Mercado Común Europeo. En base a ello próximamente formaremos y se nombrarán los cargos directivos de la junta directiva, a partir de entonces nuestro servicio será completo.

Pero no sólo vamos a tratar de intensificar las relaciones comerciales entre los Países Bajos y España, sino a promocionar igualmente la cultura y valores de este querido país, por medio de intercambios culturales, conferencias, etc...

(\*) Delegado provincial de la Cámara Oficial de Comercio Hispano Holandesa de Castellón

## Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)

Avda. del Mar, 29. 12003 Castellón.

Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex: 65454 MPEC E.

Depósito legal CS 6-1953

Consejero-gerente:  
Angel Pérez Ponz

Director:

Tomás Alvarez Domínguez

Subdirector: Javier Andrés Beltrán. Local: Amparo Panadero, Javier Andréu, Jesús López

Diputación y Cultura: Nadal Escrig. Comarcas: Pasqual Carda. Exterior y Economía: Josep P. Broch. Deportes: Amparó

Villalonga. Fotografía: Vicent Gamir. Suplemento Día Siete: Jesús López. Diseño: Carlos Escrivá.

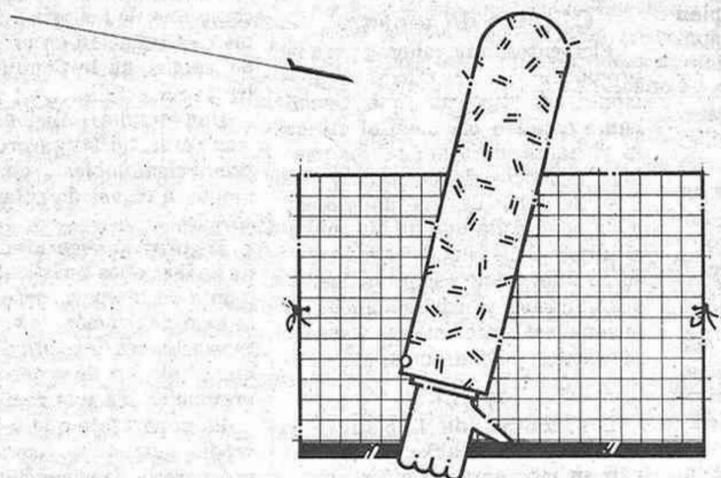
Administración: Francisco Senón. Publicidad: Isabel Carrión. Suscripciones: María Jesús Amat.

Control de difusión



# ENCUENTRO INTERNACIONAL DE DISEÑO

ALICANTE DEL 1 AL 5 DE JULIO 1985  
DISEÑO INDUSTRIAL / DISEÑO MODA



METODO

PLAZAS LIMITADAS  
INFORMACION E INSCRIPCION: TEL. 965 / 20 11 33  
APDO. CORREOS 244 ALICANTE

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Industria, Comerç i Turisme  
**IMPIVA**  
INSTITUTO DE LA MEDIANA Y PEQUEÑA INDUSTRIA VALENCIANA



Diputació Provincial Castelló

## 8º CERTAMEN PROVINCIAL DE BANDES DE MÚSICA

PRIMERA SECCIÓ

AVUI DIUMENGE 12 MAIG 10.30 HORES  
EN

PLAÇA MAJOR  
**BORRIANA**

BANDAS PARTICIPANTES:

**CENTRO INSTRUCTIVO DE ARTE Y CULTURA (CIAC) DE VALL D'UXO**

**ATENEU MUSICAL SCHOLA CANTORUM DE VALL D'UXO**

**BANDA ARTISTICA NULENSE**

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9					
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas				
16300.....	27.500	16301.....	27.500	16302.....	25.000	16303.....	25.000	16304.....	50.000	16305.....	27.500	16306.....	25.000	16307.....	25.000	16308.....	25.000	16309.....	25.000				
16310.....	27.500	16311.....	27.500	16312.....	25.000	16313.....	25.000	16314.....	25.000	16315.....	27.500	16316.....	25.000	16317.....	25.000	16318.....	25.000	16319.....	25.000	16320.....	27.500		
16321.....	27.500	16322.....	25.000	16323.....	25.000	16324.....	25.000	16325.....	27.500	16326.....	25.000	16327.....	25.000	16328.....	25.000	16329.....	25.000	16330.....	27.500	16331.....	697.500		
16332.....	10.000.000	16333.....	695.000	16334.....	25.000	16335.....	27.500	16336.....	25.000	16337.....	25.000	16338.....	25.000	16339.....	25.000	16340.....	27.500	16341.....	27.500	16342.....	25.000		
16343.....	25.000	16344.....	25.000	16345.....	27.500	16346.....	25.000	16347.....	25.000	16348.....	25.000	16349.....	25.000	16350.....	27.500	16351.....	27.500	16352.....	25.000	16353.....	25.000		
16354.....	25.000	16355.....	40.000	16356.....	25.000	16357.....	25.000	16358.....	25.000	16359.....	25.000	16360.....	25.000	16361.....	27.500	16362.....	25.000	16363.....	25.000	16364.....	25.000		
16365.....	27.500	16366.....	25.000	16367.....	25.000	16368.....	25.000	16369.....	25.000	16370.....	27.500	16371.....	25.000	16372.....	25.000	16373.....	25.000	16374.....	25.000	16375.....	27.500		
16376.....	25.000	16377.....	25.000	16378.....	25.000	16379.....	25.000	16380.....	27.500	16381.....	25.000	16382.....	25.000	16383.....	25.000	16384.....	25.000	16385.....	27.500	16386.....	25.000		
16387.....	25.000	16388.....	50.000	16389.....	25.000	16390.....	27.500	16391.....	27.500	16392.....	25.000	16393.....	25.000	16394.....	25.000	16395.....	27.500	16396.....	25.000	16397.....	25.000		
16398.....	25.000	16399.....	25.000	80500.....	52.500	80501.....	27.500	80502.....	25.000	80503.....	25.000	80504.....	25.000	80505.....	27.500	80506.....	25.000	80507.....	25.000	80508.....	25.000	80509.....	25.000
80510.....	27.500	80511.....	27.500	80512.....	25.000	80513.....	25.000	80514.....	25.000	80515.....	27.500	80516.....	25.000	80517.....	25.000	80518.....	25.000	80519.....	25.000	80520.....	27.500	80521.....	27.500
80522.....	25.000	80523.....	25.000	80524.....	25.000	80525.....	27.500	80526.....	25.000	80527.....	25.000	80528.....	25.000	80529.....	25.000	80530.....	27.500	80531.....	27.500	80532.....	25.000	80533.....	25.000
80534.....	25.000	80535.....	27.500	80536.....	25.000	80537.....	25.000	80538.....	25.000	80539.....	25.000	80540.....	27.500	80541.....	27.500	80542.....	25.000	80543.....	25.000	80544.....	25.000	80545.....	27.500
80546.....	25.000	80547.....	25.000	80548.....	25.000	80549.....	25.000	80550.....	27.500	80551.....	27.500	80552.....	25.000	80553.....	25.000	80554.....	1.525.000	80555.....	20.000.000	80556.....	1.525.000	80557.....	25.000
80558.....	25.000	80559.....	25.000	80560.....	27.500	80561.....	27.500	80562.....	25.000	80563.....	25.000	80564.....	25.000	80565.....	27.500	80566.....	25.000	80567.....	25.000	80568.....	25.000	80569.....	25.000
80570.....	52.500	80571.....	27.500	80572.....	25.000	80573.....	25.000	80574.....	25.000	80575.....	27.500	80576.....	25.000	80577.....	25.000	80578.....	25.000	80579.....	25.000	80580.....	27.500	80581.....	27.500
80582.....	25.000	80583.....	25.000	80584.....	25.000	80585.....	52.500	80586.....	25.000	80587.....	25.000	80588.....	25.000	80589.....	25.000	80590.....	52.500	80591.....	27.500	80592.....	25.000	80593.....	25.000
Terminaciones	290.....27.500 500.....27.500 570.....27.500 590.....27.500 0.....2.500	Terminaciones	111.....27.500 1.....2.500	Terminaciones	072.....25.000 992.....25.000	Terminaciones	123.....25.000	Terminaciones	124.....25.000 304.....25.000	Terminaciones	065.....27.500 555.....40.000 585.....27.500 55.....15.000 5.....2.500	Terminaciones	106.....25.000 236.....25.000	Terminaciones	388.....25.000	Terminaciones	009.....25.000						

**SORTEO DEL DIA**  
**11 DE MAYO DE 1985**  
Dieciséis series de 100.000 billetes cada una

**LISTA ACUMULADA DE LAS CANTIDADES QUE HAN CORRESPONDIDO A LOS NÚMEROS PREMIADOS, CLASIFICADOS POR SU CIFRA FINAL**  
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 12 de agosto de 1985, INCLUSIVE

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
	23.000.000 Ptas. Núm. 80555 PRIMER PREMIO	8.º	6.º	25.000.000
	3.º	8.º	25.000.000	BARCELONA
	10.º	13.º	25.000.000	BARCELONA
	4.º	16.º	25.000.000	BARCELONA

### Tres años de prisión por asfixiar a su hija pequeña

EFE / Granada

La Audiencia de Granada ha condenado a tres años de prisión menor, por un delito de infanticidio «Honoris causa», a una joven granadina que el año pasado asfixió a su hija momentos después de nacer.

El infanticidio tuvo lugar el 26 de abril de 1984 cuando María José C.R., de 20 años, empleada de hogar, dio a luz una niña en la casa en la que trabajaba y en la que no habían advertido su embarazo.

Cuando la pequeña comenzó a llorar, María José le tapó la boca, por lo que el bebé murió por asfixia. Tras introducir el cadáver en una bolsa de plástico, lo depositó en el cubo de basura de la casa.

El infanticidio «Honoris causa» está contemplado en el Código Penal y se refiere a la madre que mate a su hijo recién nacido para ocultar su deshonra.

### Fragata de guerra sueca encallada en la costa asturiana

EFE / Oviedo

Una fragata de guerra de la Armada sueca permanece desde el viernes encallada en la playa asturiana de San Juan de La Arena, tras zozobrar cuando era remolcada a puerto a causa del mal estado de la mar.

La fragata «Sundsvall», de 1.100 toneladas y 98 metros de eslora, procedía del puerto de Gotterbory y fue remolcada por el barco polaco «Jantar».

El remolcador polaco dejó la fragata a la entrada de la barra del puerto de San Esteban de Pravia, para que dos remolcadores del puerto de Avilés la introdujeran finalmente en el mismo.

Durante las labores, dos tripulantes polacos cayeron al agua y fueron rescatados por el responsable de la Cruz Roja del Mar de San Juan de La Arena.

La fragata «Sundsvall» tenía su destino final en la empresa de desguaces «La Arena».

### Tres muertos en accidentes de tráfico en Alicante

EFE / Alicante

Tres personas resultaron muertas ayer en varios accidentes de tráfico ocurridos en la provincia de Alicante. En el término de Petrel, un hombre falleció en un accidente de circulación producido en la carretera nacional 330, al colisionar el turismo conducido por Carlos López Gallego contra un camión, saliendo el primero despedido justamente cuando pasaba un autobús, que lo aplastó. En el término de Guardamar, Salvador Gracia García, de 31 años, resultó muerto en accidente de tráfico cuando su turismo entró en colisión con un autocar, en la carretera nacional 332. Por último, Eduardo Parreño Latorre murió en el centro sanitario donde había sido ingresado como consecuencia de las heridas sufridas en la colisión de su turismo y un camión, en la carretera nacional 332, término de Gata.

Le asestó un navajazo en una calle de Las Palmas

### El Supremo aumenta la pena impuesta a un parricida separado de su mujer

EFE / Madrid

La sala segunda del Tribunal Supremo ha aumentado, de 18 a 22 años de cárcel, la pena impuesta por la Audiencia de Las Palmas a Luis Martín Rodríguez, quien mató de una puñalada a su mujer, de la que estaba separado judicialmente.

La víctima, Josefa María Ramos Oliva, con la que Martín Rodríguez, conductor de 52 años, se había casado en 1964, iba el 12 de abril de 1983 con su hermana María del Pino por

el paseo de Triana, de Las Palmas, cuando se cruzó con ellas su esposo, sin dirigirse la palabra.

Acto seguido, y cuando las dos mujeres habían caminado unos pasos, Martín Rodríguez se les acercó por detrás, sujetó a Josefa por el hombro y, tras intercambiar con ella unas frases, le asestó, «de forma inesperada y con el propósito de quitarle la vida», un navajazo en la región supraclavicular derecha.

La certera puñalada, de

doce centímetros de longitud, fue hecha, «sin que existiera ninguna posibilidad de reacción» por parte de Josefa, con una navaja comprada esa misma tarde y atravesó el paquete vascular del cuello de ésta, lo que causó su muerte inmediata al seccionarle la arteria clavicular.

Según la sentencia de la Audiencia provincial de Las Palmas, Martín Rodríguez actuó «preso de una fuerte y poderosa excitación nerviosa».

### Herida grave en un accidente de circulación en Nules

Una persona resultó herida de gravedad en un accidente de tráfico ocurrido en la mañana de ayer en el término de Nules, al colisionar un ciclomotor y un camión, en la carretera comarcal 225. Se trata de Teresa Martínez Ballester, de 55 años, vecina de Villavieja, conductora de un ciclomotor, el cual chocó contra un camión, matrícula CS-9865-B, que conducía José Parejo Martínez, de 33 años, vecino de Vall d'Uxó.

# AUCASA SIEMPRE LE OFRECE LO MEJOR

LAS FURGONETAS PEGASO CON GARANTIA EXTENDIDA A 3 AÑOS



## solo durante los meses de mayo, junio y julio

Con la experiencia de Pegaso, la mejor garantía para estar bien atendido.

**AUCASA**  
AUTOMOCION CASTELLON, S. A.

Concesionario exclusivo para Castellón y provincia

Carretera de Valencia a Barcelona, Km. 617 - Teléfono (964) 52 24 11 - ALMAZORA (Castellón)



Gente que sabe lo que hace.



El ministro de Exteriores negó la existencia de presiones por parte de EEUU y la CEE

Explicará la postura española en torno al Estado judío

## Israel, centro de la visita de Morán a Egipto

EFE / Madrid

El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, afirmó ayer antes de emprender viaje a Egipto, que «no hay ningún tipo de presión por parte de Estados Unidos o de la CEE para que España establezca relaciones diplomáticas con Israel».

Fernando Morán hizo esta declaración en el aeropuerto de Barajas poco antes de salir con destino a El Cairo, a primera hora de la tarde en vuelo regular, para una visita oficial de tres días a Egipto.

Señaló que su visita estaba planeada hace mucho tiempo y que «no obedece a ninguna estrategia política» para explicar a los países árabes la postura de España en relación al Estado de Israel.

El ministro añadió que este viaje servirá para estudiar las relaciones bilaterales y añadió que, por otra parte, existe un comienzo de acercamiento entre Egipto y Jordania, después de las conversaciones entre el Rey Hussein y Arafat.

«Hay un comienzo de desbloqueo de la situación —indicó Morán—, y yo no sería extremadamente optimista respecto a las posibilidades de paz en el próximo Oriente, pero es evidente que todos los países europeos, y concretamente España, tienen unas relaciones muy privilegiadas con los países árabes, y todos desean que siga ese acercamiento».

No proporcionó la identidad de 3 miembros del GAL

## El comisario Ballesteros será procesado el martes

EFE / San Sebastián

El comisario Manuel Ballesteros será juzgado el próximo martes por la Audiencia Provincial de San Sebastián en el primer proceso abierto a un funcionario policial por un delito de presunta denegación de auxilio a la Justicia.

El procesamiento se originó a raíz de la negativa de Ballesteros, entonces jefe del MULC (Mando Unificado de la Lucha Contraterrorista), a proporcionar la identidad de las tres personas que el pasado 23 de noviembre de 1980 cruzaron «subrepticamente y de manera violenta» la frontera de Irún procedentes de Francia.

En esa fecha, y con escasa diferencia de tiempo entre ambos hechos, dos personas resultaron muertas y otras diez heridas a

Preguntado si la adhesión de España al Mercado Común o la reciente visita de Reagan a Madrid habían creado presiones para reconocer a Israel, dijo que el establecimiento de relaciones con ese Estado es «una decisión soberana» que España tomará en su momento con las condiciones fijadas por el presidente del Gobierno, Felipe González.

El ministro español tratará además las fechas del viaje de Estado que Mubarak tiene previsto realizar a España, en devolución a la que los Reyes Juan Carlos y Sofía efectuaron en 1977 a Egipto.

El viaje de Morán iniciará un relanzamiento de las relaciones de España con el mundo árabe, aplazadas hasta ahora a causa de otros asuntos urgentes de política exterior, entre ellos la negociación con la CEE, dijeron a EFE fuentes diplomáticas.

Por su parte, el secretario de política institucional del PSOE, Enrique Múgica, ha declarado hoy en Cádiz que el establecimiento de las relaciones diplomáticas con Israel se producirá durante el presente año.

«La falta de relaciones diplomáticas con dicho país —añadió— es el único elemento en el que el Gobierno Socialista español carece de sentido común, y ese sentido común acabará imponiéndose durante el presente año».

consecuencia de los disparos efectuados por tres individuos no identificados en el bar «L7Hendayais», en la localidad francesa de Hendaya.

Un magistrado de la audiencia donostiarra consultado por EFE declaró que el sumario contra Ballesteros «toca el tema crucial de la existencia de posibles servicios paralelos y de la lucha antiterrorista por cauces no estrictamente legales o reglamentados». «Lo que se va a juzgar —añadió— es si la Policía puede negarse a colaborar con la autoridad judicial superior que la requiere y cuáles son los límites de su actuación».

La misma fuente aseguró que del sumario se deduce que «había personas pagadas por realizar servicios fuera de España».

El dirigente sandinista dispuesto a dialogar con Reagan

## González expresó a Ortega que no mediará entre EEUU y Nicaragua

Madrid / EFE

Felipe González afirmó ayer tarde en una conferencia conjunta con el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, que la ayuda española a ese país «dependerá de nuestras posibilidades».

El presidente español dijo que la actitud de su Gobierno hacia Nicaragua va a ser la de siempre, basada en los principios de «solidaridad y relaciones bilaterales, dependiendo de los intereses nacionales de ambos países».

González insistió en que no va a mediar entre Estados Unidos y Nicaragua y afirmó «la mejor mediación es que Contadora siga funcionando».

En opinión de González, debería restablecerse el diálogo entre Washington y Managua, «restablecer Manzanillo», dijo, ciudad mexicana en la que Estados Unidos y Nicaragua mantuvieron unos primeros contactos de negociación, posteriormente interrumpidos.

Daniel Ortega explicó que el embargo de Estados Unidos contra Nicaragua agrava la situación económica de aquel país, al añadirse a la crisis económica global y a la deuda externa que ya sostiene.

Por su parte, el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, dijo a su llegada a Madrid que está dispuesto a dialogar directamente con el presidente Ronald Reagan, si Estados Unidos retorna al diálogo bilateral de Manzanillo.

Ortega dijo también en la pista del aeropuerto de Barajas que «los Estados Unidos constituyen la verdadera oposición a Nicaragua y que ellos son realmente los «contras».

Según precisó Ortega, el presidente Reagan envió una carta de intención al Senado norteamericano cuando se procedía a la votación de los 14 millones



Felipe González y Daniel Ortega paseando por los jardines de La Moncloa

de ayuda estadounidense a la contra.

En esa carta, Estados Unidos manifestaba su intención de regresar a Manzanillo, diálogo que se interrumpió el pasado mes de enero. «Ahora queda saber si Reagan cumple su palabra», dijo Daniel Ortega.

### González viajará a Estocolmo

Por otro lado, el presidente del Gobierno, Felipe González, viajará a Suecia, el próximo lunes, como devolución de la visita a España del primer ministro sueco, Olof Palme, en octubre del año pasado.

Fuentes de la Moncloa insistieron a EFE en que el viaje tiene primordialmente ese carácter

de devolución de visita, en la que se tratara, de un modo genérico, de las relaciones bilaterales y de intercambiar puntos de vista sobre la situación internacional, «especialmente referidos a Europa».

Las mismas fuentes consideraron, sin embargo, muy probable que durante la visita, primera de Felipe González al país escandinavo como presidente del Gobierno, se hable también de la situación en Centroamérica y especialmente de Nicaragua.

González y Palme son amigos personales y vicepresidentes de la Internacional Socialista, posiblemente el mejor apoyo de Nicaragua en el mundo occidental.

Por no comparecer ante el Juzgado

## El abogado de Palazón renunció a su defensa

EFE / Madrid

El abogado Miguel Bajo Fernández renunció ayer a la defensa de Francisco Javier Palazón, que se encuentra en paradero desconocido desde el pasado 30 de abril.

La renuncia fue presentada en el Juzgado de Delitos Monetarios a las 12,15 de ayer.

El catedrático de Derecho Penal Miguel Bajo Fernández dijo a EFE que renunció a la defensa por «la persistencia, por parte del señor Palazón, en su actitud de desatención a los requerimientos para su comparecencia ante el Juzgado y la ignorancia de su paradero y de las razones que expliquen su ausencia».

Añadió que estas circunstancias son las que le han «obligado» a renunciar a su defensa, y por estimar que ha perdido la confianza de su cliente.

Miguel Bajo dijo que «si el señor Palazón apareciese y me

confirmara su confianza, no tendría inconveniente en recuperar la defensa».

El abogado insistió: «Si no aparece es que no me necesita o no tiene confianza en mí. Pero no me ha llamado por teléfono ni me ha dejado ninguna consigna. La última vez que le ví fue el 30 de abril, cuando se presentó al Juzgado. Dos días después me llamó por teléfono, supongo desde su casa de Madrid».

«Siempre fui contrario a una actitud de esta índole —añadió Miguel Bajo—. Si el señor Palazón ha decidido desaparecer ha sido contra mi expresa voluntad. De este modo, me echa al pie de los caballos y esto me parece impropio».

La querrela presentada por la Banca Rothschild en Ginebra podría haber influido en el ánimo de Palazón al tomar la decisión de sustraerse a la acción de la Justicia, dijo el abogado a preguntas de EFE.

## ETA colocó otro artefacto en la playa de Benidorm

EFE / Benidorm

Un artefacto explotó en la mañana de ayer en la playa de poniente de Benidorm, sin que produjera víctimas.

Sobre las 11,56 se recibió una llamada telefónica en Radio Popular de San Sebastián, en la que se anunciaba, en nombre de ETA militar, que a esa misma hora haría explosión un artefacto frente al Hotel Las Garzas, en la playa de poniente de Benidorm.

La explosión, tal como afirmó el anunciante, tuvo lugar a esa misma hora, sin que produjera víctimas. La playa de poniente está considerada como la segunda playa de Benidorm.

Ayer hizo un tiempo nublado y la presencia de bañistas era escasa, en el momento de conocerse la noticia acudieron a ese lugar artíficos de la Policía, que acordaron la zona.

Un sondeo IOPE-ETMAR en exclusiva para MEDITERRANEO

# El 68% de los españoles consideran necesario un referéndum sobre la OTAN

De entre la confusión reinante en la opinión pública sobre el futuro de las relaciones de España con la OTAN, sólo dos aspectos del problema aparecen medianamente claros, según la encuesta de abril de IOPE-ETMAR.

Por una parte, la promesa de celebrar el referéndum es inexcusable: El 68% de los entrevistados lo considera necesario. Por otro, las intenciones actuales de voto no son demasiado firmes: El 73% de encuestados reconoce estar insuficientemente informado respecto a la OTAN.

A partir de este punto, afloran las contradicciones y se evidencia la importancia que adquirirá en su momento la formulación concreta de la pregunta del referéndum y la actitud que tome el presidente González, quizá en el último instante.

En efecto, en abril, y como su-

cedió en meses anteriores, la opción mayoritaria de los entrevistados se inclina por la salida española de la Alianza Atlántica. En ello ha coincidido el 39% (cinco puntos menos, sin embargo, que en el pasado mes de enero), contra el 35% que se ha mostrado de acuerdo en mantener, al menos, la actual vinculación política.

Desde diciembre pasado, tal como puede seguirse en el cuadro de datos, los partidarios de salir de la OTAN siempre han superado a los que lo son de la permanencia. La relación entre ambos sectores de opinión era en diciembre de 54 a 46, en enero de 57 a 43 y, ahora,

en abril, de 53 a 47, respectivamente.

Básicamente, pues, la situación parece no cambiar. Sin embargo, en estos tres meses el porcentaje de personas que toman postura ha descendido progresivamente desde el 83% en diciembre del año pasado al 74% en abril.

La estabilidad de las cifras obtenidas en los sucesivos sondeos puede ser, no obstante, engañosa. Por una parte, debe tenerse en cuenta el que un 73% de la muestra ha reconocido no estar suficientemente informado sobre el asunto. Por otro, los datos del sondeo de abril demuestran que una intervención del presidente González solicitando el voto para la permanencia española en la OTAN, alegando los «supremos intereses nacionales», puede modificar significativamente las tendencias que hoy expresa la opinión pública, hasta el punto de hacerlas favorables a las actuales tesis gubernamentales.

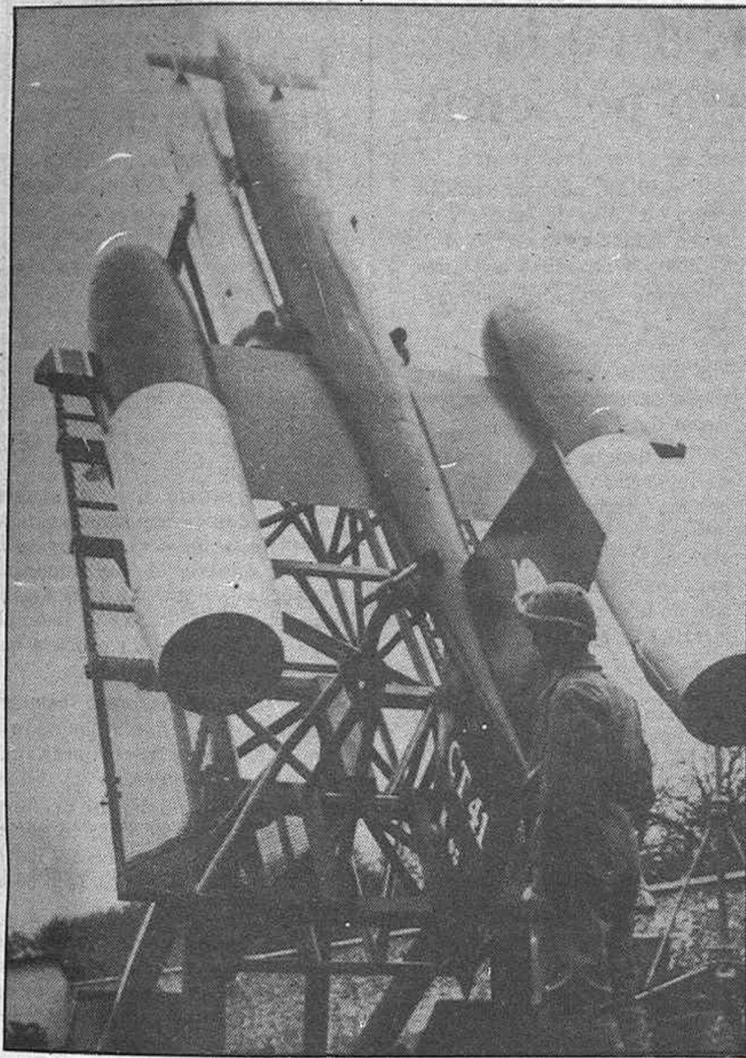
Así resulta que el 40% de los entrevistados han afirmado que apoyarían con su voto la permanencia si el presidente del Gobierno lo pide en base a tales supremos intereses de la nación. Un 35% se ha manifestado en el sentido contrario.

Todo parece indicar, en consecuencia, que una —más que probable— intervención de Felipe González en el sentido antes apuntado, puede provocar un auténtico

vuelco en las intenciones actuales de voto. A esta eventual solicitud presidencial se muestran especialmente receptivos los votantes socialistas, quienes de este modo pasarían de oponerse mayoritariamente a la permanencia (44% contra 30%), a apoyarla con un margen decisivo (42% contra 36%).



NECESIDAD DE CELEBRACION DEL REFERENDUM OTAN:	Muestra Total (900)	Votantes CP (123)	Votantes PSOE (383)	Resto Muestra (393)
Es necesario	68	54	75	66
No es necesario	18	36	14	17
NS/NC	14	10	11	17
	100	100	100	100
INFORMACION SOBRE EL TEMA OTAN:				
Suficientemente informado	21	23	19	23
Insuficientemente informado	73	74	76	69
NS/NC	6	3	5	8
	100	100	100	100
APOYARIA LA PERMANENCIA DE ESPAÑA EN LA OTAN SI EL PRESIDENTE GONZALEZ ALEGA LOS "SUPREMOS INTERESES NACIONALES"				
Apoyaría con su voto la permanencia de España	40	57	42	32
No apoyaría con su voto la permanencia de España	35	18	36	39
NS/NC	25	25	22	29
	100	100	100	100



La mayoría de españoles no quieren la OTAN

	Muestra Total			Votantes CP			Votantes PSOE		
	Diciemb. 1984	Enero 1985	Abril 1985	Diciem. 1984	Enero 1985	Abril 1985	Diciem. 1984	Enero 1985	Abril 1985
Integración plena (política y militar)	15 (38)	14 (33)	16 (35)	42 (68)	34 (47)	34 (59)	9 (34)	10 (32)	12 (30)
Integración parcial (sólo política)	23	19	19	26	13	25	25	22	18
Desvinculación total	45	44	39	27	29	14	56	50	44
Voto en blanco	2	2	6	1	2	4	2	2	7
No votaría	3	4	3	1	7	2	2	2	3
NS/NC	12	17	18	3	15	20	6	14	16
	100	100	100	100	100	100	100	100	100

### Ficha técnica

—Universo: Población de 18 y más años, residente en la Península e Islas Baleares y Canarias, en hogares con teléfono.

—Diseño Muestral: 900 entrevistados, por teléfono, seleccionados polietápicamente a partir del censo telefónico, con un total de 439 municipios de muestreo; con control de cuotas por sexo, edad y profesión.

—Margen de error: + - 3.3% para un nivel de confianza del 95.4% y p=q=50%.

—Trabajo de Campo: Realizado entre el 19 y el 23 de Abril de 1985.

—Centro de Cálculo: ODEC-UNITEC, S.A.

—Realización de la Investigación: IOPE-ETMAR (Instituto de Estudios de la Opinión Pública Española - Estudios de Marketing, S.A.).



**COLEGIO REY DON JAIME**  
CENTRO HOMOLOGADO DE B.U.P. y C.O.U. (MIXTO)

- Grupos reducidos.
- Plazas limitadas.
- Horario Secretaría de 10 a 1 y de 4 a 6. Camino San José n.º 5 (Frente a Cruz Roja). Teléfono 22 43 54. CASTELLÓN.

ABIERTA RESERVA DE PLAZA PARA CURSO 85/86

## JEFE DE VENTAS - CASTELLON CERAMICA PARA LA CONSTRUCCION (2,3-2.800.000 pts./año)

Empresa fabricante de productos cerámicos para la construcción (pavimentos y revestimientos) que forma parte de importante grupo de empresas y que abastece el mercado nacional y exporta buena parte de sus productos y que se halla en fase de desarrollo, desea incorporar un Jefe de Ventas cuya base de trabajo será Castellón. Su función será dirigir, supervisar y motivar a la red de representantes de la Empresa así como todos los trabajos inherentes a ello. El candidato adecuado deberá acreditar un mínimo de tres años en funciones comerciales en el sector específico (cerámica para la construcción) y estará dispuesto a viajar por toda España.

Las personas interesadas deben enviar historia, con teléfono de contacto, indicando la Ref: 24/85, a:



Pº Habana, 17-3º A  
28036 Madrid  
Tfs: 262 93 88 y 261 37 85

## Nueve muertos en Beirut tras intensos bombardeos

EFE / Beirut

Los bombardeos sobre barrios residenciales de Beirut, particularmente los próximos a la línea de demarcación que divide en dos sectores a la capital libanesa, se intensificaron durante las últimas horas de ayer causando nueve muertos y 24 heridos.

Las milicias rivales cristianas y musulmanas volvieron a utilizar todo su armamento pesado durante doce horas.

A primeras horas de la mañana de hoy sábado aún se escuchaban, de forma esporádica, disparos de artillería.

Desde que se iniciaron los enfrentamientos en la línea de demarcación hace catorce días, unas 90 personas han perdido la vida, la mayoría de ellos civiles, y miles de habitantes de las zonas próximas a la línea, en ambos lados, han abandonado sus casas y buscado refugio en lugares más seguros.

Un nuevo alto al fuego se consiguió a primera hora de la mañana de hoy por medio de contactos telefónicos entre los representantes de las milicias enfrentadas, pero desde hace una semana la ciudad permanece cortada en dos, con todos los pasos entre los sectores cristiano, en el Este, y musulmán, en el Oeste, cerrados.

El recrudecimiento de los ataques, que parecían haber disminuido de fuerza el pasado martes, tras quince horas de intensos choques armados que provocaron 37 muertos y decenas de heridos, ha coincidido con el camio en la dirección de las denominadas «fuerzas libanesas», milicias cristianas unificadas.

## Nueva reunión de ex-miembros de las SS en Baviera

NESSLWANG / EFE

Varios centenares de ex-miembros de la guardia de élite hitleriana SS comenzaron ayer a concentrarse en el hotel Krone, de la localidad bávara de Nesselwang, donde este fin de semana celebran una de sus habituales reuniones anuales.

A la polémica reunión asistirán más de 500 antiguos miembros de las divisiones acorazadas Leibstandarte Adolf Hitler (estandarte de guardia del fuhrer) y Hitlerjugend (Juventudes Hitlerianas), para conmemorar el 40 aniversario del final de la guerra.

Mientras los periodistas, fotógrafos y equipos de televisión han iniciado ya el acoso de los asistentes, la Policía Federal Alemana se mantiene a distancia, aunque en guardia, para evitar posibles enfrentamientos con manifestantes antifascistas.

La Confederación de Sindicatos Alemanes, los verdes, socialdemócratas y organizaciones pacifistas y antifascistas han convocado para hoy una manifestación en Nesselwang, a la que se espera asistirán unas 5.000 personas para protestar contra la impunidad con que se celebran sus reuniones los ex-miembros de las SS.

El pasado fin de semana, coincidiendo con la visita del presidente norteamericano Reagan al campo de concentración de Bergen-Belsen y al cementerio de soldados alemanes de Bitburg, se concentraron también en Nesselwang varios cientos de ex-SS.



La violencia se hermana con la pobreza de la India

La cifra de víctimas se eleva a 61

## Aumenta el clima de violencia en la India tras la muerte de nueve personas

EFE / Nueva Delhi

Nuevas explosiones de bombas producidas en la mañana de ayer en Nueva Delhi mataron a 9 personas elevando a 61 el número total de víctimas causadas por los actos terroristas iniciados el viernes, informó la policía.

Unidades del ejército tomaron ayer posiciones en lugares estratégicos de la capital de India en la que reinó una fuerte tensión.

Las autoridades atribuyen la autoría de estas explosiones a extremistas sijes que reivindican la independencia del Estado de Punjab, del norte del país.

La policía practicó la detención de más de 150 sospechosos extremistas sijes, tras las explosiones producidas en las calles, paradas de autobuses, trenes, mercados y barrios

residenciales de Nueva Delhi.

El primer ministro Rajiv Gandhi celebró una reunión de emergencia de su gabinete para estudiar las medidas a adoptar ante la situación y la policía ha emitido órdenes prohibiendo la reunión de grupos de más de 5 personas en las calles y portar armas.

El jefe de la policía pidió a la población hindú, a través de las emisoras de radio, que no tome medidas de represalia contra los sijes.

La agencia PTI informó de que el número de heridos causados por los atentados se eleva a más de 300 y que la policía, en batidas llevadas a cabo por todo el país, procedió a la incautación de armas y municiones.

También dijo que la mayoría de las bombas iban colocadas en el interior de cajas vacías de

aparatos de radio de transistores y en cajas de cartón y que son artefactos explosivos accionados por mando a distancia.

Señalan algunos observadores que estos atentados con bombas constituyen las primeras acciones coordinadas llevadas a cabo por extremistas sijes fuera del Punjab.

Esta oleada de atentados tiene lugar tras una serie de violencias producidas en el Punjab, donde hindúes mataron el viernes a un sij en venganza por el asesinato del jefe del partido de la derecha Balbir Singh, informó la agencia PTI.

El 31 de octubre pasado, unas 3.000 personas (en su mayoría sijes) fueron muertas por hindúes que querían vengar el asesinato de la primera ministra Indira Gandhi por dos miembros sijes de su escolta personal.

Posteriormente visitará Luxemburgo y Bélgica

## Holanda, primera etapa de la gira de Juan Pablo II a los Países Bajos

EFE / Holanda

El Papa Juan Pablo II inició ayer una visita pastoral de cinco días a Holanda, primera etapa de la gira que lo llevará posteriormente a Luxemburgo y Bélgica, hasta el día 21 de mayo.

Su Santidad besó tierra holandesa y fue acogido al pie de la escalera del avión, en el que viajó procedente de Roma, por el episcopado holandés, Nuncio Apostólico, alcalde de Eindhoven y representantes del Gobierno holandés, y recorrió un largo pasillo, formado por los estandartes y banderas de las provincias y episcopados holandeses.

La ceremonia de bienvenida prosiguió en el interior de las dependencias del aeropuerto de Eindhoven, mientras una coral interpretaba cantos litúrgicos.

A la salida del aeropuerto, varios miles de personas saludaron al pontífice agitando pañuelos, banderolas vaticanas y globos azules.

Juan Pablo II pronunció una breve salutación ante los congregados, y luego se dirigió hacia Hertogenbosch (Bois-le-duc), donde asistió a la solemne procesión mariana, de larga tradición, y presidió los oficios en la catedral de San Juan.

El pontífice cumplirá 65 años durante su estancia en Bélgica, el 18 de mayo.

Su gira se prolongará del once al 21 de mayo, y en el aeropuerto de Roma fue despedido por miembros de la secretaría de Estado del Vaticano y de otros organismos de la Santa Sede.

Juan Pablo II permanecerá en Holanda hasta el miércoles 15 de mayo, día en que iniciará su visita a Luxemburgo, que durará 24 horas, y luego se trasladará a Bélgica, última etapa de su viaje, en donde estará hasta el 21 de mayo.

La emisora de la Santa Sede afirmó que el pontífice afrontará el viaje como siempre, sin ahorrarse, fuerte de esa fe interior que lo anima y sostiene, y que es

su deber transmitir a la Iglesia de todas las latitudes.

Un viaje de 11 días y 4.750 kilómetros —declaró la radio pontificia—, para llevar, una vez más en su total integridad, la palabra de Cristo, esa palabra, esa enseñanza de salvación para los hombres y mujeres de todos los tiempos y países, y cuyo contenido no puede cambiar para adaptarse a las modas del momento.

La opinión pública holandesa, belga y luxemburguesa acogerá al Papa Wojtyla con división de opiniones de los menos (una ligera superioridad de los que aplauden calurosamente la visita), y la indiferencia de la mayoría, según los últimos sondeos en esos países.

Los intentos de ciertos grupos holandeses de crear un ambiente claramente hostil, llegando incluso a la publicación de carteles ofensivos, o manuales para agredir al pontífice sin muchos riesgos, no tienen prácticamente ningún respaldo entre la población de aquel país.

## Managua tendrá el apoyo masivo de los países americanos

EFE / Caracas

La mayoría de los 26 países miembros del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), decidió apoyar la reunión ministerial extraordinaria que Nicaragua pidió con el fin de adoptar una postura frente al bloqueo norteamericano.

El secretario permanente del SELA, Sebastián Alegrett, indicó que el encuentro se celebrará el próximo martes, 14, en Caracas, sede del organismo, y que el consenso logrado por Nicaragua es reflejo del espíritu de solidaridad de América Latina frente a las medidas coercitivas impuestas por el Gobierno del presidente Ronald Reagan.

Las autoridades nicaragüenses, que solicitaron el martes la realización del encuentro, consiguieron en tres días más de la mitad más uno de los votos que, según los estatutos, son necesarios para que la misma se efectúe.

## La Policía peruana en alerta permanente

EFE / Lima

Las fuerzas policiales de Perú están en alerta permanente y se han redoblado las medidas de seguridad ante el recrudecimiento de las acciones terroristas, dijo ayer el ministro del Interior, general Oscar Brush.

Brush señaló que el equipamiento de dichas fuerzas para contar con mayores medios en su lucha contra la delincuencia común y la subversión, se estaba cumpliendo conforme a trámites legales que tenía un proceso que pasaba por varias etapas.

El ministro informó también que la Policía había detenido a seis presuntos terroristas que habrían participado en el asesinato del alcalde del distrito de Yanacancha, y diputado electo por el departamento de Pasco del Partido Apra, Luis Aguilar, el pasado miércoles.

Añadió que los capturados eran interrogados por miembros de la Dirección contra el Terrorismo, enviados especialmente desde Lima a Cerro de Pasco.

## Los ingleses no abandonarán Hong Kong hasta el año 1997

EFE / Londres

Las tropas británicas permanecerán estacionadas en Hong Kong hasta 1997, cuando esta colonia pase a depender del Gobierno de Pekín, según informó el jefe saliente de esa guarnición, general Derek Boorman.

También señaló que para mantener la seguridad ya no es necesaria la presencia de un gran destacamento, pero los soldados británicos continúan allí para dar confianza a la población antes del traspaso de la soberanía a la República Popular China.

El general Boorman, que dejara su cargo el próximo domingo, regresa a Londres como jefe de los servicios de inteligencia militar en Gran Bretaña.

ESQUINA ECONOMICA

El Estado de la cuestión

ISIDRO GUARDIA

Somos todos de la creencia que es la obligación de un gobierno de izquierdas el imponer el Welfare State. Asimismo, y como consecuencia de ello, los programas gubernativos, las inversiones del Estado, han de tener primacía. Esto es lo que se espera, en general, de todos los partidos socialistas triunfantes. Y cuando no lo hacen, sus votantes se estiman estafados. Así nace el cansancio.

Más que en cualquier otro país, aquí se esperaba algo semejante, incluso más acentuado en razón de que la estructura económica y social de España era la misma de unos cuantos años atrás. Es decir, el poder se hallaba en las mismas manos de quienes venían detentándolo de siempre.

Olvidamos que aquí no ha habido ruptura. Así, el cambio que es necesario introducir, como único modo de pervivencia, es lento, lleno de contradicciones, con vueltas atrás. Este es un hecho incuestionable, creemos, desde el cual es preciso partir para tratar de explicarse las acciones, equivocadas o no, que en general no satisfacen a nadie. Y menos que a nadie a quienes apostaron por el cambio.

Si unimos a todo ello el carácter milagrero del español, que todo lo confía al golpe, a la Virgen y a la Lotería, con el aditamento de haberse creado una mentalidad corporativa al mil por ciento, tendremos el cuadro casi al completo.

¿Cuál era la realidad, la puñetera realidad, al advenir a los destinos del país, los actuales gobernantes, tras unas promesas radicales, sin las cuales igualmente hubieran ganado las elec-

ciones? Esto es algo que nunca se nos ha dicho al españolito de a pie. Pero es muy posible que sea cierto que ella, la puñetera realidad, era bastante distinta a la que conocían los que hoy están instalados en el Poder.

¿Tratamos de justificar enteramente los errores cometidos, los pasos en falso, ese lento caminar de un casi imperceptible cambio, al menos a la luz de hoy y aquí? No, por supuesto. Pero hemos de tratar de entender por qué no se va más aprisa, qué razones profundas impiden, al margen de promesas incumplidas, dinamizar la actividad económica, situándola, al menos, al nivel de los países del entorno. Se hace difícil la comprensión real de las razones que han conducido al aumento del paro, incluidas las reconversiones, duras, sangrantes, radicales, pero precisas. El último cambio en la marcha de la economía, ¿es una necesidad propia, viene sugerida por la OCDE, se trata de hacer lo que hacen los demás?

Las críticas de la tradicional derecha española son, cuando menos, graciosas. Acusan a los gobernantes actuales de no hacer aquello que ellos no desean que hagan. Están desnacionalizando parte importante de la propiedad pública; tienden a minimizar el Welfare State. En nuestra opinión, y sin entrar en el fondo de las críticas racionales que pueden hacerse a su actua-

ción, están actuando pragmáticamente, como si hubieran olvidado su propia doctrina, acaso por entender que de hacerlo en tal sentido, la auténtica y puñetera realidad económica española no podría sustentarla, motivando una situación peor todavía.

Quienes nos lean, sabrán ya claramente que no somos partidarios de funcionarizar la vida. Entendemos que por encima de todo debe estar, está la libertad. Y la tecnocracia, que es la expresión depurada de la burocracia, niega la libertad, atenta contra ella. Pero no podemos creer que todo se haga mal, que nada se resuelva bien, que todos los pasos que se andan están equivocados. Volvamos a recordar, aquí y ahora, a todos, que hemos salido del túnel de la dictadura como nadie pensaba. O muy pocos. Y que si bien no es cierto que la derecha tradicional ha traído la democracia como demagógicamente ha dicho el Sr. Osorio, es cierto que ha ayudado a ello para tratar de salvar lo salvable. Más o menos como siempre. No debe olvidarse que unas elecciones municipales el año 31 hicieron cambiar un régimen, también en condiciones muy correctas. Y al mismo tiempo, recuérdese que había llegado a España el golpe de la crisis del 29. O sea, que los que habían gobernado siempre, al llegar el trago amargo de la crisis, deja-

ron los trastos y el toro de la misma para la izquierda de cada momento.

Esto parece haberse repetido. Y a ello añadámosle los errores, las impaciencias, las contradicciones de un partido socialista que salía de las catacumbas y que tenía, aún, en sus retinas el ayer, un ayer superado por la puñetera realidad, y que ha hecho distintos a todos los partidos socialistas europeos.

Y encima pongamos en el plato la cruda realidad de que «cuando no hay harina, todo es mohína». Frente a las promesas, el desempleo crece, la inflación no acaba de ser dominada, la inversión no reemprende, etc. etc. etc. Es decir, la superación de la crisis propia, es difícil de resolución. Porque, además, nadie quiere echar una mano en favor de superarla. Aquí, todos queremos más. El dinero piensa que debe seguir en igual situación que ha estado en los años del franquismo. Los demás, pretenden, no sin cierta razón, mejorar. Pero nadie, nadie en absoluto, estima que debe ser él quien se sacrifique. Y la cosa es clara como el agua clara: sin el sacrificio colectivo es improbable que remontemos la crisis.

La puñetera realidad económica de cada día, está diciendo al que lo quiere ver, que es preciso arrimar el hombro, sin condicionamientos. El área en la que vivimos, nuestra interdependen-

cia económica de los países con los que comerciamos, viven su propia y profunda crisis. ¿Se olvida que la CEE tiene muy cerca de los 13.000.000 de desempleados? Aquí, además de la propia crisis económica, estamos saliendo aún de las tinieblas de la dictadura. Y un hecho añadido al otro, tiene como consecuencia la situación que vivimos.

Es curioso escuchar ciertas conversaciones. Aquí alguien cree que vamos a volver al tiempo de que cualquier actividad, sin apenas atenderla, era rentable. Y más aún, sin poner apenas dinero alguno en riesgo. Mientras los detentores del dinero piensan así, es imposible que haya reactivación económica. ¿Por qué no se dan una vuelta por Europa y lo comprueban? Esos diez o doce años en los que bastaba dar una patada en el suelo para hacer surgir las flores, se ha acabado. Ahora, hay que luchar seriamente, con mucho cuidado, con toda la atención puesta en lo que se hace. Es decir, es necesario ser y saber ser empresario.

¿La solución? Esencialmente, el trabajo. No hay otra. Y el método o cauce no es radicalmente adoptar uno u otro sistema, es decir, el rabioso liberalismo económico ya conocido o el de convertir al Estado en dueño, señor y patrono de las actividades económicas. La salida en las formas puede hallarse en la mayor dosis de pragmatismo, modernizándolo todo y renovando las estructuras que se resisten al cambio. Puede que así se tarde más. Pero en la historia el tiempo no cuenta.

En la reconversión, según CC.OO.

Cuarenta mil trabajadores perderán su empleo

EFE / Madrid

Más de 40.000 puestos de trabajo puede costar la reconversión industrial en los próximos años, de acuerdo con datos que, según CC.OO., están planteando el Gobierno y algunas empresas.

Los planes que en estos momentos barajan administración y empresas, indica el informe, supondrían, de llevarse a cabo, la desaparición entre 43.000 y 48.000 puestos de trabajo directos sin incluir los inducidos en la industria auxiliar y subcontratista.

Agrega el informe que la reestructuración de las empresas del metal no se está haciendo toda dentro del marco de la ley de reconversión y que en muchos casos se hace por medio de planes específicos de empresa negociados con sindicatos y en otros, sin contar con ellos.

De 81 grandes empresas que abarcan la práctica totalidad de los sectores de reconversión, en 1978 cubrían un empleo de más de 347.000 trabajadores, en el

mes de marzo de 1985 cubren poco más de 260.000, agrega el mismo informe.

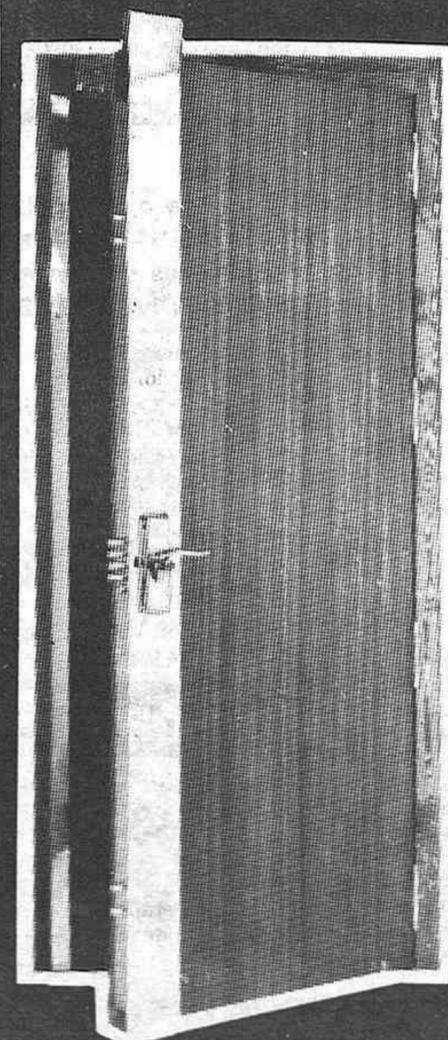
Aceriales, indica CC.OO., ha situado un nuevo excedente de 3.088 trabajadores, de los 1.148 corresponden a las cuatro empresas afectadas por el acuerdo de aceriales con ELA-STV y UGT.

En la actualidad se han integrado en los fondos de promoción de empleo 16.131 trabajadores, de los 6.837 son mayores de 55 años y 8.936 menores.

Si se llevan a cabo los proyectos de Patronal y Gobierno, contando con que los fondos se apliquen en exclusiva a los cuatro sectores que los tienen (Naval, Siderúrgico, Aceriales y Gama Blanca), los fondos se ampliarían a 17.500 trabajadores más.

De estos trabajadores, agrega el informe, 10.500 corresponderían a prejubilaciones, contando con que los 3.088 nuevos excedentes de aceriales y los 7.500 de Ensidesa y Altos Hornos de Vizcaya (AHV) se hiciesen en exclusiva a través de jubilaciones.

Los distribuidores TOVERBLOC le proporcionan  
**SEGURIDAD**  
en 1 solo día y sin obras



- A) Instalaremos en su puerta una cerradura TOVERBLOC\* que con sus 11 puntos de anclaje móviles 'cosarán' su puerta al marco...
- B) Blindaremos su puerta con una plancha de acero.
- C) La reforzaremos con 4 bisagras de seguridad y pivotes antipalanca.

**Y TODO ELLO AL MEJOR PRECIO !!**

**CON GARANTIA POR DOS AÑOS Y SEGURO ANTIROBO GRATIS**

**J y J DOLS**

Colón, 47 - Enmedio, 51-53

Tels.: 21 09 12

21 14 55

CASTELLON

RESTAURANTE

**Bremen**

CALLE PALMERAL, S/N - TEL. 30.44.14 / BENICASIM



El rival de hoy

## El C.F. Calvo Sotelo ha perdido ya la categoría

XIMO ALCON / Castelló

El C.F. Calvo Sotelo, visitante esta tarde en Castalia, ha perdido virtualmente la categoría a la que ascendió el pasado año, tras quedar subcampeón en su grupo de Segunda B. En el momento actual ocupa la decimonovena posición, con veintiocho puntos y ocho negativos, habiendo marcado treinta goles y encajado cuarenta y cuatro.

Pocas aspiraciones tiene el equipo que prepara Juan Manuel Tartilán, en otro tiempo defensa del Sevilla y Español, porque a falta de dos jornadas para el final de la competición, ha dicho adiós a segunda división, aunque consiguiera la victoria en los dos encuentros que restan.

### Trayectoria en la liga

Cinco puntos positivos ha conseguido el Calvo Sotelo en la presente liga, merced a sus triunfos ante el Salamanca (0-2) y Tenerife (0-4) y su empate con el Cartagena (0-0). El resto, quince derrotas: con el Lorca (1-0), Cádiz (2-0), Celta (4-0), A. Madrileño (2-0), Granada (3-1), Oviedo (4-0), Bilbao At. (2-0), Castilla (1-0), Mallorca (1-0), Logroñés (3-2), Las Palmas (2-1), Sabadell (1-0), Barna. Atco. (1-0), Salamanca (2-0) y Huelva (2-1).

En el Empetrol conquistó ocho

victorias: frente al Logroñés (1-0), Cartagena (2-1), Coruña (2-1), Huelva (3-0), Castellón (2-1), Lorca (1-0), Oviedo (3-1) y Castilla (1-0). Cedió siete empates: ante el Las Palmas (0-0), Tenerife (1-1), Barna. Atco. (0-0), Celta (1-1), A. Madrileño (0-0), Coruña (0-0) y Bilbao Ath. (2-2). Y fue derrotado en tres ocasiones: por el Sabadell (0-1), Cádiz (0-1) y Granada (0-3).

### Villacreces, goleador

Veintisiete jugadores ha utilizado Juan Manuel, siendo Chuti quien ha actuado en mayor número de encuentros, treinta y seis; con treinta y dos le siguen Nani y Merlo; con treinta y uno, Rueda; con veintinueve Iraola; con veintiocho, Sánchez y Camacho; con veinticuatro, Ramón y Nadal; con veintitrés, Jaime y Alfaro; con veintiuno, Paco; con diecinueve, Alonso; con trece, Nuevo; con nueve, Companys; con ocho, Huguet; con seis, Néstor; con cinco, Cantarutti, Harry y Molina; y con uno, Centey y Carlos.

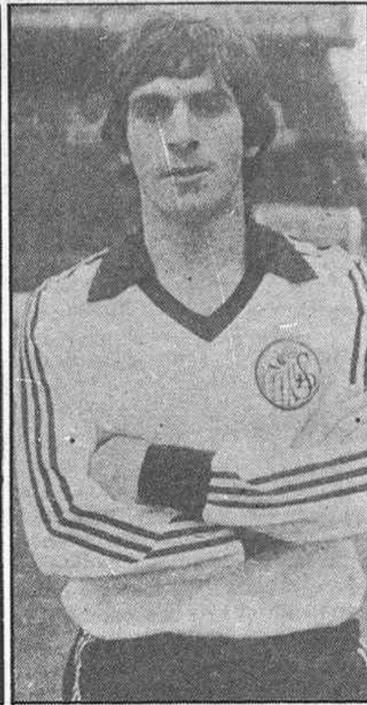
que ha obtenido siete goles, tres de ellos, de penalti y le siguen Merlo y Camacho, con cinco; con cuatro, Rueda y Alfaro; con dos, Nadal, y con uno, Dani, Iraola y Jaime.

### El último partido

La última vez que se enfrenta-



Juan Manuel Tartilán, entrenador



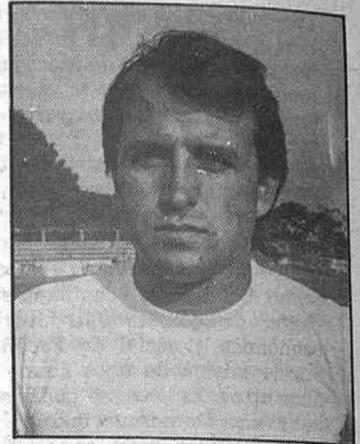
Villacreces, el goleador

ron ambos equipos correspondió a la jornada decimoctava, se jugó el 30 de diciembre del pasado año y la victoria fue para el Calvo Sotelo por 2-1, goles conseguidos por Alfaro, dos, uno de penalti y Beltrán, también de penalti. Dirigió el partido el colegiado catalán Sus Barluenga, que mostró tarjetas amarillas a Rueda, Alonso, Nadal, Iraola y Nani. Juan

Manuel y Torres presentaron estas alineaciones:

**CALVO SOTELLO.**— Sánchez, Toni, Paco, Rueda, Chuti, Nani, Iraola, Alonso (Villacreces), Alfaro (Ramón), Nadal y Merlo.

**CASTELLÓN.**— Basauri, Verdú (Lafita), Beltrán, Carrillo, Botubot (Portugal), Ibeas, Botella, Fontana, Viña, Mestre y Alcañiz.



Camacho

### Camacho, un ex-vallduxense en Puertollano

Uno de los jugadores del Calvo Sotelo que esta tarde se enfrentará al Castellón es Juanjo Camacho, viejo conocido de la afición castellonense, puesto que militó durante dos temporadas en el Vall d'Uxó, jugando en Segunda B.

El jugador maño, que cuenta veintinueve años en la actualidad, suele jugar de extremo o delantero centro y siempre se ha caracterizado por su facilidad goleadora. Ya en Tercera, con el Aragón fue máximo goleador. Estuvo a punto de fichar por el Granada, hace un par de años, pero al final no hubo entendimiento y continuó en el Calvo Sotelo. Sin embargo, volverá a tierras aragonesas, puesto que recientemente mantuvo conversaciones con dos clubes significados de esa región.



## PARA VER EL FUTBOL POR LA RADIO SIGA ESTA RECETA

### COMPOSICION

Honestidad, Verdad, Valentía, Profesionalidad y Oportunidad.

### EXCIPIENTE:

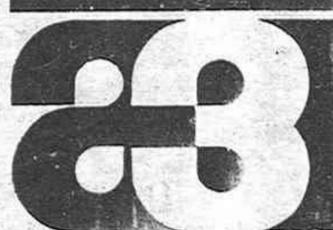
Un brillante equipo de colaboradores trabajando en la Primera Cadena de Radio totalmente privada en España.

### POSOLOGIA:

Tómelo hoy, a partir de las CINCO Y MEDIA de la tarde, para ver los encuentros de Segunda División y 2.ª B.

y conexión con todos los partidos de la quiniela. Y siempre, a las 12.00 horas en "Supergarcía en la Hora Cero", en la repetición de "Supergarcía" a las 5.30 h. y todas las mañanas, cinco minutos diarios, con los "Comentarios de Jose Maria Garcia" en "El primero de la mañana."

antena3



La Radio Comercial Bien Hecha.



Diputació Provincial Castelló

### AREA CULTURA

DIJOURS, 16 MAIG

10,30 NIT

EN

## LA PERGOLA

CASTELLÓ

## GEORGES MOUSTAKI

EN CONCERT

VENDA ANTICIPADA D'ENTRADES

GABINET DE PREMSA DE LA DIPUTACIÓ DE CASTELLÓ:

DILLUNS, DIMARTS i DIMECRES, DE 9 A 14 hores i de 17 A 19 hores.  
DIJOURS DE 9 A 14 hores.

DELEGACIÓ DE JOVENTUD. AJUNTAMENT DE CASTELLÓ.

DILLUNS, DIMARTS, DIMECRES i DIJOURS, DE 9 a 14 hores.

Las ausencias de González y Botubot, única novedad

## El Castellón quiere despedir la liga en Castalia con una victoria

A. V. / Castellón

El C. D. Castellón juega esta tarde el último partido de liga en su estadio Castalia, de ahí que en la esperanza de todos está el lograr una victoria que permita poner un buen cierre a esta competición. Su rival de hoy es el Calvo Sotelo, un conjunto que confirmó la pasada jornada su descenso de categoría, por lo que a priori no debe ponerle las cosas muy difíciles a los albines, que deben tener presente el buen partido que realizaron en Sarriá, pese a quedar apeados de la Copa de la Liga frente al Español, y pensar en esa otra competición que es la copa de Rey en la que pueden dar la sorpresa al Zaragoza.

Las ausencias de González y Botubot son la novedad más destacada del Castellón en el encuentro que esta tarde tendrá que disputar frente al Calvo Sotelo. Esas bajas han sido provocadas por la decisión de la junta directiva del Castellón que separar a los dos jugadores del equipo, hasta que se resuelva ese expediente informativo que se ha abierto con la finalidad de esclarecer los incidentes que protagonizaron ambos jugadores.

### Alineación

Estas bajas importantes obligan al técnico albino a realizar algunos cambios en la alineación. Basauri ocupará la titularidad bajo los palos; la defensa estará formada por Verdú, Javi, Alfredo, Carrillo, en el centro del campo prácticamente serán los mismos hombres que vienen jugando, es decir, Ibeas, Botella, García Hernández y Fontana, y en punta Viña y Mestre. Las novedades estarán también en el banquillo donde Julio ocupará la plaza de portero suplente; vuelve también a la convocatoria Casuco, junto a Portugal y Alcañiz.

El Castellón tiene el compromiso de realizar un buen encuentro, ya que se trata del último partido de liga que los albines tienen que disputar en Castalia, de ahí que querrán ofrecer una buena imagen y dejar buen sabor de boca a los aficionados, en una temporada muy irregular, en la que solamente al final han podido disfrutar con las actuaciones de su equipo.

Los albines están, pues, obligados a conseguir la victoria y cerrar de una forma positiva la liga en Castalia, sobre todo teniendo en cuenta que su rival está ya en Segunda B y no le va nada en este choque.

### De trámite para el Calvo Sotelo

El equipo de Puertollano llega a Castalia a cumplir un partido de puro trámite, ya que a falta de dos jornadas tiene ya asegurado el descenso a la Segunda División B. Pese a que el Calvo Sotelo consiguió la victoria sobre el Castalia la pasada jornada, ese triunfo no le sirvió de nada ya que el resultado conseguido por el Granada le terminó de hundir y consumir el descenso.

Si a esto unimos el hecho de que el equipo, al igual que otros muchos, está pasando por graves apuros económicos, no es raro pensar que el Castellón tendrá un partido cómodo esta tarde, ante un equipo sin moral y absolutamente desahuciado.

Los de Puertollano, sin embargo, no pierden la esperanza de



El Calvo Sotelo ya está descendido

realizar un buen partido, teniendo en cuenta que los jugadores saldrán al terreno de juego de Castalia con la tranquilidad que da el saber que no se juegan nada.

No debe permitir el Castellón que se le compliquen las cosas a última hora y dejar escapar una

victoria que prácticamente se da como segura.

La alineación más probable que presentará el Calvo Sotelo será la formada por Huguet, Zaire, Ramón, Chuti, Rueda, Nani, Nuevo, Vidaola, Merlo, Nadal y Villacreces.

Otro positivo para los albines

## El Amateur empató en Ibi en un mal partido (0-0)

En el último partido de la temporada ninguno de los dos equipos ha hecho nada por alterar el marcador inicial. Los incondicionales del Rayo Ibense han visto despedir a su equipo de su casa, con un partido malo por antonomasia, en donde ninguno dio una a derecha, y prácticamente todo el juego se desarrolló en la zona central, pues ninguna de las dos delanteras era capaz de acercarse a la zona de peligro contraria.

En el equipo local, después del susto que pegó a los castellonenses en el minuto 2, por mediación de Castillo, se durmió en los laureles, y no hizo nada más en los primeros 45 minutos. Otro tanto ocurrió con el Castellón, que no hizo intención alguna de acercarse a la puerta de Gómez, hasta el extremo que, al final del encuentro, no había tirado ni una sola vez a puerta. La continuación, tuvo muy pareci-

das características. Los dos equipos que no se jugaban nada, pues los dos permanecerán la próxima temporada en Tercera División, se limitaron a dejar pasar los minutos, con más pena que gloria. Sólo animó un poco el cotarro Vives, que haciendo jugadas individuales, a punto estuvo, en las cuatro que llevó a cabo, de conseguir algún tanto.

En suma, un partido para olvidar enseguida y que aburrió soberanamente a los escasísimos espectadores que se dieron cita en el campo local, desafiando el frío, y el inicio de las fiestas.

**RAYO IBENSE:** Gómez, Ginés, Maxi, Honcurbe, Russo, Carrión, Vives, Narciso, Castillo (Pinero), Julio y Rojo.

**CASTELLÓN:** Emilio, Ferrer, Leví, Balaguer, Madueño, Manchado (Perales), Pastor, Víctor, Marzá, Marqués y Mateu (Nando).

La crisis no puede con nuestros precios de mayorista.

**COMPRE AHORA CUALQUIER APARATO DE ELECTRODOMESTICOS O VIDEO POR SOLO 4500 pts, AL MES Y SIN ENTRADA.**

Ademas le regalamos el alquiler de películas de video por la COMPRA de...

UN FRIGORIFICO, 2 puertas desde 27500 pts

UN EQUIPO DE SONIDO desde 69.900 pts

UNA LAVADORA desde 31.000 pts

UN TELEVISOR COLOR desde 75.000 pts

Solo durante 8 dias.

UN VIDEO CASSETTE desde 95.000 pts

Almacenes Avenida

Herrero, 11

Tel. 22 62 79

Video, cine, fotografía, sonido, TV color, electrodomesticos, joyeria y relojeria.

**HOLLYWOOD I**

**HOLLYWOOD II**

**HOLLYWOOD III**

Bayer, 10 (junto Telefonica) Tel. 20 46 11

Rafalafena, 5 (junto Gobierno Civil) Tel. 23 61 31

Juan Sebastián "Elcano" - Grao de Castellón

**HOLLYWOOD V HOLLYWOOD VII**

Piza, del Caudillo 31 Onda

Mas 126 Barcelona

Debido a la actuación arbitral

## Sigue la polémica en torno al Niño Perdido-Paterna

El próximo lunes se reunirá en Valencia el comité de competición para tratar del tema del partido que el pasado jueves disputaron en campo neutral el Niño Perdido y el Paterna. El encuentro finalizó con victoria de los de Alquerías por un gol a cero, aunque la sorpresa saltó al conocer lo que el colegiado de ese partido, Rafael Martínez Carpio, puso en el acto. El árbitro afirma que el partido finalizó con empate a cero, ya que, a partir del minuto 70 considera que el encuentro era meramente amistoso, debido, según el árbitro, al ambiente que reinaba y para «evitar incidentes de mayor gravedad».

La directiva del Niño Perdido está dispuesta a presentar todas las pruebas necesarias para impedir que se lleve a cabo lo que se considera una persecución hacia este equipo. Según testigos presen-

ciales del partido, el colegiado se dedicó desde el primer momento a perseguir al Niño Perdido y la culminación es esa suspensión del encuentro, indicando que el partido finalizó justo antes de que el conjunto alqueriense consiguiera su gol. Se entiende en Alquerías que esto es una cacicada por parte de los responsables del fútbol valenciano, ya que los dos equipos que se enfrentaban en este partido, Niño Perdido y Paterna, están implicados en el descenso, y se entiende que quieren perjudicar a los de Alquerías en beneficio precisamente del Paterna, para que sea un equipo de Castellón el que descienda y no de Valencia.

El acta del partido, que no se redactó al término del mismo sino con posterioridad, contiene bastantes contradicciones como se aprecian en la fotocopia a que hemos tenido acceso.

Las posibilidades de permanencia pasan por la victoria

## Benicarló-Catarroja, último partido en casa

VICENT FERRER / Benicarló

Esta tarde a las seis juega el Benicarló el último partido de la temporada ante los suyos, en el cual tan sólo la victoria les va a servir para poder mantener las esperanzas de aguantar la categoría, para en el último partido jugarlo a una sola carta, aunque para eso contarán mucho los resultados que se den este domingo entre los restantes equipos implicados en el descenso.

Durante la semana se ha comentado la fuerte derrota en Villajoyosa, pero como dijo el entrenador el lunes «es igual perder de un gol que de cinco, de ninguna manera se suman puntos». Un partido en donde los benicarlondos lo tuvieron todo de espaldas, un gol anulado con 0-0, dos penaltys, un gol del portero tras un mal salto del balón y dos goles a balón parado. Además de la tarjeta roja para Agraz, castigado con dos partidos por el Comité de Competición, ante el cual los benicarlondos impusieron el correspondiente recurso por considerarla injusta.

Los entrenamientos han seguido con la tónica habitual y ayer por la mañana Antonio de la Haba y Juan Bretó realizaron la última sesión con un tenis entre los componentes de la plantilla para descargar un poco la tensión de cara al partido de esta tarde. Los lesionados parece que se van recuperando y lo más importante es que están con muchas ganas de volver a jugar con el equipo, poner su granito de arena en poder mantener la categoría.

Se espera que la entrada al Campo de Deportes sea esta tarde muy buena y el aficionado anime al equipo ahora que hace más falta que nunca ante este desconcertante Catarroja que el domingo pasado perdía en su casa ante el colista y ya descendido Denia.

La probable alineación de esta tarde es esta: Salvador en la puerta; Maza, Atilano, Vicente, Fabra o Espada en defensa; Gago, Vazquez, Ferreres en la media; Javier o Peña, Ricardo y Bosch en la delantera.

## El Burriana buscará la victoria en Onteniente

JOSE C. PLANELLES / Burriana

Ultimo desplazamiento del C. D. Burriana para la actual temporada y partido comprometido esta tarde ante el Onteniente para ambas partes. Mientras que los burrianenses necesitan imperiosamente la victoria para poder seguir aspirando en caso del tropiezo alzireño, a la fase de ascenso a la segunda división B, los locales buscan con ansiedad unos positivos para así salvar la categoría, actualmente ocupan el quinceavo puesto, igualado a puntos con sus tres inmediatos seguidores a treinta puntos y seis negativos que hacen peligrar verdaderamente su permanencia, además, pensando que su último partido será ante el ya líder Mestalla, lo cual hace que el partido sea muy valioso para los dos pues cada uno se juega objetivos muy diferentes.

### Muchas bajas

Diversas bajas, con respecto al pasado domingo, tiene la plantilla del técnico Manolo Tatay para el encuentro de esta tarde. La primera y más importante es la del guardameta, si desde hace tres semanas Tena sustituía a Gabriel, debido a un tirón muscular sufrido por este último, esta vez es Tena el que lo ha sufrido, y el meta titular para este encuentro ante el Onteniente será Gabriel, que, pese a todo, todavía no se encuentra recuperado totalmente del suyo, por su lado el portero suplente será el juvenil Juan Pascual. A esta baja se añaden también las de Cavero, aquejado de una contracción muscular, Sirera que esta semana ha sido operado del tabique nasal, y la de Llopis, que aunque esta semana ya ha entrenado, no está del todo recuperado de su lesión muscular.

### Alineación

Con estas circunstancias, el entrenador Manolo Tatay ya ha adelantado el once inicial que saltará al terreno de juego para intentar traerse los dos puntos, pues de no ser así ya se acabarían las todavía existentes posibilidades de disputar el ascenso, y que será el compuesto por Gabriel en la portería, Ximo, Castro, Montañés y Ricardo en la defensa; Ramírez, Fabregat y Heredia para la zona central; y Abad, Simo y Jovi en la delantera.

El banquillo estaría formado por Mareña, Beltrán y Francis y José Enrique.

## El Villarreal recibe al Mestalla en plenas fiestas

LUIS FABRA / Vila-real

En plenas fiestas locales, visita esta tarde el Madrigal el Mestalla, ya campeón del grupo, y que puede poner broche de oro a la temporada ante el equipo amarillo, que necesitado como está de al menos un punto, lo va a tener muy difícil. El Mestalla, en una segunda vuelta excepcional, ha ganado en la mayoría de sus desplazamientos, con un fútbol de ataque, basado en la juventud y calidad de sus jugadores. Por contra el Villarreal no gana un encuentro desde hace varias jornadas y en toda la liga han sido nueve victorias en total por muchos empates. En esta ocasión uno más sería suficiente. La Federación obliga a disputarse los encuentros en los que se disputan puntos decisivos a la hora de la clasificación en los puestos de ascenso o descenso, a la misma hora, a las seis y ello ha hecho que tan importante encuentro coincida con el desfile de la cabalgata de fiestas en la que a buen seguro participará gente que hubiera estado en el Madrigal, pero no se ha podido evitar y la junta directi-

va amarilla ha optado por poner un precio único de acceso al campo de 300 ptas. para intentar que el Madrigal a pesar de las circunstancias y dada la trascendencia del encuentro presente un buen aspecto.

Realmente se confía poco en la victoria, de todos es sabida la Dificultad que tiene el equipo para marcar, pero no se ve imposible el lograr el reparto de puntos que sin duda dejaría al equipo sin problemas de permanencia y se podría afrontar el último encuentro en el Castalia ante el Amateur, con total tranquilidad. Si se pierde, la cosa se complica y tendría que esperarse a saber los otros resultados para calibrar realmente la situación. Aunque entre equipos valencianos, últimamente, se han dado resultados muy extraños y eso hace pensar que la situación podría no ser nada agradable.

En fin esperemos que no se lleve a esa situación, que la afición apoye al equipo al máximo y que la suerte y los jugadores hagan el resto. Un punto es el objetivo.

La hora de comienzo es la 6 de la tarde.

Se enfrenta en el último desplazamiento al Torrent

## El Vinaroz, con la moral a tope

JOTAUVE / Vinaròs

Tras la importante victoria conseguida el domingo pasado ante el Novelda, el conjunto del Cèrvol viaja hoy hasta Torrent con la moral muy alta. Moral que ha contagiado a los seguidores que en buen número acompañan al equipo esta tarde a las seis en el San Gregorio torrentino, sabedores que un punto arrancado allí casi que les daría la permanencia en Tercera de amarar el último partido a jugar en casa ante el Gandia.

Paco Causanilles ha venido entrenando al equipo con mucha tranquilidad durante toda la semana, haciendo pensar a sus

jugadores tan sólo en el partido de esta tarde y olvidando los laureles del pasado domingo, que de nada servirán si no se mantuviese la categoría.

El aficionado es consciente de que si el equipo sale a jugar esta tarde como lo hizo hace una semana frente al Novelda conseguirá no el empate, sino los dos puntos, con lo que quizás hundiría definitivamente el equipo chocolatero en la Regional Preferente, ya que se encuentra también con seis negativos y eso que en las dos últimas salidas han conseguido tres positivos.

El entrenador vinarocense estará pendiente hasta última

hora de si el delantero centro Ten puede estar a tope de condiciones para este partido pues su oportunismo de cara a puerta le puede servir mucho al equipo junto con un Juanito Pastor que ha vuelto a golear como en la pasada temporada y demostrando que en plena condición física, es uno de los mejores delanteros de la categoría.

De no tener completamente recuperado a Ten la alineación de salida esta tarde debe ser ésta: Ciurana en la puerta, Gómez, Ferrá, Sancho, Romero II en la defensa, Romero I, Verdiell, Ernesto, Kieta en la media, Parra y Pastor en el ataque.

### SUSTITUCIONES QUE SE REALIZARON OFICIALMENTE

Equipo	Niño Perdido	Paterna
Jugador	Nº 13	Nº 15
en sustitución de	Nº 11	Nº 2
Jugador	Nº 15	Nº 14
en sustitución de	Nº 7	Nº 6

Delegado D. BAUTISTA BELTRAN TABERNER

AL ARBITRO

Pal 80

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

70

### OBSERVACIONES

AMONESTACIONES; NIÑO PERDIDO; En el minuto 2 amonestó por mostrar desconfianza con una decisión mía al jugador con dorsal nº 7 JOSE RICO PEREZ y por el mismo motivo en el minuto 49 al dorsal nº 4 JAVIER MOLES MIRO y en el minuto 62 al dorsal nº 3 JOSE NEBOT RAMOS por zancadillar a un jugador contrario derribandole

En el minuto 70 se dirigieron hacia mí, reclamandome una falta los jugadores del NIÑO PERDIDO dorsales nº 7 y 6 JOSE RICO PEREZ y JUAN R. RUBIO DOMINGO. Diciendome "Hijo de puta, pite el penalty, la Federación te ha dicho que tienes que ganar el Paterna". Estas expresiones lo fueron a vez en grito perfectamente audibles al público, y como consecuencia de ello este empezó a lanzar objetos hacia mí (piedras, moneda y sobre todo unas bolas de acero de tamaño de una nuez, alcanzandome algunas de ellas produciendome fuertes dolores. En vista de ello me dirigí al Delegado de equipo del NIÑO PERDIDO, y hube de desistir ya que este Delegado estaba festejandose con frases insultantes hacia mi persona destacando entre ellas la siguientes que repetía obstinadamente "HIJO DE PUTA".

Considerando esta actitud como una clara demostración de hacer causa común con los jugadores y público y con el fin de evitar incidentes de mayor gravedad (sólo había tres miembros de la F. P.) no tome decisión disciplinaria contra ellas y le manifesté al capitán del PATERNA que desde este momento, minuto 70 de partido, el resto se jugaría con carácter amistoso, siendo el resultado de empate a cero tanto. Aun a pesar de mi actuación a partir de este minuto fué algo contemperalizadora recibí siempre cuando señalaba al NIÑO PERDIDO, varios impactos de objetos como los antes citados, tan era así que en uno de ellos fué tan fuerte que me corté la respiración al darne en la parte derecha de la cintura y hube de ser atendido por el masajista de PATERNA, pude continuar el partido por cajeando visiblemente y con sensibles muestras de incapacidad física, en el transcurso de estos 20 minutos restantes y en una ocasión de haber salido el balón fuera de banda, cuando un jugador del PATERNA fué a cogerlo para efectuar el saque el cuestionado Delegado de campo le propinó una fuerte patada derribandole en estos 20 minutos que con carácter amistoso se jugaron el NIÑO PERDIDO consiguió un gol. Terminado el encuentro in mas incidentes requerí la presencia del médico personal dese el del VALL DE UXO que me atendió y del que adjunto parte medico.

CONTINUA EN AMPLIACION

Fotocopia del acta del partido Niño-Perdido-Paterna del día 9.

ESTADIO CASTALIA

HOY DOMINGO

A LAS 6 TARDE

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

2.ª DIVISION

C.F. C. SOTELO  
C.D. CASTELLON

Primera Regional

# Oropesa y Bechí buscan el liderato en la tabla

V. MAÑES / L'Alcora

La jornada trigesimoséptima puede ser la jornada «clave» para decidir los primeros puestos y también para clarificar los equipos que van a acompañar al C.D. Alcora a Segunda Regional.

Los choques a destacar en la presente jornada con equipos castellonenses son: Alcora-Almenara, Oropesa-Benicalap, y Albuixech-Bechí.

## San Mateo-Gimnástico

Con este encuentro el San Mateo se despide de su afición en la Arbolera. El resultado del partido puede ser negativo de seguir su marcha su rival. El conjunto de la Malvarrosa, de las manos de Alpera ha realizado una buena segunda vuelta en su campo y en sus salidas al contragolpe y fuera de juego han puesto en jaque a más de un equipo gallito.

## Alcora-Almenara

Primer choque interesante y emocionante, donde los almenareses se juegan su ser o no ser en la próxima campaña en Primera Regional.

Els Vinyals puede ser la salvación del Almenara C.F., pero también hay que tener en cuenta que el equipo azulero empataba en la jornada anterior en la Arbolera y ello puede hacer presenciar una toma y daca por parte de los dos conjuntos.

## Oropesa-Benicalap

Un emocionante choque siendo sabedores del resultado entre el Albuixech-Bechí.

Los hombres de Manolo Casanova con una victoria asegurada ante el Benicalap pueden cantar el alirón, si hermano Julio Casanova, con sus hombres, no puntúan en el campo San Ramón.

Oropesa y Benicalap empataban en la jornada pasada contra sus respectivos contrarios. Los de la Plana arrancaban un punto del campo de La Corona, que les sirve para mantenerse como líderes.

Por su parte, el Benicalap cedía también un valioso punto frente al todopoderoso Meliana, por lo que se juegan ambos equipos Oropesa puede ser a la vez un mar de alegrías y un mar de lágrimas.

## San Pedro-Altura

En partido de despedida ante su

afición los graueros deben vencer y convencer en su choque contra el Altura, equipo este que ha demostrado una línea continuada con sus empates en su feudo y las derrotas en sus desplazamientos.

Los hombres de Pepe Aznar han realizado una irregular campaña, aunque la suerte no ha sido su mejor aliada al igual que los arbitrajes, que le han hecho perder el ritmo de los equipos gallitos del grupo.

## Albuixech-Bechí

El campo de San Ramón será escenario a partir de las 11.30 de la mañana dominical de un emocionante pero difícil choque entre dos equipos de sobra conocidos.

Los hombres de Sanfélix han realizado una segunda vuelta malísima, deshinchándose por completo y no pudiendo aguantar el ritmo de los restantes equipos gallitos.

El Bechí viajará con la meta puesta sobre los dos puntos en litigio, ya que el ascenso lo tiene asegurado pero debe buscar el primer puesto en la tabla.

## Foyos-Benicasim

Difícil choque para los hombres de Atón que deberán vencer sea como sea al equipo rojiblanco de Benicasim.

El Benicasim tras conseguir la victoria ante el Moncada está ya fuera de todo peligro por lo que viajará hasta el campo de la Fileta con tranquilidad y en busca de sorprender en beneficio para un tercero en este caso el Almenara, al conjunto del Foyos C.D. que necesita los puntos para despegar la incógnita del descenso.

## Torreblanca-Els Ibarsos

El equipo de Petit se despedirá de su afición con este emocionante derbi provincial. Ninguno de los dos equipos se juega nada en este choque de puro trámite, pero puede salir a relucir algún que otro roce del partido de ida, esperemos no sea así y que el espectador pueda disfrutar de un buen choque de despedida de la actual campaña.

Els Ibarsos ha demostrado en su campo del Olivar ser una mata gigante pero en sus salidas poco ha podido arrancar y de ello su situación en la tabla en su primer año de militancia en la Primera Regional.

## Penúltima jornada en Regional Preferente

# El Almazora juega en Les Alqueries donde nunca ha logrado vencer

FELIP I FORCADA / Castelló

Se disputa hoy la trigesimoséptima jornada en la Regional Preferente. Lo más destacado de la pasada fue la rotunda victoria del Nules sobre el Moncófar en el estadio Noulas y el empate logrado por el Onda en Paterna. El Niño Perdido no logró puntuar en su desplazamiento a Lliria donde perdió por la mínima. El líder disputó ayer tarde su encuentro ante el Burjasot, por lo demás así se presenta la jornada en la Regional Preferente.

## Moncófar-Buñol

Fácil encuentro para el Moncófar que a partir de las 6.30 de la tarde recibirá al Buñol en el campo del San Fernando bajo la dirección del colegiado valenciano Campos Andreu.

Este Moncófar que el domingo no pudo con el líder en Les Valls y en las últimas jornadas su juego se ha venido abajo de modo que le cuesta muchísimo ganar un encuentro. Hoy recibe al farolillo rojo y creemos que no va a tener problemas para alzarse con los dos puntos en litigio y brindar una tarde de buen fútbol a sus seguidores.

## Segorbe-Paterna

También fácil confrontación para el Segorbe que en el campo del Sisterre tendrá que medir sus fuerzas con otro el Paterna, que de no ganar en el Alto Palancia diría adiós a la categoría. Los muchachos de Salvador Mut no lograron puntuar en su salida a Benaguacil pero a pesar de ello continúan cuartos en la tabla aunque empatados con el Vall de Uxó.

De seguir su línea de juego no deben tener problemas para derrotar al Paterna y despedirse esta temporada del Sisterre con una victoria. Los visitantes tendrán que poner toda la carne en el asador y salir desde un principio a por los dos puntos puesto que de lo contrario se van directamente a la Primera Regional. Es por ello que el partido puede tener mucho interés.



El Segorbe quiere lograr el tercer puesto

Lo arbitraré Climent Baldó de Xátiva.

## N. Perdido-Almassora

El colegiado valenciano Escobar Martínez -otra incompetencia del colegio de árbitros- dirigirá el partido de la jornada que se disputará en el campo municipal de Les Alqueries entre el J. D. Niño Perdido y el C.D. Almazora. A las 5.30 de la tarde. Este colegiado fue quien en su día se encargó de cerrar el campo de Les Alqueries y ahora lo designan para un encuentro trascendental para el conjunto local, no lo entendemos.

El equipo que entrena Duarto logró el pasado jueves dar un paso de gigante de cara a asegurar la permanencia, aunque en Valencia estén empeñados en lo contrario. Esta tarde reciben a un Almassora que el domingo ganaba con apuros al Benetússer pero que con el conjunto que tiene es capaz de puntuar en cualquier terreno. El partido puede resultar muy entretenido por cuanto los visitantes no viendo en peligro su clasificación creemos que practicarán un fútbol de ataque y los locales han de lograr los dos puntos para no pasar apuros.

## Cuart-Vall de Uxó

Encuentro matinal para la U.D. Vall de Uxó que tiene que viajar hasta Cuart de Poblet para enfrentarse con el titular a las 11.30 de la mañana bajo la dirección del colegiado Alba

Yegüas de Valencia. La UDE logró salir de su letargo el pasado domingo, derrotando al Paiporta y disputando un buen encuentro. Esta mañana juega en un terreno donde es bastante fácil puntuar, el Cuart es un equipo flojo al que le cuesta muchísimo doblegar a sus rivales. Los valencianos tienen tres negativos en la clasificación e intentarán por todos los medios a su alcance que esta cuenta no aumente, pero los de La Vall querrán sacar algo positivo para rebasar el Segorbe en ese tercer puesto, a la espera de empresas futuras, la temporada próxima, claro está.

## Onda-Lliria

También partido de puro trámite en el Pequeño Maracaná entre el C.D. Onda y el Lliria C.F. A las 6 de la tarde con Moros Traver de Castelló como colegiado de turno. Un Onda que el domingo arañaba un positivo en su salida a Paterna, pero que tiene el equipo muy diezmado debido a las lesiones y falta de entrenamientos por parte de algunos miembros de la plantilla.

Los azulejeros esta tarde se despiden de su afición y tendrán que dejar un buen sabor de boca a la misma que en la presente temporada no ha podido disfrutar con su equipo, el Lliria será un contrincante muy correoso puesto que todos sus hombres luchan sin cesar no dando balón por perdido.

P. A. M. D. B.  
DELEGACION DE CASTELLON  
1 X 2  
AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 37.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS SELLOS  
2 450.078

De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32.ª.  
Castellón, 12 mayo 1985

**VENDEDOR**

LIBRE A COMISION

SOLICITA EMPRESA DE PRONTA MODA  
EN GENERO DE PUNTO DE SEÑORA

Interesados escribir al anuncio 2.819 de PUBLICIDAD LEVANTE,  
PINTOR SOROLLA, 9. VALENCIA 46.002.

**RADIOCOLOR**

CASTELLON FM: 88.1  
BURRIANA FM 105.5

13.30 HORAS  
ESPACIOS DEPORTIVOS: 21.30 HORAS  
22.00 HORAS  
CONOZCA CON NOSOTROS EL MUNDO DEL DEPORTE

FABRICA DE CHOCOLATES  
DE VILLAJYOSA  
EN EXPANSION PRECISA

**VENDEDOR-DISTRIBUIDOR**

Introducido en el mercado de alimentación y con buenas relaciones dentro del ramo. Se ofrece comisión muy interesante y completo apoyo en la labor de ventas.

Interesados escribir con amplia información y referencias al Apartado 18 - Villajoyosa (Alicante), a la atención del Sr. Lledó.

VUELTA '85

José Recio le llevó a la victoria

# Pedro Delgado, virtual vencedor de la Vuelta

FELIPE RECUERO / Segovia

El corredor cordobés José Recio se ha adjudicado la decimotercera etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada entre Alcalá de Henares y Dyc-Segovia de 200 kilómetros de recorrido, en los que invirtió 5 h. 18 m. 13 segundos, el mismo que Delgado que se convierte en el nuevo líder de la prueba.

La etapa reina de la ronda española ha respondido con creces a esta calificación, porque tanto Recio como Delgado realizaron una demostración de fuerza y compenetración a la hora de pedalear.

El cordobés luchaba por repetir el triunfo conseguido en la pasada edición sobre este mismo escenario y el segoviano quería restar esos 6:13 que tenía de desventaja en la clasificación general. Estos objetivos se cumplieron porque en cuestión de 80 kilómetros noquearon a sus rivales.

El final de esta etapa no pudo ser más emocionante, a medida que se acercaban a la línea de meta la diferencia de 3:20 que llevaban por el alto de los Leones con relación al grupo del líder se fue incrementando.

A falta de 10 kilómetros Pedro Delgado estaba ya a tan solo tres segundos del jersey amarillo. Esto dio alas a ambos corredores que eran asesorados por sus directores deportivos.

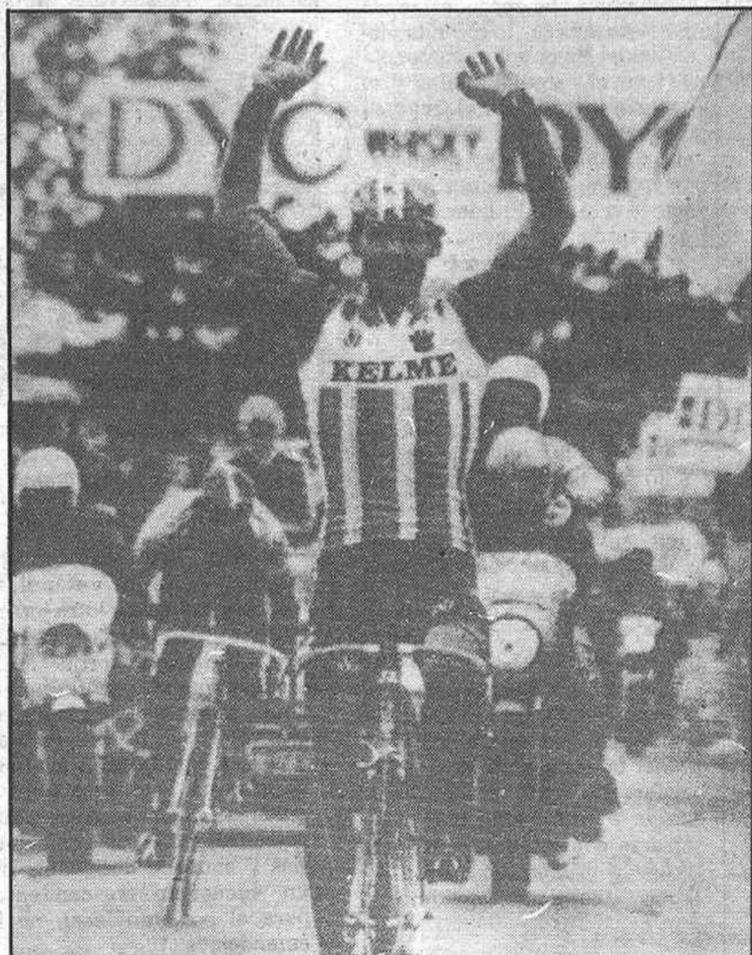
Se puede decir que la etapa de ayer fue histórica, ya que nadie apostaba por Pedro Delgado con los seis minutos largos que le separaban del líder, que hasta el momento se había mostrado muy fuerte, y eran casi imposible de recuperar.

La hazaña se culminó, porque Pedro Delgado conoce perfectamente este terreno y en el momento que vio la ocasión saltó del gran grupo, que únicamente se dedicaba a controlar los movimientos de Pacho Rodríguez y Ruiz Cabestany.

Fue José Recio el que encendió la mecha del triunfo del corredor segoviano. El corredor del Kelme saltó en la cima de la segunda dificultad montañosa, el Puerto de Cotos, y tras demarrar y conseguir 30 segundos sobre un primer pelotón en el que se encontraban Millar, Pacho, Ruiz Cabestany, Kelly y Delgado entre otros, a mitad del descenso saltó con fuerza Delgado y antes de terminar el puerto consiguió enlazar con el cordobés.

A partir de este punto, kilómetro 136 de carrera, fue un auténtico recital de fuerza, garra y entrega sobre la bicicleta de estos dos hombres, que hasta el momento estaban pasando con más pena que gloria por la ronda española. La carrera estaba completamente rota y el grupo del líder marchaba ya con una desventaja de más de tres minutos por el alto de los Leones.

La bajada de la última dificultad montañosa de la jornada se hace a tumba abierta por ambos corredores porque sólo les faltaban 40 kilómetros para culminar su hazaña y atrás las cosas en el grupo del líder estaban perfectamente controladas por Ruiz Cabestany que con sus intentos de escapada despistaba a estos porque les hacía cambiar continuamente el ritmo.



Recio ganó la etapa pero Delgado se vistió de amarillo

Al final José Recio conseguía una magnífica victoria, que prácticamente llevó a Pedro Delgado al peldaño más alto del podio de la ronda española, que hoy concluye en Salamanca, en una etapa que fue muy movida y dura desde el primer kilómetro.

### «Se lo debo a Recio»

Las primeras palabras de Pedro Delgado, flamante líder de la Vuelta Ciclista a España, tras la conclusión de la etapa de ayer fueron de agradecimiento hacia su compañero de fuga José Recio, que en la línea de meta se adelantó unos metros para ganar.

«El cincuenta por ciento de este éxito es de José Recio. Creo que sin él no hubiera llegado con esta diferencia. No había ningún acuerdo de antemano y el único pacto lo hicimos sobre la marcha, porque tanto él como yo conocemos este terreno perfectamente. Yo porque nací aquí y él porque ganó el año pasado en este mismo lugar, y además, suele entrenar bastante por este terreno», indicó el nuevo líder de la ronda española.

El ciclista segoviano añadió que a pesar de la diferencia, tenía que intentar dar la sorpresa. «Creo que el planteamiento que hicimos sobre la marcha fue excelente, porque en el grupo de cabeza los primeros de la general se sometían a un estrecho marcaje entre ellos, por eso sería muy difícil que Ruiz Cabestany pudiera hacer algo. Yo me encontré con fuerzas. Dejé que fuera José Recio el que se marchara porque así sería más fácil mi escapada».

Sobre los componentes de su equipo manifestó que la labor de equipo ha sido otro de los puntos importantes: «En el momento que Pello me vio demarrar me hizo una señal como diciendo que lo podía conseguir y que él se encargaría de controlar la cabeza del grupo donde viajaban los primeros de la general».

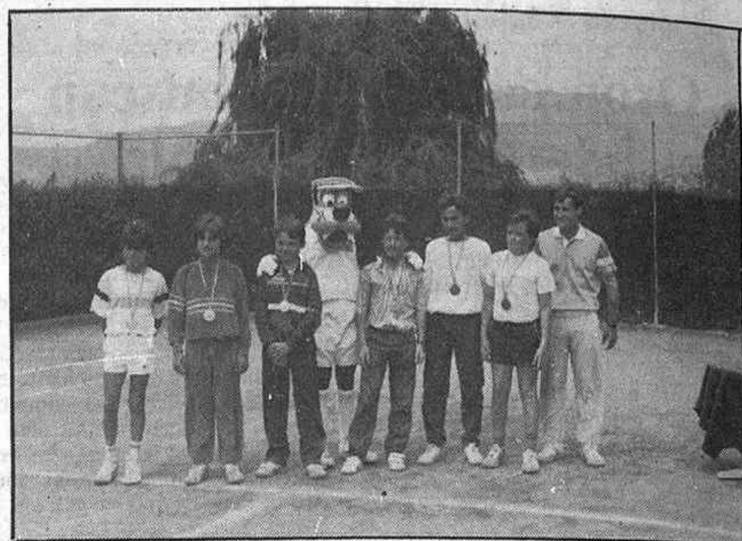
Terminó diciendo Pedro Delgado: «En esta ocasión no dejaré que se me escape este maillot. Creo que mi famoso mal día ya lo tuve en la séptima etapa y hoy, espero que todo sea tranquilo hasta Salamanca para terminar este triunfo que tanto he buscado en los últimos años».

### Clasificación etapa

1. José Recio (Kelme)	5h.27.13
2. Pedro Delgado (MG-Orbea)	1
3. Sean Kelly (Iri-Kas Miko)	3.29
4. Celestino Prieto (Reynolds)	3.19
5. José Luis Navarro (Zor)	3.29
6. Ángel de las Heras (Hueso)	3.29
7. Alvaro Pino (Zor)	3.29
8. Pierre Bazzo (Frafagor)	3.29
9. Eric Caritoux (Fra-Kas Miko)	3.29
10. Fabio Parra (Col-Varta)	3.29
11. Dominique Garde (Fra-Kas Miko)	3.4
12. Jean Claude Bagot (Fra-Fagor)	6.47
13. Juan Tomás Martínez (Hueso)	6.50
14. Robert Millar (Esc-Peugeot)	6.50
15. Vicente Belda (Kelme)	6.50
16. Arsenio González (Kelme)	6.50
17. Gerald Veldscholten (Holpanasonic)	6.50
18. Francisco Rodríguez (Colzor)	6.50
19. Pello Ruiz Cabestany (MG-Orbea)	6.50
20. Raymund Dietzen (Frg-Teka)	6.50

### Clasificación general

1. Pedro Delgado (MG Orbea)	91 h.42:49
2. Robert Millar (Esc. Peugeot)	3.36
3. Francisco Rodríguez (Col.Zor)	4.46
4. Pello Ruiz Cabestany (MG Orbea)	4.51
5. Fabio Parra (Col. Varta)	3.40
6. Eric Caritoux (Fra-Kas Miko)	6.08
7. Raymund Dietzen (Frg-Teka)	6.36
8. Alvaro Pino (Zor)	7.41
9. Sean Kelly (Iri-Kas Miko)	7.52
10. José Luis Navarro (Zor)	8.56
11. Julián Gorospe (Reynolds)	9.33
12. Celestino Prieto (Reynolds)	11.16
13. Gerald Veldscholten (Hol-Panasonic)	12.00
14. Pascal Simon (Fra-Peugeot)	13.58
15. Pierre Bazzo (Fra-Fagor)	16.44
16. Juan Tomás Martínez (Hueso)	16.55
17. Antonio Coll (Teka)	17.13
18. Vicente Belda (Kelme)	19.16
19. Faustino Rupérez (Zor)	19.19
20. Ivan Ivanov (Urs)	22.49



Los vencedores de este II trofeo Sport Goofy.

### Tenis

## Se celebró en Castellón el II Trofeo «Sport Goofy»

En las pistas del Club de Campo del Mediterráneo se han disputado los días 4 y 5 de mayo los partidos finales del II Trofeo Sport Goofy, patrocinado por Walt Disney y Adidas y organizado por la Federación Valenciana de Tenis, en su fase regional.

La inscripción alcanzó la cifra de 300 en todas las categorías, de la que sólo 3 niños y 2 niñas por cada categoría (infantil y alevín) podrían obtener plaza para jugar la fase nacional en las pistas de Puente Romano (Marbella) en el próximo mes de julio.

### Éxito del tenis castellanense

El Tenis de nuestra provincia, a nivel infantil y alevín está, sin duda, al más alto nivel nacional, debido al intenso trabajo, con planificación y entusiasmo, que está haciendo por parte de todos los clubs para fomentar la práctica de este deporte en los niños, a través de la Escuela de Tenis.

En la categoría infantil, de los cuatro semifinalistas, dos eran de Castellón, Juan Navarro y Oscar Branchadell, quedando este último subcampeón, y en los alevines el potente V. Ferrer ganó con absoluta seguridad el campeonato.

Aunque el nivel de nuestras niñas no alcanza todavía su punto álgido, hay que anotar la buena clasificación de Inés Agut, tercera en alevín-damas.

El tenis infantil ha alcanzado un nivel competitivo tal, que obliga a la profesionalización a edades de enseñanza general básica.

Pepito Alejos es un ejemplo típico. Con 14 años toca la bola con el aire de un auténtico profesional. El Trofeo Sport Goofy ha sido para él un paseo aún en la final, frente

al duro Oscar Branchadell al que derrotó 6/1, 6/3, sin darle opción a buscar un esquema de juego que le favoreciera más. No obstante Oscar ha jugado el mejor campeonato de su historial, dejando en la cuenta a rivales tan importantes como Ignacio López y J.L. Botella, al que ganó en un emocionante y emotivo encuentro por 1/6, 7/5 y 6/3.

El próximo año, que continúa siendo infantil, no debe tener enemigo en su categoría.

Meritorio torneo el realizado por Juanito Navarro, que a la postre quedó cuarto clasificado, perdiendo la tercera plaza para Marbella a manos de J.L. Botella, que le venció por 6/1, 6/3. J. Alejos, Oscar Branchadell y J.L. Botella quedaron así mercedamente las tres pruebas para la fase nacional en Puente Romano.

### Victor Ferrer, campeón alevín

No tuvo enemigo Víctor en el Torneo, con entidad suficiente para crearle problemas, venció sucesivamente a M. Andrés, E. Fabregat, José Vte. Roig, José I. García y en semifinal a Oscar Boix por 4/6, 6/2, 6/1, ganando con relativa facilidad en la final a Alejandro Calatraba por 7/5 y 6/2.

En Damas la campeona infantil fue Ana Cañizares que venció en la final a Cristina Fernández por 6/1, 3/6, 6/3. La favorita de esta prueba Ana Lledó no logró la clasificación, ya que C. Fernández la dejó en la cuneta en semifinales, endosándose un rotundo 6/1, 6/1.

En alevines venció M<sup>a</sup> José Crespo ganadora en la final de la alicantina Bárbara Navarro en un partido lleno de buenas jugadas, el resultado final fue de 6/0, 7/5.

### Fútbol sala

## El Volvo, a asegurar la permanencia

JOSE C. PLANELLES / Borriana

Vigésimo novena jornada de la división de honor liga nacional de fútbol sala y el Volvo F.S. Burriana que recibe al C.P. Andaluz de Barcelona, equipo que actualmente está situado en el catorce lugar de la tabla, dos puestos y tres puntos menos que el Volvo. Los burrianaenses de lograr la victoria, prácticamente ya asegurarían su permanencia en la máxima categoría de fútbol sala nacional.

Para este encuentro el entrenador-jugador sólo cuenta, de principio, con su baja como jugador, pues todavía no se encuentra recuperado al cien por cien de su fractura del segundo dedo del pie derecho que sufriera hace tres semanas.

El resto de la plantilla se encuentra a la perfección y así el cinco titular con más seguridad será el mismo que viene haciéndolo habitualmente: Edo en la portería, Serrano y Loren por las bandadas, Aymerich de central y Gramaje en punta.

El Volvo se encuentra últimamente en un gran momento de juego aparte de la engañosa derrota de lapasada jornada ante el Autocares Luz de Valencia y a la que antecedieron dos victorias consecutivas, ahora más que nunca ese fantasma del descenso que le seguía desde prácticamente el inicio de la liga.

## Si ud. quiere vender, alquilar, comprar, etc. tome buena nota de estas direcciones.

Son las agencias de publicidad donde puede dirigirse para insertar anuncios en esta sección.

RIVERA Publicidad, Falcó, 7 Tel. 22 68 08  
PUBLIMECA, Enmedio, 23 Tel. 20 49 61  
PUBLICIDAD CASTELLON, Vera, 13-15. Tel. 2370 60  
PUBLICIDAD NEGRE, Trinidad, 39 Tel. 22 42 37  
PUBLICIDAD MEBA, Enmedio, 35 Tel. 21 65 58  
DAMA, Asensi, 6 Tel. 22 34 12

PUBLICIDAD VAQUER, Arcipreste Bono, 43  
Tel. 45 19 35 VINAROS  
PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murà, 26  
Tel. 52 20 55 VILA-REAL

También en nuestras oficinas  
Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4 a 7

Cada palabra 15 ptas. (Mínimo 10 palabras)  
Con recuadro 50% de recargo

### ALQUILERES

ALQUILO PISO amueblado pequeño. Teléfono 22 06 13 de 9 a 12.

SE ALQUILA LOCAL de 100 m.<sup>2</sup> y piso con muebles. Tel. 23 01 06.

COGERIA BAR en traspaso o alquiler. 22 18 91.

COVENSA alquila pisos, casas y bungalows con o sin muebles. Tel. 21 91 17.

ALQUILO PISO sin muebles. Buenas condiciones. Tel. 22 18 91.

ALQUILO MASIA montaña a 7 kilómetros de Castellón. Teléfono 22 00 38.

SE ALQUILA local de 300 a 400 m.<sup>2</sup>, bastante céntrico. Llamar Tel. 21 10 31.

ALQUILO 5.º PISO a estrenar 4 dormitorios. 2 baños. Semi-Céntrico. Tel. 20 50 22.

ALQUILO 5.º PISO amueblado semi-céntrico, 3 dormitorios. Tel. 20 50 22.

ALQUILO O VENDO local en Castellón, 100 m.<sup>2</sup>, telf. 23 33 49.

SE ALQUILA DESPACHO 12.000.- Ptas. céntrico. Telf. 21 44 69.

### MARCOS

XIMO BERNAT Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

### COLOCACIONES

GANE 100.000 a 200.000 ptas. mensuales en cualquier espacio disponible cultivando setas comestibles para Rocual. Enamorados, 23 Barcelona-08013. Pagamos al contado. Propuesta limitada.

A.N.DIS. (Asociación Española de Discapacitados) necesita colaboradores para trabajo de promoción. Presentarse por las mañanas de 9 a 11. C/ Fola, 33-3.º-5.º.

USTED PUEDE TRABAJAR obteniendo grandes beneficios, seriedad, responsabilidad. Mayores 25 años. Sr.

Archelós 24 15 55, de 16 a 19 horas.

SI PRECISA TRABAJO venga a vernos mañana lunes a la cafetería Flora. En la calle Méndez Núñez. Atiende Sr. Arturo.

GANE 10.000 ptas. semanales como mínimo. Ambos sexos. Trabajo serio y seguro. Singer necesita artesanas para confeccionar géneros de punto. Infórmese en Singer C/ Trinidad, 117. Tel. 20 40 96 y también en Pl. Dr. Marañón n.º 10 bajos-3. Castellón. Ref. INEM CS 12040/10-0931.

UD. PUEDE TRABAJAR en su casa sea hombre o mujer, pudiendo ganar cifras superiores a las 60.000 pesetas mensuales tricotando géneros de punto. Le daremos un trabajo asegurado y le facilitaremos la máquina. Enseñanza gratuita. Visítenos. Confecciones Almodena. C/ Herrero, 51. Castellón.

REPRESENTANTE introducido en hostelería y alimentación con vehículo se necesita, trabajo estable, seguro y buenos ingresos, fijo más comisiones, compatible otras representaciones. Presentarse en MEBA, Enmedio 35-1.º, Castellón o llamar teléfono 21 65 58 concertar entrevista.

EMPRESA NACIONAL precisa: Personal masculino con afán de superación, disueltos a viajar por la provincia con vehículo de la empresa y regreso diario a Castellón. Interesantes ingresos con garantía diaria durante el período de preparación. Presentarse en C/ Echegaray, 16, de 10 a 1 y de 5 a 7. Atenderá Sr. Jiménez. Ref. INEM CS 1204010/0957

SE NECESITA DEPENDIENTA, de 18 a 21 años. Razón: Publicidad Dama. Asensi, 6. Ref. Inem. CS 1204010/17910.

GANE 3.000 pesetas diarias. Vendiendo a comisión artículo gran consumo. Informaremos gratuitamente. Fabricaciones ELLMAN. Apartado 396. Gijón.

PRECISO CHICA servicio, todo el día, muy responsable, a ser posible residir en Benicasim. Razón: PUBLI-MECA, Enmedio, 23.

TRABAJO COSIENDO muñecos, Art. Zabaleta, 9. Monovar (Alicante). Información escribiendo.

SE OFRECE modista y se cuidan niños, con experiencia. Teléfono 23 09 43.

BUSCO EMPLEO, conocimientos ramo alimentación, 52 años, salud perfecta, carnet 1.º, coche propio, buen ver. Tel. 62 03 61.

### AUTOMOVILES

**Satra**  
NISSAN  
Avda. Valencia, Km. 62.8  
Tel. 21 08 66 Castellón

FURGONETAS

EBRO F-350 Capitone	CS-J
EBRO F-275 Capitone	CS-J
EBRO F-260 Combi-5	B-CM
EBRO F-260 Combi-9	CS-F
EBRO F-108 Combi-5	CS-D
SAVA J-4 Combi-5	CS-E
MB N-1.300 Plataforma	CS-H
MB N-1.000 Combi-5	CS-E
AK-400	CS-G
AK-400	CS-F

TURISMOS

PEUGEOT 504	CS-F
SEAT-124 Gas-oil	CS-A
RENAULT R-12 Ranchera	CS-C

CAMIONES

EBRO L-35/1 Volquete	CS-I
EBRO L-60/3 Frutera	CS-K

### Ford CENTRO DE OCASION TODAS MARCAS

Modelo	Matricula	En miles
CHRYSLER 150	CS-G	390
SEAT 127	CS-F	250
RENAULT 5 TL	CS-I	450
FORD FIESTA N	CS-J	425
SEAT FURA L	CS-J	400
SEAT 127	CS-G	280
FORD FIESTA 1.3	CS-F	400
SEAT 131 1.6	CS-F	250
SEAT 131 1.6	CS-D	315
SEAT RITMO	CS-H	425
SEAT FIAT	CS-G	160
R-12 FAMILIAR	CS-C	340
FORD FIESTA L	CS-I	440
RENAULT 4 TL	CS-J	375
CITROEN MEHARI	CS-G	290

LUIS PRADES, S.A.  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

TALLERES DE CHAPISTA, PINTURA, MECANICA Y SERVICIO DE GRUA  
**FRVICMA, S. L.**  
AVDA. DE ALCORA, 16-18. TELEFONO 21 58 49  
Particular 21 47 74. CASTELLON

FORD FIESTA	CS-F
SEAT PANDA	CS-J
CITROEN 2CV 6	CS-F
RITMO CLX 5v.	CS-J
PEUGEOT 104	Pocos Km.
VW CUCARACHA	M-F
SEAT 127 CL	B-CW
RENAULT 4-F	CS-K
B.M.W. COUPE	CS-L
M.G. METRO TURBO	M-FP
RENAULT 5	CS-B
SEAT 131 2000	CS-H
FORD FIESTA 1.1 S	V-AB

MEJOR pagados compro coche segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Teléfonos 21 04 77 - 21 09 88 Castellón.

VENDO SEAT 850 en buen estado. Precio económico. Llamar de 2 a 4 mediodía. Tel. 21 70 50.

VENDO TAXI con licencia municipal. Información: Sr. Manuel Sánchez. Tel. 52 00 62.

COMPRO CAMION 6.000 a 8.000 Kgs. carga útil. Tel. 52 76 11.

COMPRO BASCULA 250 a 500 Kgs. de 2ª mano. Tel. 52 76 11.

AUTO GARAJE automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

VENDO SEAT 124 seminuevo. CS-G. Teléfono 20 79 63.

AUTOMOVILES EMILIANO. Una exposición completa con todas las marcas, en Ronda Mijares, 5. (Junto Farola). Castellón.

PARTICULAR 124 y R-8, a prueba, CS-A. Horas comidas. 23 75 15.

### MOTOCICLETAS

HONDA MOTOCICLETAS. ¡Nuevos modelos! PXR-50, 125 c.c., VF-750 y CBX-750. Amplias facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

### NAUTICA

SE VENDE embarcación acuacat. Telf. 21 44 69.

### COMPRAS

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente, San Pascual, 64, Villarreal.

COMPRAMOS ORO, joyas y papeletas Monte Piedad. Peso exacto, precio justo. Avda. Rey D. Jaime, 74 (Junto Superzapato).

COMPRAMOS ORO En piezas usadas. Precio por gramo 1.200 1.400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón.

### VIARIOS

«EL ENCUENTRO». Matrimonios. Maestra 28 años. 100.000 mes, piso, coche. Desearía casarme. 20 36 11.

«EL ENCUENTRO». Matrimonios. Licenciado Teología, soltero, 32 años, piso, coche. Deseo casarme. 20 36 11.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

GIMNASIA FEMENINA Budokan. Sanz de Bremond, 4. 22 30 00.

BAR ANDALUZ, C/ San Mateo, 41. Tenemos billar y futbolines.

BEU, VI, que és teu. Es vi de Sant Mateu.

CARAVANAS TAURO Distribuidor en Castellón de Roller y Moncayo les ofrece las novedades 85. Exposición y venta en Gran Avenida junto Camping Tauro. Benicasim. Telf. 30 12 66. Facilidades de pago.

REPARACION electrodomésticos, todas marcas venta material. Dolores, 19 (Detrás Correos) Avisos 21 76 78.

ELECTROLUX. Servicio Técnico Oficial. Joaquín Costa, 38. Castellón. Tel. 21 19 78.

AUTOMOVILES  
R O N D A  
E S C U E L A

Ronda Mijares, 71  
Tel. 24 19 34 - CASTELLON

### 1º ANIVERSARIO

Durante este mes obsequiamos a nuestros alumnos con este magnífico lote:

- UN MECHERO serie oro
- UN RELOJ
- UN BOLIGRAFO a juego

Auto-Escuela RONDA  
¡Te ofrecemos todas las ventajas!

### TRASPASOS

TRASPASO BAR Benicasim pueblo, céntrico. Telf. 30 11 14, horas de oficina.

TRASPASO DESPACHO pan por no poder atender. Teléfono 22 48 75, a convenir.

### MAQUINARIA AGRICOLA

CORTACESPEDES AGRILUR con la garantía de Agria. Gama completa desde el pequeño eléctrico hasta el sofisticado de 5 HP con arranque eléctrico y 4 velocidades. Talleres propios. Juan Gozalbo. Herrero, 70. Tel. 20 40 72.

LOMBARDINI. Grupos eléctricos, motores, motobombas, repuestos originales. Juan Gozalbo. Herrero, 70. Tel. 20 40 72.

PIVA-MOTOR motobombas, motocultores, cortacésped. Gasolina y diésel. Sanahuja, 61.

### HUESPEDES

PARTICULAR desea huéspedes, Avda. Casalduch, 42-1.º-2.º, telf. 20 24 18.

### ENSEÑANZA

PELUQUERIA. Enseñanza homologada. Título oficial. Centro F.P. MANON. Dirección: Eugenio de la Flor. Abierta matrícula.

TRADUCCIONES INGLES. Precios reducidos. Tel. 23 76 13. Preguntar por Adolfo.

OPOSICIONES Correos auxiliares, carteros y ayudantes postales. Comienzo clases 15 mayo. Infórmate Academia Latina. C/ Jover, 15.

CENTRO ESTUDIOS necesita profesor de Informática-Básic para zona Villarreal-Burriana. 1.000 pesetas/hora más gasolina. Tels.: 374 32 61 y 342 23 57.

ACADEMIA ALMI Informática. Mecanografía Audiovisual. Taquigrafía facilísima. Contabilidad. Oposiciones. Idiomas. Trinidad, 5. Telf. 22 49 31.

OPOSICIONES CORREOS 4.489 plazas, solicitudes hasta el 14 Mayo. Facilitamos instancias y textos. Academia Latina. Jover, 15.

ACADEMIA MARTI Oposiciones, taquigrafía, mecanografía, secretariado, administrativos, contabilidad, P. G. C. Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

### VENTAS

SE VENDEN semirremolques, tractocamiones y furgones. Transportes Pitarch. Tel. 21 12 88.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Tel. 21 25 00.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m.<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

OROPESA DEL MAR. Primera línea playa, con vistas al mar. Villas Los Arcos II. Venta 3.175.000 ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99, horas oficina.

BENICASIM apartamento lujo, zona las Villas. Piso 2.º, 4 habitaciones, 2 baños, cocina, gas y eléctrica. Gran terraza y galería. Ascensor, garaje, jardín, piscina. Vende particular con muebles. 5.000.000 ptas. o alquiler julio-agosto 260.000. Tel. (96) 361 98 82.

VILLAS BENICASIM 4 habitaciones, garaje, jardín. Facilidades pago. Ramos 23 00 52.

SE VENDEN despachos para oficina, consultas médicas o comerciales, calle Alloza 6 y 8, semiesquina a Ruiz Zorrilla. Y entresuelo para el mismo fin en Plaza Pescadería, n.º 9, frente Ayuntamiento. Razón: Teléf. 22 42 55.

POR TRASLADO vendo piso, 4 dormitorios, salón. Seminuevo. Ronda Mijares, 158. Teléfono 20 70 41.

VENDO PISO céntrico y apartamento Benicasim. Trato directo. Teléfono 22 54 75.

VENDO 1.º PISO 3 dormitorios, Castellón, calle Joaquín Costa. Llamar a partir 6.30. Tel. 20 22 02. Precio a convenir.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garaje, calefacción central, plaza del Real Tel. 21 25 00.

PISOS Protección oficial, junto Plaza Fadrell, llaves mano, facilidades 15 años. Tel. 22 04 04.

PLAYA BENICASIM 1.ª línea, locales comerciales sobre 50 metros. Telf. 22 04 04.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

**VENTAS**

**VENDO PISO** en Villarreal. Onda, 58. Teléfono 52 42 34.

**JAMAICA** apartamentos playa Benicasim. Piscina, tenis, etc. Llaves Junio-85. Telf. 22 04 04.

**VENDO FRIGORIFICO** 4 puertas y aparatos de hostelería. Llamar de 4 a 8 tarde. Tel. 51 45 26.

**VENDO piso y 200 m.<sup>2</sup>** almacén. C/. Cabanes. Precio convenir. 21 05 74.

**BUNGALOW** estrenar, 3 dormitorios, cocina grande, 3.500.000. CAVISA. 23 04 00.

**EXTRAORDINARIO** piso duplex 5 dormitorios, baños, armarios, exterior, mucho sol. 6.700.000. CAVISA. 23 04 00.

**PISOS** construcción, c/ San Roque, 4 dormitorios, baños, garaje, facilidades 15 años. CAVISA. 23 04 00.

**MAGNIFICA FINCA** residencial zona Carretera Alcora, 15 hanegadas, masía. Telf. 22 21 83.

**PISO A ESTRENAR** 140 m.<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baños, 4.000.000. CAVISA. 23 04 00.

**LE INVITAMOS** visite apartamento piloto y locales primera línea, playa Concha, Oropesa. CAVISA. 23 04 00.

**SOLAMENTE UNA VEZ** pueden ofrecerse pisos excepcionales a estrenar, ventajosísimos. Garaje. Pagar 15 años. Avda. Valencia. Edificio Luz. Teléfono 21 06 31, horas oficina.

**VENDO SOLAR** industrial. Paseo Morella. 1.200 m.<sup>2</sup>, edificable. Tel. 20 50 22.

**SE VENDE** bar Roser. Buena clientela. Teléfonos 21 37 04 y 21 20 15.

**VENDO PISO** amueblado 4 dormitorios 2.600.000. Moncada, 6-6.-11.

**SE VENDE LOCAL** comercial 1.ª fila, Benicasim. Telf. 22 49 94.

**SE VENDE DISCOTECA** en Benicasim. Telf. 22 49 94.

**OCASION.** Se vende planta baja con negocio de bar en funcionamiento. Teléfono 30 08 89. Preguntar Sr. Joaquín.

**SE VENDE BUNGALOW,** Cuadro Santiago, Benicasim, 2.500.000 Ptas. Teléfono 23 57 53, a partir de las 15 horas.

**OPORTUNIDAD** se vende chalet en Urbanización Las Palmas. Por tener que vender urgentemente, precio muy interesante. Tel. 24 49 66.

**PISOS CHAFLAN.** Navarra/R-da. Mijares. Todo exterior. Crédito Hipotecario 20 años. Información: 22 23 66.

**BENICASIM.** Piso en Plaza Estación. Llaves mano. Crédito Hipotecario 20 años. Información 22 23 66.

**VENDO PISO.** Polígono Rafalafena, edificio «Taxida 1». Teléfono 31 08 61.

**CINE - CINE - LO QUE VEREMOS**

La próxima semana los castellanenses sólo podremos ver cuatro películas: «Amadeus», «Pasaje a la India», «La balada de Narayama» y «Gulag». Cuatro títulos interesantísimos y repletos de calidad. Hay que aceptar el reto de que nuestro cerebro ni nuestros músculos deben atrofiarse frente a una raquítica pantalla de TV, y tenemos que dejarnos atrapar por la magia de la pantalla gigante. ¡El 7.º arte puede ser tuyo!

**AZUL**

«Gulag»  
USA. Dir.: Roger Young. David Keith y Malcolm McDowell.

«Gulag» es un producto manipulado por aquellos que quieren hacernos creer que los soviéticos son demonios, y olvidan deliberadamente a Vietnam, Chile y Nicaragua. En el aspecto técnico y artístico esta película yanqui se merece la máxima puntuación, pero en el plano ideológico ha logrado sucumbir al más bajo y barato de los panfletismos. El

argumento de «Gulag» nos narra la aventura de un comentarista de TV norteamericano que en plenas Olimpiadas de Moscú es acusado, sin ninguna razón, de ser espía de la CIA.

**CINES CASALTA**

Salas Tárrega y Po:car:

«Amadeus»

USA. Dir.: Milos Forman. F. Murray Abraham y Tom Hulce.

«Amadeus» es, sin ningún tipo de dudas, la película más espectacular y galardonada de los últimos



Judy Davis

tiempos, porque lo de ganar ocho «Oscars», incluido el de mejor película y mejor actor principal, es algo que no sucede todos los años.

«Amadeus», es una especie de biografía novelada de Wolfgang Amadeus Mozart. Todo lo que aparece en «Amadeus» no ocurrió realmente en la vida de Mozart. «Amadeus» es una película que ha extraído de la historia del genial músico los datos más interesantes para crear una increíble obra fílmica. Maravillosa. 157 minutos.

**CONDAL-2**

«La balada de Narayama»  
Japón. Dir.: Shohei Imamura. Keo Ogata y Sumiko Sakamoto.

«La balada de Narayama» es una excelente y complicada producción japonesa que nos muestra las ancestrales y crueles tradiciones de una antiquísima comunidad de aquel país. Esta película, de calidad reconocida internacionalmente, obtuvo la Palma de Oro

en el Festival de Cannes de 1983. 129 minutos.

**REX**

«Pasaje a la India»

Gran Bretaña. Dir.: David Lean. Dame Peggy Ashcroft y Judy Davis.

Película dramática dirigida por aquel que llevó a la pantalla títulos tan míticos y representativos del 7.º arte como «Lawrence de Arabia» y «Doctor Zhivago»: David Lean. Esta cinta se basa en la novela «Viaje a la India» de Forster, y su argumento nos cuenta envuelto en paisajes maravillosos y toda clase de lujos, la historia protagonizada por una muchacha que acusa de violación a un doctor en Medicina hindú, y después ante los tribunales niega todo lo que había dicho. Este suceso siembra la confusión en la India de la dominación británica. Película nominada para once «Oscars» de 1985, y ganadora de tres Globos de Oro.

Daniel Lloréns



Las protagonistas femeninas de «Pasaje a la India»: Peggy Ashcroft

**CINE AZUL**

Tel. 21 34 99

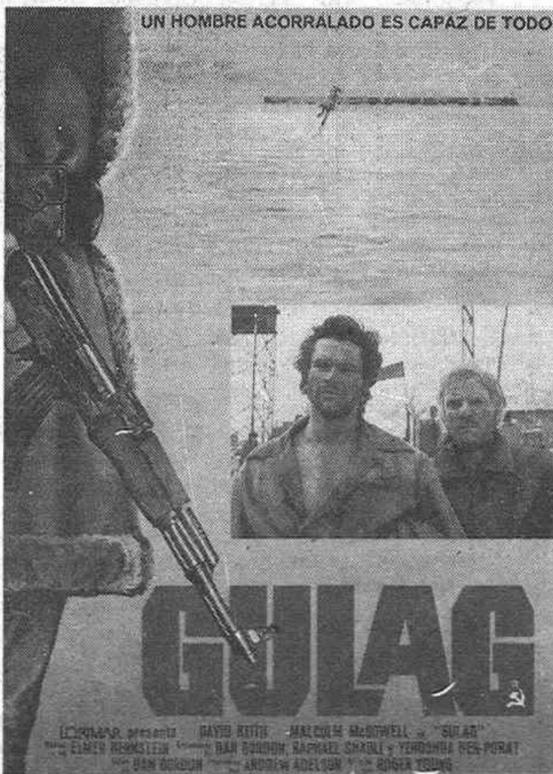
Local equipado para proyectar películas con sistema DOLBY STEREO

MAÑANA LUNES - 7,30 y 10,30

2.ª SEMANA DE LA MAS RECIENTE SUPER PRODUCCION DEL CINE AMERICANO

IMPACTO-ORIENS presenta

UN HOMBRE ACORRALADO ES CAPAZ DE TODO



No recomendada menores 18 años

**CINE Rex**

Tel. 22 05 91

Local equipado para proyectar películas con sistema DOLBY STEREO y PANTALLA 3-D

MAÑANA LUNES - 7,30 y 10,30

¡DIVERTIDO ESTRENO!



FERNANDO ESTESO

ANTONIO OZORES  
ALFONSO DEL REAL - BRITA JENSEN  
RAFAELA APARICIO, JUANITO NAVARRO  
MARIANO OZORES  
PRODUCCION IZARO FILMS, S. A.

No recomendada menores 13 años

MIÉRCOLES, EXCEPTO FESTIVOS, DÍA DEL ESPECTADOR. ENTRADA 125 PTAS.

«La noche del cine español» del lunes 13 de mayo

# «El último caballo»

Aunque de exótico nombre, Edgar Neville de Romree fue uno de los más castizos directores del cine español. Nacido en Madrid (1899) de origen aristócrata —poseía el título de conde de Berlanga de Duero— estudia leyes en la Universidad Central de la capital de España e ingresa en 1892 en el cuerpo diplomático tras intervenir en la guerra de África a donde le llevó un desengaño amoroso.

En 1929 ocupa el consulado de España en Los Angeles, lo que le permitió conocer de cerca el ambiente de Hollywood e integrarse en él tras solicitar la excedencia en su carrera. La MGM le contrata para escribir los diálogos

para las películas españolas que en aquellos años realizaban en Hollywood Martínez Sierra, Jardiel Poncela, Tono, etc.

### Musa de Neville

La actriz española Conchita Montes (María de la Concepción Carro Alcaraz) nació en Madrid en 1914. Licenciada en Derecho, trabaja como traductora y adaptadora de comedias de autores extranjeros.

Se dedicó desde muy joven a la escena, donde no tardó en afirmarse como una de las actrices más prometedoras. Hizo su primera actuación ante las cámaras en «Frente de Madrid» (Edgar Neville, 1939), y mostró su buen

hacer en una serie de películas dirigidas, casi en su totalidad por Edgar Neville —a quien estuvo sentimentalmente ligada—, especialmente en «El baile» (1959), que señaló el apogeo de su carrera teatral y cinematográfica. Brillante intérprete de tipos de damas del gran mundo —a los que supo dar una intención muy personal—, ganó prestigio no sólo por sus actuaciones, sino también por su labor como traductora y adaptadora de comedias.

Obtuvo el premio nacional a la mejor actriz teatral en 1954-1955, y el premio San Jorge de la crítica barcelonesa por su interpretación en «Mi calle» (E. Neville, 1960).

Mediante programas en Onda Media y Frecuencia Modulada

## Radiocadena en las Fiestas de Vila-real

«Vila-real en Festes» es el programa que Radiocadena Castellón realizará durante todas las jornadas de fiesta de esta semana grande que ya ha comenzado.

La cobertura de esta edición de San Pascual-85 va a realizarse con un amplio despliegue de su unidad móvil para participar más de cerca en estas fiestas. La emisora castellonense contará además con un apoyo humano importante. Allí se desplazarán Josep Miquel Francés y María Angeles Alcantud. Asimismo, la

programación de fiestas contará con la colaboración importante de Rafael Castelló, corresponsal de Radiocadena en Vila-real. En el programa de Onda Media, cada mañana, de diez y media a once se realizará Vila-real en Festes. Un programa que contará con la intervención de los principales protagonistas de estas fiestas. En la programación de Frecuencia Modulada, cada tarde, tras el programa «Si yo te contara», la unidad móvil de Radiocadena le hará vivir en directo las principales incidencias de la fiesta. Entrevi-

tas, reportajes, música y conexiones simultáneas constituirán el núcleo central de este programa de siete a nueve de la noche. Esta misma mañana, por ejemplo, en su programa Templete de la Música se ofrecerá en diferido la actuación de la Orquesta de Pulso y Púa «Francisco Tárrega» que actuó anteayer en el acto de proclamación de la reina de las fiestas. A partir de las nueve, ya saben, podrán escuchar la música de esa orquesta que el martes parte hacia París para representarnos en un Festival Internacional de Música.

### Programa de Radio

#### RADIOCADENA CASTELLON

**MATINAL:** 6 Tiempos nuevos.— 8 España a las ocho. Primer diario hablado en conexión con Radio Nacional de España.— 8,15 Sin barreras.— 9 Boletín informativo.— 9,03 Templete.— 10 Boletín informativo.— 10,03 Por tierras valencianas.— 11 Boletín informativo.— 11,03 Vila-real en festes.— 11,30 Aquí la radio.

**MEDIODIA:** 13 Boletín informativo.— 13,03 Disco a disco.

**SOBREMESA-TARDE:** 14 Diario hablado de las dos. En conexión con Radio Nacional de España.— 14,30 Penalty. Audición deportiva.— 15 Boletín informativo.— 15,03 Pan y toros.— 15,15 Esto es radio.

**NOCHE:** 20 Boletín informativo.— 20,03 La hora deportiva.— 21 Boletín informativo.— 21,03 Penalty. Audición deportiva.— 22 Los chicos del preu.— 24 24 horas.— 0,30 Continuación de la audición: Los chicos del preu.— 3 Más tutti frutti. Hasta las seis de la mañana que comienza el programa: Despertador.

#### RADIOCADENA CASTELLON FRECUENCIA MODULADA: 89.4

8 Buenos días.— 15 Domingo musical.— 19 Vila-real en festes.— 21,30 Musical.

#### ANTENA 3 Castellón, 91.2 FM Vall de Uxó, 103.8 FM

7 El despertador.— 8 Lo mejor de la semana (Jesús Mateo).— 9 Especial motor ¡en marcha!— 12 ¡Viva el domingo!— 13 Fin de etapa de la Vuelta Ciclista a España.— 14,30 La historia la hacen los hombres.— 14,33 ¡Viva el domingo!— 15 Lo mejor de los mejores (Gonzalo Garcíapelayo).— 17,30 Fútbol en Antena 3. Encuentros de 2ª División y 2ª B.— 19 Resumen de la Vuelta Ciclista a España.— 19,30 Fútbol en Antena 3.— 22 Antena de Castellón - Deportiva. Especial domingo.— 23 Los debates de Antena 3 (José Caverro).— 24 Supergarcía en la Hora Cero (José María García).— 1,30 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).— 4 Las noches de Antena 3.

#### VALL DE UXO, 103.8 FM

12 a 15 ¡Viva el domingo! y final etapa de la Vuelta Ciclista.— 22 a 23 Antena de Vall de Uxó - Deportiva. Especial domingo.— Noticias a todas las horas.



**COPE**  
Radio Popular

#### ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)

7 La alegría de vivir; 9 Transmisión de la Santa Misa, desde la Arciprestal de Vila-real; 10 Motor; 13 Festejos; 14,30 Informativo «Día»; 15 «Fira». Fiestas Vila-real; 16 Tiempo de juego; 23 Mundo Flamenco; 24 Cara a cara; 24,30 En el calor de la noche; 5 Crónica del alba.

#### FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)

8 Apertura; 8,02 Son las ocho; 9 Musical; 11 Gran Deportivo. Con los encuentros de fútbol de segunda división CASTELLON-Calvo Sotelo; tercera división, VILA-RREAL-Mestalla y BENICARLO-Catarroja y regional preferente, NIÑO PERDIDO-ALMAZORA. Resultados, clasificaciones y quiniela; Dentro de este espacio, por la tarde a las 14 h. Fiestas Vila-real; 22 h. Buenas noches, buena música.

lea  
más  
Medite  
rráneo  
es  
mejor.

# CARTELERA

**CINES CASALTA.**— Campoamor, 24 Tel. 22 40 69. No recomendada menores 13 años.

**SALA TARREGA Y PORCAR** - 4, 7.30 y 10.30 - **AMADEUS**. Todos los públicos - Se ruega puntualidad. Mañana lunes: 2ª semana **AMADEUS**.

**CONDAL 2.**— Tel. 22 76 08. 4.30, 7.30 y 10.30. **CAFE, COCA Y PURO**. Mañana lunes: **LA BALADA DE NARAYAMA**.

**CINE REX.**— Tel. 22 05 91. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. 2ª semana **PASAJE A LA INDIA**. Premiada con 2 oscar. Todos los públicos. Mañana lunes 7.30 y 10.30. Divertido estreno. ¡QUE TIA LA CIA!

**CINE AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. La más reciente superproducción americana. **GULAG**. No recomendada menores 18 años. Mañana lunes 7.30 y 10.30. 2ª semana de **GULAG**.

**TEATRO PAYA.**— Burriana. 4.15, 7.15 y 10.30. **LOS GRITOS DEL SILENCIO**. No recomendada menores 13 años.

**MONACO.**— de Onda. Programa doble. **RISKY BUSINESS Y KRULL**. No recomendada menores 13 años.

**CINE IDEAL.**— de Onda. 4.30 y 10 CALLES DE FUEGO.

**VICIANA.**— Burriana. 5.15, 7.15 y 10.30. **MOTIN A BORDO**. Todos los públicos.

**BAHIA.**— Villarreal. 3 y 7 tarde. Continua. **FLASHDANCE Y LA BESTIA Y LA ESPADA MAGICA**. Todos los públicos.

**CONDAL.**— Villarreal. Tel. 52 11 20. 3 y 7.15. Continua. **EL MEJOR Y LA REVANCHA DE LOS NOVATOS**.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

**PISTA DE PATINAJE: ROLLING SKATIN 2002.**— Hoy, 3 a 10.30.

**BINCO.**— Centro aragonés, sala Mónaco, calle Progreso, 25. Puerto de Sagunto, abierto todos los días. Horario de juego, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de restaurante.

**BINGO.**— Centro Aragonés. Gran Vía Fernando el Católico, 77. Valencia, abierto todos los días, horario de juego, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de cafetería. Parking gratuito.

## CINES CASALTA

Campoamor, 24. Tel. 22 40 69

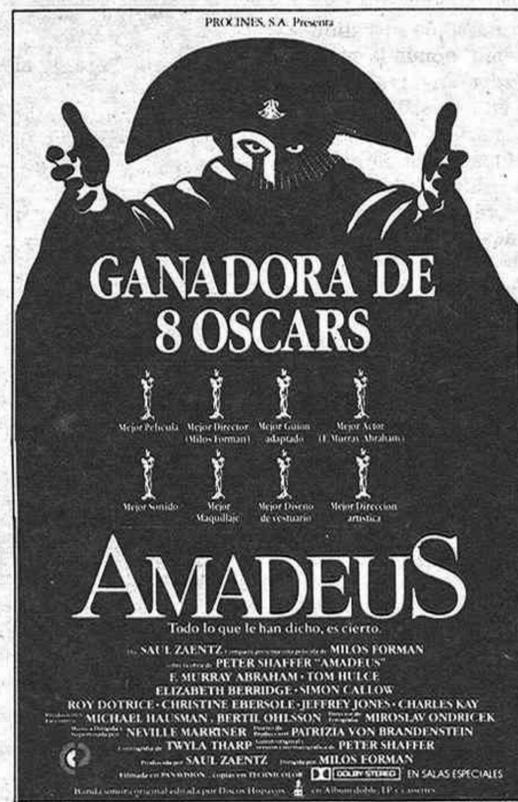
SALAS EQUIPADAS CON SONIDO DOLBY STEREO Y CLIMATIZADAS

### SALA TARREGA Y SALA PORCAR

HOY 4, 7.30 y 10.30 y MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30

2ª Semana de EXITO

LA PELICULA MAS PREMIADA DEL AÑO



CON LA MARAVILLA DEL SONIDO **DOLBY STEREO**

TODOS LOS PUBLICOS - Se ruega puntualidad

CINE CONDAL 2 MAÑANA LUNES: 7.30 y 10.30



UNA PELICULA FUERTE, PERO BELLA Y HERMOSA

## Rafael Alberti

### El poeta gaditano investido doctor «Honoris causa» por la universidad de su ciudad natal

DIEGO BUSTILLO / Cádiz

Los gaditanos, que hace dos años vieron, vestido de colorines, a un Rafael Alberti muy poco protocolario, recibir el premio «Miguel de Cervantes» descubrieron el miércoles pasado a un poeta solemne y hasta gozosamente investido de los atributos y barrocos indumentos de su nueva condición de doctor «honoris causa».

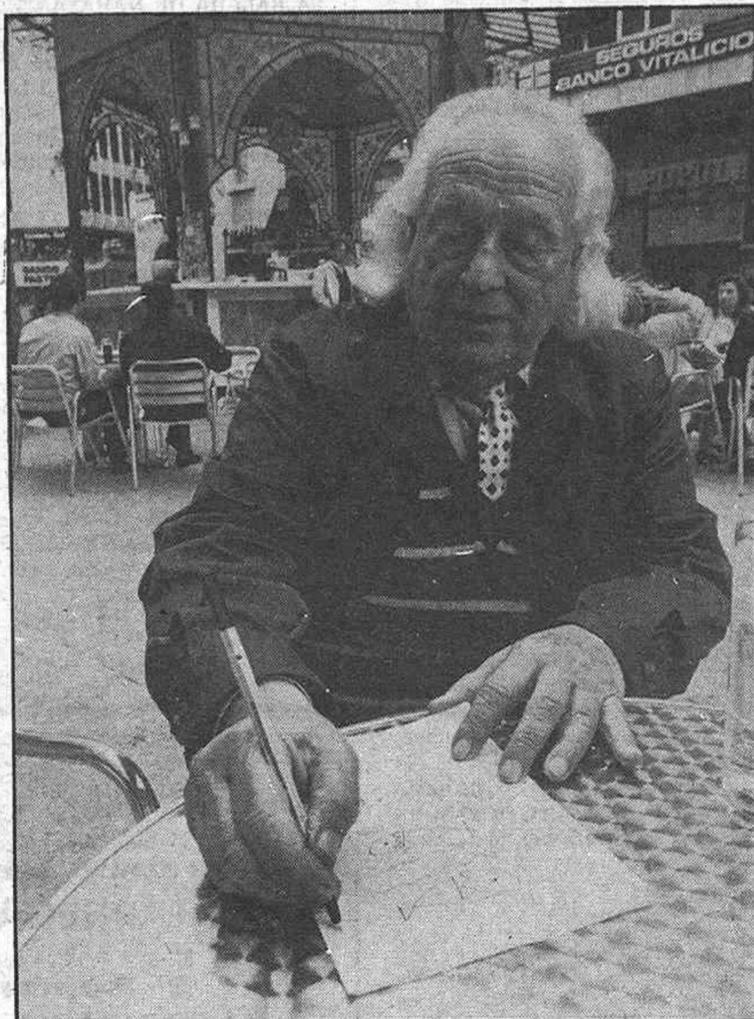
Cuando Mariano Peñalvert, rector de la universidad de Cádiz, con voz de circunstancias demandaba del poeta los tres reglamentarios juramentos para la investidura, Rafael Alberti asentía con la cabeza otras tantas veces, en tanto musitaba: «Juro..., juro..., juro...».

El poeta nacido en el Puerto de Santa María, que en diciembre próximo cumplirá los 83 años, parecía emocionado como un niño, casi asustado, como ese escolar que fue y al que citó en su discurso, aterrorizado por los exámenes y soñador en las altas azoteas de su bahía con paisajes y lienzos, países lejanos y «saldas claribades marineras».

«A mí me ofrecieron ser académico —dijo Rafael Alberti momentos después a EFE—, pero no quise, no había por qué, pero, en cambio, a este ofrecimiento no podía decir que no, son mis amigos, es mi gente, es mi tierra...».

Todo el discurso de investidura fue un poema, donde la prosa de los recuerdos engarzaba con el recitado en decasílabos, de romancillos recién creados o recién extraídos de la inmensa obra de este coloso de las letras españolas, cuya voz encuentra siempre el más hiriente eco, en los más populares auditorios.

En el más fervoroso de los silencios se dejaba oír el fluir íntimo de la voz del poeta y un torrente de aplausos descargó en la vasta sala tras el último verso del discurso, en oportunísima cita a la actualidad política que vive hoy España: «... Ay Rota de



Rafael Alberti en su última visita a Castellón / V. GAMIR.

pescadores, Rota de blancos veleros...».

«... Le debo al mar de Cádiz toda la sustancia de mi poesía», ha escrito y repetido mil veces Rafael Alberti.

Abandonado del Puerto de Santa María en 1917, recaló en Madrid, donde empezó a darse a conocer como pintor de la luz de la bahía gaditana: Llegó incluso a exponer en el Ateneo.

Pero la poesía le domina, Ramón Menéndez Pidal, Carlos Arniches, Antonio Machado, Gabriel Miró y José Moreno Vila le conceden, como jurados, el

Premio Nacional de Literatura el año 1920, por su libro «Marinero en tierra».

Residencia madrileña de estudiantes, «Generación del 27», teatro vanguardista, homenaje a Góngora, experimento «sobre los ángeles», viajes dispares a lo largo y ancho del planeta, y, como a todos los españoles de su tiempo, la guerra civil.

Crea Alberti la revista «El mono azul» y escribe «Capital de la gloria», libro dedicado al Madrid que resiste, para empuñar las armas de inmediato

como soldado de la aviación republicana y, fatalmente afrontar después el exilio.

París, Marsella, la Argentina... en la capital del Río de la Plata continúa la creación poética y la creación editorial, escribe teatro, viaja, pronuncia conferencias, más conferencias, comparte Buenos Aires con Montevideo, visita China...

En 1949 aparecen las «Coplas de Juan Panadero» y un nuevo volumen con todo su teatro, para publicar en 1955 «Las baladas y canciones del Río Paraná» al que sigue «Ora marítima», homenaje poético a Cádiz en la conmemoración del tercer milenario de la fundación de las más antigua ciudad de occidente.

Recitales y conferencias en Venezuela, Cuba, Colombia, Perú, nuevo viaje a Europa, edición de «Los poemas escénicos» y adaptación para el teatro de «La lozana andaluza», para tener que trasladar su residencia de Buenos Aires a Roma, asqueado de la dictadura militar argentina.

En 1956 se le concede el Premio Lenin de la Paz, sigue publicando nuevos libros de poemas, pronuncia más conferencias, más recitales, y pinta, pinta, pinta: Nunca había renunciado el poeta a aquella su primera vocación de luces y colores entrevistados en las azoteas gaditanas de su infancia.

En 1977 regresa a España, al fin, después de 38 años de exilio y sus paisanos de Cádiz le otorgan un escaño en el primer congreso de los diputados de la nueva España democrática, en las filas del Partido Comunista.

1980 es el año en que, con disfraz de marinero, pronuncia el pregón del Carnaval de Cádiz, el Puerto de Santa María le nombra hijo predilecto y, dos años después, el Ministerio de Cultura le concede el Premio Nacional de Teatro, rindiéndole Madrid un gran homenaje nacional con motivo de su 80 cumpleaños. Andalucía le da el título de hijo predilecto en 1983.

## El pedagogo andante

### Aborrecibles adolescentes terroristas

CARLOS RUSSELL

Los chicos de ETA han iniciado la pretemporada de verano con salvajes de goma-2 en las costas mediterráneas. De nuevo las playas del pacífico Mediterráneo están amenazadas por la dinamita. Tengo todavía frescas las escenas de hace algunos veranos: incontables cuerpos dorados abandonados a la caricia de un sol sensual, de pronto se yerguen, desfavoridos, como impulsados por un resorte automático y, en cuestión de segundos, la playa queda desierta como en día invernal; es la amenaza de bomba; Benicàssim, el lugar. Y, así, varias veces repetida la secuencia que, ahora, con la distancia del tiempo, la rememoro con un regusto de dramatización griega (Tánatos restallando el látigo sobre la plácida y despreocupada grey de Eros).

Nos quejamos de la juventud actual por ácrata, pasota, descreída, egoísta... Pero, ¡ay de los jóvenes nacionalistas, social-revolucionarios y apocalíptico-religiosos de ETA!— nos libre Dios. Son nacionalistas dispuestos a morir por una madre patria, Euskadi, que sienten aplastada por el invasor Estado español. Razones morales —Acquaviva dixit— los impulsan a tomar la metralleta para cambiar una sociedad que rechazan por insoportablemente injusta y frustradora de las auténticas necesidades humanas; razones religiosas, perdidas las tradicionales referencias axiológicas, los lanzan a la práctica de un ritual nuevo, ritual de muerte, experiencia total y definitiva que se produce con sólo apretar el

gatillo de la metralleta. Al fondo, como horizonte, está el Todo, el Absoluto. La Patria, la revolución la religión son los ingredientes de la psicología de estos jóvenes etarras. Podría decirse que son hombres de fe. No son hombres ni tienen fe. Son adolescentes, aborrecibles adolescentes sin comprensión. Son sincréticos, globalistas, integristas. No tienen capacidad analítica, se pierden en la complejidad de lo real y, en su extravío, por atajos morales e intelectuales topan de bruces con la metralleta.

Una fe que legitima para disponer de la vida de los otros es perversa y antihumana. Cuidémonos, ciudadanos, de quienes creen tan fuertemente en una idea que están dispuestos a sacrificar su propia vida por ella; si están dispuestos a hacer eso con la suya, ¿qué no estarán dispuestos a hacer con las ajenas?— Hay, sin embargo, una fe no religiosa profundamente humana que apuesta por la infinita capacidad del hombre para labrarse un futuro en el mundo.

Obtusos muchachos de ETA, siniestros místicos del terror, alejaos de las playas mediterráneas. Si a ellas venís, hacedlo para tomar el pleno sol, fuente de vida, que la muerte, desgraciadamente, a cada cual le llegará por su propio pie. Con vuestro paisano Julio Caro Baroja os recomiendo: como programa mínimo, «creed, pero no aterroricéis»; como programa máximo, «creed, pero no molestéis».

## Ultima hora

### La conferencia local del PCPV en Castellón consume la ruptura

N.E. / Castellón

La gran mayoría de los militantes del Partit Comunista del País Valencià (PCPV-PCE) en Castellón se reunió ayer en conferencia local ordinaria preparatoria del IV Congreso extraordinario del partido. La conferencia tuvo que celebrarse en un local ajeno a la organización, ya que los hasta ayer dirigentes del PCPV en Castellón les cerraron la puerta del local del partido, según señala una nota hecha pública por los reunidos.

En la conferencia se eligió un nuevo comité local, tras revocar a la anterior dirección castellonense del partido. Como nuevo secretario político fue elegido Antonio Collado García. El martes se celebrará la primera reunión de la nueva dirección para distribuirse las responsabilidades y las áreas de trabajo.

Durante la conferencia, a la que asistió el secretario de Organización del Partido Comunista de España (PCE), Francisco Palero, se eligieron el 50% de los delegados al IV Congreso del PCPV. La otra mitad se elegirá la semana próxima por la conferencia comarcal.

Esta reunión supone la ruptura definitiva entre el sector carrillista, mayoritario en la anterior dirección del partido en Castellón, y el sector gerardista, que es el que se reunió en la conferencia. En la misma se debatió el guión para el informe político del IV Congreso de los comunistas valencianos. Según los reunidos se cierra una etapa «para abrir otra, llena de dificultades, pero apasionante: Reconstruir la izquierda y hacer un partido influyente, tanto social como políticamente, respetado y con credibilidad», según concluye textualmente la nota.

También estaba prevista la celebración de conferencias locales en la Vall d'Uixó y Vila-real.

## El Mades, finalista de la copa de la Reina de balonmano

El Mades Seguros de Onda se proclamó ayer brillante finalista de la copa de la Reina de balonmano femenino, al empatar a 21 goles con el INEF Aranjuez. El partido se desarrolló bajo un dominio total del equipo ondense que llevó todo el encuentro controlado. Al final del primer tiempo se llegaría con el resultado de empate a once.

El Mades Seguros sólo bajó la guardia en los últimos minutos de cada parte, lo que llevó a ese resultado de empate que hubiese podido ser una clarísima victoria.

En la final de la copa de la Reina, el Mades se enfrentará al Iber de Valencia el próximo sábado.

## Fútbol juvenil

Selección Valenciana, 3 - Selección Norteafricana, 0